



**OPINION**

Sentado frente a Marcelo Longobardi, el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, admitió que "se está en problemas", pero rápidamente rectificó la indefinición del "se". "Nuestra administración no bajó el gasto público como lo había prometido y los inversores están muy nerviosos", precisó. El periodista contraatacó señalando que esa no es la opinión que parecen tener los miembros del gabinete. Santibañes quiso eludir el *off side* con una respuesta abarcadora: "Yo no creo que el resto del gobierno piense que las cosas van bien".

Primer rechazo judicial al intento del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas de arrebatar a la justicia civil la causa por el robo de bebés

**No a la justicia militar**

Páginas/4/5

La OEA señaló que no hay garantías en Perú y Toledo se retiró del ballottage. Reclamó una prórroga hasta el 18 de junio para volver a la campaña

**Fujimori se quedó solo**

Página/19

Descartables, por Washington Uranga **32**

Informe de la Fuerza Aérea sobre el accidente de LAPA

**Toda la culpa a los pilotos**

Páginas/16/17

**ULTIMO MOMENTO**

Militares oviedistas tomaron el principal cuartel de Asunción y dispararon desde tanquetas sobre el Parlamento. La Fuerza Aérea y la Marina responden al Gobierno

**INTENTO DE GOLPE EN PARAGUAY**

Página/20



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 19 de mayo de 2000- Año 13 - N° 4122 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional CD Atahualpa Yupanqui: \$6



**EXCLUSIVO**

La Policía dice que no mandó espiar a Beliz. Pero en su descargo asegura que está entre sus atribuciones "buscar información sobre personas, grupos y organizaciones políticas", en abierta violación al artículo 19 de la Constitución

Páginas/2/3

**EL COMPLEJO DE BOND**

(BOND, JAMES BOND)



La Policía entregó un informe a la Justicia sobre las actividades de la agente Mónica Amoroso, acusada de espiar al partido de Gustavo Beliz.

Reconoció que la mujer es "agente secreto" y argumentó que la fuerza puede buscar información "en el ámbito político". La Constitución lo impide.

LA FEDERAL ASEGURA QUE ESTA ENTRE SUS FUNCIONES ESPIAR A PERSONAS Y ORGANIZACIONES POLITICAS

# Una confesión de parte de los muchachos de Rubén Santos

Por Irina Hauser

La Policía Federal reconoce que una de las funciones de sus agentes de inteligencia es "la realización de tareas de búsqueda de información sobre las actividades y propósitos de personas, grupos, entidades y organizaciones con actuación en el ámbito político". Esto equivale a decir que los azules pueden espiar las actividades de cualquier agrupación política, algo que se opone a los preceptos de la propia Constitución Nacional. El textual es parte de un informe presentado por la fuerza policial ante el juzgado de Martín Silva Garretón e intenta justificar la supuesta infiltración de una espía de la Federal dentro de Nueva Dirigencia, el partido que conduce Gustavo Beliz. En el fuero federal analizan la posible comisión de abuso de autoridad e incumplimiento de sus deberes por parte de la mujer y de sus jefes de la Policía.

Mónica Amoroso era ante sus amigos, parientes, conocidos y para el público general, la pareja y jefa de despacho del legislador de Nueva Dirigencia Miguel Doy, mano derecha

de Beliz. A fines de abril se supo que esa rubia que solía pasearse en *tailleur* por la Legislatura porteña tenía una doble vida: también era agente secreta. Cuando estalló el escándalo, Doy le dijo a **Página/12** que jamás había tenido "ni la más mínima sospecha" de que la dama con quien compartía hacía dos años su vida y su casa era una espía de manual desde 1983. Al enterarse, la denunció junto con Beliz ante el juzgado de

**Ficha:** El documento confirma que Amoroso es auxiliar primero de inteligencia de la fuerza y tiene un legajo personal con el número 1592.

Jorge Urso. En el fuero contencioso administrativo presentaron un pedido de hábeas data para saber qué información sobre ellos y la agrupación existe en organismos del Estado.

Lo que, así contado, parece un culebrón con mezcla de novela policial, tuvo serias derivaciones. No sólo porque en los primeros quince días transcurridos desde que se conoció la denuncia ni el ministro del Interior, Federico Storani, ni el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, ni los funcionarios del gobierno anterior aclararon el tema. Sino porque el informe que los apoderados de la Policía Federal enviaron —también en nombre de la cartera de Interior— al juez Silva Garretón, dice que la fuerza tiene una Dirección de Inteligencia cuyos miembros están facultados para hacer tareas de rastreo de datos sobre partidos políticos "a fin de prevenir toda acción tendiente a alterar, afectar o violar el orden constitucional".

El mismo documento, al que tuvo acceso este diario, confirma que Amoroso, de 44 años, es auxiliar primero de inteligencia de la fuerza, tie-

ne un legajo personal con el número 1592 y pertenece al Departamento Asuntos Nacionales de la Superintendencia de Interior. Pero, aclaran, "no recibió orden alguna (...) para infiltrarse y recabar datos del Dr. Gustavo Osvaldo Beliz y de su entorno partidario". Al partido de Beliz ingresó en 1994 y llevaba la batuta en el despacho de Doy desde 1997. Los cargos que tenía en uno y otro lugar, según la Policía, no son incompatibles.

Las fuerzas de seguridad tienen prohibido hacer espionaje político. "Argentina cuenta con una resolución que en 1993 suscribió el Consejo de Seguridad del Ministerio del Interior que prohíbe la reunión de información y toda tarea de inteligencia sobre personas por razones políticas, religiosas o raciales", explicó Eduardo Estévez, especialista de la UCR en temas de inteligencia. "La norma en cuestión surgió a raíz de casos de espionaje ideológico a docentes, estudiantes y organizaciones gremiales cuando el propio Beliz era Ministro del Interior", señaló.

Aunque en la Ley de Seguridad Interior no figura ningún impedimento explícito acerca de las tareas de inteligencia, deja en claro que los cuerpos policiales y las fuerzas de seguridad del Estado deben ajustarse en su accionar a las "normas constitucionales, legales y reglamentarias vigentes". En el expediente penal que llevan el juez Urso y los fiscales Oscar Amirante y Guillermo Marijuán, algunos investigadores analizan si Amoroso y sus superiores policiales incurrieron en los delitos de abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público, dos figuras que a su vez pueden remitir a la posible violación de garantías constitucionales como la libertad de ideas y a la privacidad. En esta causa, también están denunciados Storani, Santos, y el secretario de Seguridad Interior, Enrique Mathov. Para empezar, Urso pediría en estos días la indagatoria de Amoroso; también podría interrogar a jefes policiales. Por su parte, Silva Garretón pediría más explicaciones al Estado.

El reporte que mandó la Federal a la Justicia —que firman los abogados Gustavo López Azcúrra y Susana Amalia Aveni— dice más cosas. Admite, por ejemplo, que la Legislatura estaba dentro de la órbita de interés de la agente Amoroso y que todo era para proteger al Presidente. El texto dice:

◆ Que era tarea de la espía "la obtención de distintas legislaciones aprobadas en el Cuerpo, fechas de tratamiento de algunas en especial, que por sus características pudieran tener algún tipo de concentración popular a favor o en contra de su sanción para prevenir en consecuencia medidas adecuadas con personal uniformado y eventuales participaciones en el segundo anillo de seguridad presidencial, en función informativa y preventiva sobre asistentes a fin de detectar cualquier actividad que pudiera afectar o atentar contra la persona del Primer Mandatario..."

◆ Que, a pesar de que la verdadera identidad de la mujer ahora se sepa, "el Decreto Ley N°9021/63 estable-

ce que: 'Ante requerimientos judiciales o de otras autoridades, el jefe de la Policía Federal estará autorizado a no revelar la existencia del personal del Cuerpo de Informaciones'".

◆ Y reprocha a Beliz haber basado su denuncia en una nota periodística de la revista *Noticias*. Al respecto, la Policía acusa: "La nota en cuestión se apoya en una relación sentimental entre un legislador porteño y la señora Amoroso, cuya segunda profesión

**Estévez:** "Una resolución de 1993 prohíbe la reunión de información y toda tarea de inteligencia sobre personas por razones políticas, religiosas o raciales".

éste desconocía y que fundamentalmente no le fuera revelada por ella 'por temor a perderlo', según ella misma confiara al tenerse conocimiento de su relación de convivencia, lo cual se refuerza ante la situación emocional que, se observa, atraviesa. Desde ya aseguramos a V.S. que se trató de una mera coincidencia y a circunstancias de la vida (...) que hayan derivado con el tiempo en una relación afectiva y quizás en una militancia partidaria". Por todo esto, concluyen, el caso "debería tratarse" en "un Tribunal de Familia".

Si Amoroso pasaba información sobre Nueva Dirigencia o si era ñoqui de la Policía, en cualquiera de los dos casos la Federal tendrá que dar alguna explicación.

## UNA SAGA QUE ES Historia de

◆ **29 de abril.** En una nota de la revista *Noticias*, se informa que Mónica Amoroso, por entonces pareja y jefa de despacho del legislador de Nueva Dirigencia Miguel Doy, trabaja desde 1984 en el área de Inteligencia de la Policía Federal con el rango de auxiliar primero. La nota informa también que Amoroso cobraba 1300 pesos como policía y 1800 como jefa de despacho en la Legislatura porteña y que desde 1993 logró acceder al círculo íntimo de Gustavo Beliz. "Esto es gravísimo. Si se

**Pruebas:** Amoroso, además de policía, es agente secreto. El juez Urso allanó el Departamento Central de Policía y secuestró sus recibos de sueldo.

verifica esto que me transmiten, el comisario Santos y el ministro Storani van a tener que darme una explicación muy contundente", dice Beliz, por entonces candidato a vices jefe de gobierno de Encuentro por la Ciudad.

◆ **30 de abril.** Beliz responsabiliza al ministro del Interior, Federico Storani, y al jefe de la Policía, Ru-



Miguel Doy y su ahora ex concubina Mónica Amoroso.



## Los límites constitucionales

DANIEL SABSAY \*

### "Zona peligrosa"

La presentación de la Policía y el Ministerio del Interior parece sugerir que está permitido espiar a los partidos políticos. El párrafo que hace referencia a ese tema está en una zona gris, sumamente ambigua. Y la zona gris del párrafo, teniendo en cuenta los antecedentes de cómo han actuado los servicios que han hecho seguridad interior —que se la pasaron persiguiendo personas que no estaban acusadas de nada—, es muy peligrosa. No se puede violar la intimidad de las personas, como dice claramente el artículo 19 de la Constitución Nacional. El único caso en que las fuerzas de seguridad pueden buscar información e inclusive "pinchar" teléfonos es si existiere una orden judicial basada en un proceso concreto en el que haya semiplena prueba de que se ha cometido un delito. Si se viola la intimidad de los partidos políticos sin fundamentos legales, entramos en un sistema oscurantista. El Watergate, después de todo, se trató de un caso de espionaje con la connivencia del poder político, y produjo nada más ni nada menos que la caída de un presidente. Creo que las funciones

de la policía deben quedar claras. Para eso la Carta Magna incluye un artículo en el que se busca proteger la "zona de reserva" o derecho a la intimidad.

\* Profesor titular de Derecho Constitucional de la UBA.

JORGE VANOSSI \*

### "Hay una valla"

Hay una valla imposible de franquear: el artículo 19 de la Constitución Nacional. Ese artículo dice que las acciones privadas de los hombres están exentas de la autoridad de los magistrados y reservadas al juicio de Dios. Que la policía esté presente en un acto político es una cosa. Otra muy distinta es que haya infiltrados de esa fuerza en una reunión en un local partidario, en una casa particular o en una cena privada. La Constitución tampoco permite la violación de papeles privados ni que se afecten las comunicaciones. Todo esto atenta contra la privacidad de las personas, salvo que un juez haya ordenado expresamente a la policía este tipo de medidas.

\* Constitucionalista.





En su presentación judicial, en nombre del Ministerio del Interior, la Federal intenta justificar sus operaciones de inteligencia.

## Claves

- ◆ Mónica Amoroso era la pareja y jefa de despacho del legislador de Nueva Dirigencia, Miguel Doy. Según confirmó la Policía Federal a la Justicia, también es espía de inteligencia de esa fuerza.
- ◆ Gustavo Beliz y Doy la habían denunciado ante el fuero federal y habían presentado un pedido de hábeas data.
- ◆ La Policía dice en un escrito presentado ante el juez en lo contencioso administrativo Martín Silva Garretón, que sus agentes secretos están facultados para "realizar tareas de búsqueda de información" vinculadas con partidos políticos.
- ◆ Las fuerzas de seguridad tienen prohibido realizar tareas de inteligencia por razones políticas.

## Como en las películas

El legislador Miguel Doy dice que nunca advirtió que su ahora ex concubina era agente secreta. Las normas policiales dan motivos para que algo así suceda y revela que la realidad de los espías se parece bastante a la que muestran las películas. La Policía Federal explicó en el escrito entregado al juzgado de Martín Silva Garretón que "los integrantes del cuerpo de informaciones son agentes secretos de la Policía Federal Argentina; el cargo que desempeñan no es incompatible con otro empleo de la administración pública nacional, provincial o privada; están obligados a guardar absoluta reserva de su situación de revista, pudiendo incurrir en Delito de Violación de Secretos previsto en el Código Penal; el personal en ningún caso y por ningún concepto, salvo expresa autorización superior, podrá identificarse como tal (...) Si por una circunstancia propia de su vida de relación ciudadana, se viera en la necesidad de justificar o manifestar su profesión o empleo, deberá invocar el que mejor pueda desempeñar en otro orden (...) sin revelar su condición profesional."

INVESTIGADA POR DOS JUECES

## amor, política y espías

bén Santos, de ser "los responsables principales" por el "caso Amoroso" y anuncia que presentará querellas criminales contra ambos funcionarios. Storani responde que "Beliz debería investigarse a sí mismo" porque, cuando el líder de Nueva Dirigencia era ministro del Interior, Amoroso ya integraba la fuerza.

◆ **3 de mayo.** Miguel Doy firma la querella criminal por espionaje público que finalmente Beliz presenta contra Storani y Santos, y también contra el secretario de Seguridad, Enrique Mathov, y contra Mónica Amoroso, la espía. En el fuero contencioso administrativo, presentan un pedido hábeas data, para saber qué información sobre Nueva Dirigencia poseían los organismos del Estado. Ese día, Doy le dice a **Página/12** que no tenía "ni la más mínima sospecha" de que la mujer con la que compartía desde hacía dos años su vida y su casa era una agente secreta. Por supuesto, la pareja se separa. Doy se va a vivir a casa de sus padres.

◆ **6 de mayo.** El ministro del Interior, Federico Storani, confirma finalmente que Mónica Amoroso es policía, pero no le da mayor trascendencia al asunto.

◆ **17 de mayo.** Se confirma que Amoroso, además de policía, era

agente de inteligencia. El juez Jorge Urso realiza un allanamiento en el Departamento Central de Policía y secuestra recibos de sueldo de Mónica Amoroso. "Si esta mujer sigue trabajando como espía, Storani y Santos son los responsables. Lo mínimo que se puede pensar es que cobrara de la caja policial sin trabajar, algo igualmente reprochable", dice el diputado y abogado Alfredo Castañón, que representa a Beliz y Doy en el fuero federal. "Sabemos que ella mintió porque cuando la desig-

**Fleitas:** "Sabemos que ella mintió porque cuando la designaron en la Legislatura dijo que antes sólo había trabajado en una empresa de productos plásticos".

naron en la Legislatura dijo que antes sólo había trabajado en una empresa de productos plásticos, pero lo que más nos importa es llegar al fondo del asunto", agrega el legislador Abel Fleitas, abogado del hábeas data. Y el fondo de la cuestión, hoy ya se sabe, es la peor de las hipótesis que podían formularse: Amoroso es espía.

# Preparate. Llega el Nro.6 zig-zag

La revista infantil de Página/12

Con todo lo que tu hijo necesita para la escuela.



Este lunes gratis con el diario.

Una revista **COLECCIONABLE** con un desarrollo temático central en cada entrega.

En el sexto número:

**HISTORIAS DE MAYO.**  
**1810: todo revuelto.**  
**Lecciones de mate.**  
**Fiestas mayas.**

Y con secciones fijas:

- Datos frescos para la escuela
- **Micrópolis**, la historieta de Paco
- **Salsipuedes**, agenda de actividades
- Los juegos de **Jaque al Mate**
- **Virtualia**, una ciudad para inventar.



**Página/12**



# Que el

Por Adriana Meyer

La Justicia generó su primer y enérgico rechazo a la pretensión militar de interferir en la causa sobre la práctica sistemática de apropiación de bebés, hijos de desaparecidos, cometida durante la dictadura. El fiscal federal Eduardo Freiler desestimó el planteo del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (Consufa), que pidió la separación del juez Adolfo Bagnasco del caso y le solicitó el expediente. El fiscal advirtió sobre "el riesgo de un conflicto de poderes que pueda suscitarse" si prospera esta iniciativa. "No hablamos de otra cosa que de la eventual sustracción de los acusados de la jurisdicción de los jueces naturales (federales) para someterlos a un tribunal especial dentro de la órbita del Poder Ejecutivo nacional", señaló Freiler en su dictamen. Para que no quedaran dudas, el funcionario recordó que la Constitución estableció mecanismos para evitar la manipulación de los tribunales por "motivaciones arbitrarias del poder político" y la creación de comisiones especiales encubiertas.

"El tema merece especial aten-

**Función:** "Los hechos constitutivos de la desaparición forzada no podrán considerarse como cometidos en el ejercicio de las funciones militares".

ción por ser el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, dependiente del Ministerio de Defensa del Poder Ejecutivo nacional, el que hoy solicita juzgar las conductas reprochadas, pasados más de tres años de investigación", escribió el fiscal. Y agregó que "la vía escogida, a esta altura, no puede ser vista como casual". Freiler se mostró asombrado por la "participación del órgano militar, dependiente del Poder Ejecutivo" en el impulso de la pretensión del imputado Riveros. Según todos los investigadores, el riesgo es concreto: si la investigación de la práctica sistemática de apropiación de los hijos de los desaparecidos como botín de guerra, ejecutada por los represores y ordenada o tolerada por sus superiores, pasa a manos de sus camaradas quedaría como mínimo frenada, y hasta podría ser archivada. Además, los diez jefes militares que están detenidos y procesados —entre ellos Jorge Videla y Emilio Massera— recuperarían su libertad. "La jurisdicción castrense es improcedente y lesiona de manera inconcebible los preceptos constitucionales", concluyó el representante del Ministerio Público.

Los tribunales militares no forman parte del Poder Judicial, sino que dependen funcional y orgánicamente del Poder Ejecutivo y la doctrina los ubica dentro de la categoría de "administrativos". El presidente de la Nación puede imponer sanciones disciplinarias u ordenar el juicio contra todos los miembros del Consufa, relevarlos del cargo e inscribir al fiscal general (militar) sobre la forma de ejercer la acción pública. Sin embargo, el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, le dijo a **Página/12** que, en este caso, no correspondía hacerlo. En su dicta-



La ESMA lleva el sello de la represión ilegal de la Marina.

Los legisladores quieren que el predio no sea cedido a los militares.

Si bien varios legisladores presentaron proyectos para que el edificio donde funcionó el centro clandestino de detención se convierta en museo, en Defensa prefieren que sea una escuela militar.

## Defensa se resiste a que la ESMA sea un museo

Por Victoria Ginzberg

Cuando el ex presidente Carlos Menem anunció la demolición de la Escuela de Mecánica de la Armada, el repudio de políticos y organismos de derechos humanos y luego una orden de la Justicia hizo que la idea se archivara. Ante el traslado de la escuela, diputados nacionales y legisladores de la Ciudad presentaron varios proyectos para que en el lugar donde funcionó el mayor centro clandestino del país se levante un museo. Pero el Ministerio de Defensa tiene otros planes. Su intención es instalar allí algún instituto de capacitación de las Fuerzas Armadas.

El predio donde funciona la ESMA fue adquirido por la ex Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires el 30 de noviembre de 1904 en un remate judicial llevado a cabo en la sucesión de Diego White. Veinte años después, el lugar fue cedido al Ministerio de Marina "con destino a la instalación moderna de alguna de sus escuelas". En la ordenanza que hacía efectivo el traspaso se estableció que "si por cualquier causa se diera otro destino al terreno, éste pasará inmediatamente a poder de la Municipalidad con todas las construcciones que se hubieran efectuado, sin derecho a indemnización alguna".

En enero de 1998 Menem firmó un decreto en el que anunciaba el traslado de la Escuela de Mecánica a Puerto Belgrano, cerca de Bahía Blanca, y proclamó que ese lugar se convertiría en "un espacio verde de uso público y el lugar de emplazamiento de un símbolo de la unión nacional".

De acuerdo con la norma de principio de siglo, en enero de 1998 Fernando de la Rúa —cuando era jefe de Gobierno de la Ciudad y Menem presidente— inició un proceso judicial para que el terreno volviera a la comuna. El Ministerio de Defensa —de la gestión anterior— rechazó esta acción ante la Procuración porteña. Las nuevas autoridades deben ahora presentar sus alegatos. Y todo indica que no están dispuestos a entregar el lugar.

En un proyecto de ley presentado el martes por un grupo de legisladores porteños de la Alianza, se resuelve que la ESMA —una vez que esté en manos de la Ciudad— se traspase al Museo de la Memoria Nunca Más, que funciona en la Secretaría de Cultura porteña. La

ex subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, por su parte, elaboró una iniciativa en la que solicita que la Ciudad y la Nación se pongan de acuerdo para terminar el juicio en el que se disputan los terrenos y para que la ESMA vuelva al ámbito porteño.

"Allí va a funcionar un instituto de capacitación o de educación", aseguró a **Página/12** un vocero de Defensa, quien no supo aclarar de qué fuerza dependería esta institución. Los militares tratarían de esta manera de evitar entregar el principal símbolo del Terrorismo de Estado, ya que la Ciudad donó el predio para que allí se construya "una escuela". Según la ordenanza de 1924, el lugar debe depender de la Marina.

"El decreto firmado por Menem en el '98 nos habilita pedir la devolución del predio. Hasta ahora no hay un decreto oficial que diga qué se va a hacer con la ESMA", manifestó el legislador aliancista Daniel Bravo. Pero los artilugios de las Fuerzas Armadas hicieron que la próxima semana Bravo y otros diputados porteños presenten un nuevo proyecto de ley en el que se promueva directamente anular la cesión que hizo la municipalidad en 1924. La iniciativa —más cercana a los deseos de los organismos de derechos humanos que están trabajando para concretar la realización del museo— obligaría a la Marina a devolver el terreno.

"Si éste es el planteo del Minis-

terio de Defensa, realmente no se compadece con lo que era nuestra pretensión de promoción de los derechos humanos. Se suponía que se iba a levantar un museo como homenaje a la memoria colectiva. Además, no está claro que puedan hacer otra escuela porque están desnaturalizando el objeto de la donación", afirmó el diputado socialista Jorge Rivas, quien el año pasado elaboró un proyecto para que la ESMA sea declarada monumento histórico y se convierta en un museo. El actual ministro de Interior, Federico Storani, acompañó con su firma esta iniciativa.

En octubre de 1998 el juez federal Ernesto Marinelli sostuvo que el edificio donde estuvo ubicada la ESMA integra el patrimonio cultural del país: "Aunque se trate de hechos horribles, que causan vergüenza (tanto por la mayoría silenciosa que no participó como en quienes los ejecutaron y todavía se resisten a proporcionar datos que permitan esclarecer el destino de quienes fueron torturados y luego desaparecidos) se debe comprender que se trata de expresiones de nuestra cultura y que el testimonio emblemático que los recuerda también forma parte de nuestro patrimonio cultural", afirmó el magistrado al fallar a favor de un recurso presentado por Graciela Lois, de familiares de Desaparecidos y Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo línea fundadora, para impedir que la ESMA sea destruida.

PIDEN QUE SE DESCLASIFIQUEN ARCHIVOS

## Santucho, en EE.UU.

Estados Unidos podría desclasificar documentos relacionados con el asesinato de los líderes guerrilleros Mario Roberto Santucho y Benito Urteaga. El Ministerio de Justicia norteamericano respondió a un pedido del juez federal de San Martín Alfredo Bustos y pidió precisiones sobre la causa.

En los próximos días Bustos enviará un nuevo pedido a Estados Unidos. Los abogados de Santucho y Urteaga, Manuel Gaggero y Elena Mendoza, mencionaron que en una recepción realizada en la Embajada de Estados Unidos en los días posteriores al 19 de julio de 1976 —cuando secuestraron a la cúpula del ERP— se habría comentado esta "caída" como un éxito

de la lucha contra la subversión marxista.

Por otra parte, los representantes de los familiares de Santucho y Urteaga solicitaron que se citara como testigo de la causa al ex jefe del Ejército, Martín Balza. El pedido estaría relacionado con que el general reconoció la existencia de "campos de detenidos" en Campo de Mayo, donde se supone que fueron trasladados los líderes del ERP después de un enfrentamiento con efectivos del Ejército en la localidad de Villa Martelli. Los represores Antonio Domingo Bussi y Jorge Rafael Videla, que ya testimoniaron en esta causa, negaron que en Campo de Mayo hubiera existido un centro clandestino.

## Una fiesta solidaria

Hoy a partir de las 23 en el Club Paraguay —Piedras 1676— se realizará una fiesta solidaria para recaudar fondos para los presos de La Tablada. El evento está organizado por el grupo de amigos y familiares de los presos. Además se formó una comisión internacional de apoyo a los miembros del MTP que comenzarían una huelga de hambre si no hay una solución inmediata a su planteo de salir en libertad. Los presos basan su reclamo en un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

## Balza sería procesado

El juez federal Jorge Urso podría procesar en las próximas horas, sin prisión preventiva, al ex jefe del Ejército, Martín Balza, junto a otros jefes militares en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. El magistrado, según trascendió, ordenará el procesamiento de los militares por los delitos de malversación de efectos del Ejército y omisión de denuncia de hechos ilícitos. El juez resolverá posiblemente hoy las situaciones procesales del ex interventor de Fabricaciones Militares, Eustaquio Sarlenga, de los generales (R) Raúl Gómez Sabaini y Juan Bossi y del coronel Egberto González de la Vega, entre otros.

## El faltazo de Roque

El ex ministro de Economía, Roque Fernández, faltó ayer por tercera vez a la audiencia de conciliación pautada por la querrela por injurias que le inició la Federación de Trabajadores de la Educación (Ctera) por haber dicho que "dos de cada tres docentes cobran sin trabajar". La jueza federal María Servini de Cubría dejó constancia de la presencia de la titular de Ctera, Marta Maffei, y de la ex secretaria general de ese gremio, Mary Sánchez. El querrellado tiene ahora un plazo de diez días para ofrecer las pruebas de las que quiera valerse en el juicio.

## El malestar docente

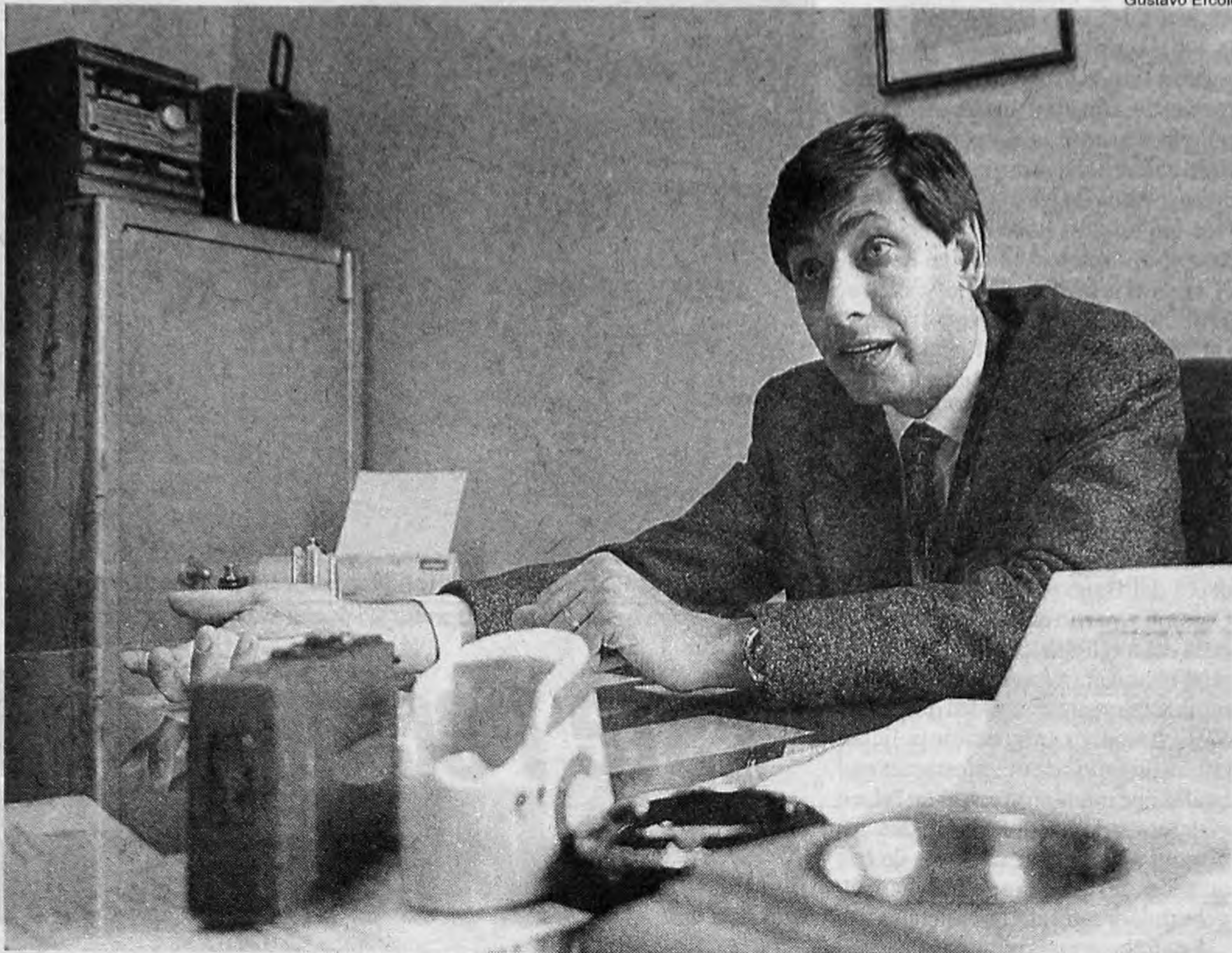
Las Segundas Jornadas Nacionales, "El Malestar Docente", comenzarán hoy, a las 18, en la Escuela Superior Mariano Acosta. Los temas centrales de las jornadas son "La escuela, la función docente y los alumnos", "El sufrimiento psíquico" y "Las modalidades de intervención en la emergencia". Como panelistas invitados de las jornadas organizadas por la Ctera y la Federación de Psicólogos (Fepra) estarán Vanilda Paiva, especialista en Sociología del Trabajo, y Wanderley Codo, jefe del Laboratorio de Psicología del Trabajo de la Universidad de Brasilia. Inscripción en Urquiza 277, a partir de las 17.



FREILER DICTAMINO SOBRE LA CAUSA DEL ROBO DE BEBES

# Consejo Supremo retorne al redil

La justicia federal, a través de un dictamen de Freiler, rechazó la jurisdicción militar en la causa que investiga la apropiación de menores hijos de desaparecidos y apuntó a la responsabilidad del Poder Ejecutivo, de quien depende el tribunal castrense.



Gustavo Ercole

El fiscal Eduardo Freiler elaboró un dictamen de 20 carillas para rechazar el planteo castrense. "El tema merece especial atención por ser el Consufa dependiente del Ministerio de Defensa."

men, Freiler cita al penalista Raúl Zaffaroni, quien entendió que "si bien en la actualidad se permite el recurso de revisión judicial, esto no salva la inconstitucionalidad de esos juzgamientos" (de la justicia castrense). Y en coincidencia mencionó a Julio Maier para quien "los tribunales militares son, en general, de creación y competencia inconstitucional". Más llano, Bagnasco comparó al Consufa con el tribunal de disciplina de la AFA.

A partir de un pedido del represor Santiago Riveros -patrocinado por el abogado y ex funcionario del gobierno de facto Florencio Varela- el Consufa declaró su competencia en esta causa alegando que el artículo 10 de la ley 23.049, que reformó el Código de Justicia Militar, lo habilita a juzgar los delitos cometidos por los uniformados entre el 24 de marzo de 1976 y el 23 de setiembre de 1983, es decir, durante la dictadura. Pero esa norma no comprende los delitos permanentes. Los jefes militares imputa-

dos en el caso están acusados de sustracción de menores, privación ilegal de la libertad, sustitución de identidad y reducción a servidumbre, en el marco de la Convención Interamericana de Desaparición Forzada de Personas que los considera delitos permanentes.

Además de rechazar el planteo del Consufa, Freiler pidió que sea declarado inconstitucional el cuestionado artículo 10 que habilitó a los militares a juzgar los crímenes cometidos por el terrorismo de Estado, pero como no lo hicieron en el plazo establecido la Cámara Federal porteña abrió la denominada causa 13, más conocida como el Juicio a las Juntas. "No es posible que la prescripción de gravísimos delitos se cumpla a vista y paciencia de los jueces de la Nación", dijeron con firmeza aquellos camaristas. Cuando la Convención Internacional sobre Desaparición Forzada de Personas entró al ordenamiento jurídico argentino, a partir de su ratificación por ley, y fue elevada a rango cons-

titucional, la vigencia del artículo 10 quedó desplazada de hecho porque la norma constitucional tiene prioridad sobre la ley que lo contiene. La Convención establece que "los presuntos responsables del delito de desaparición forzada de personas sólo podrán ser juzgados por las jurisdicciones de derecho común competentes en cada Estado, con exclusión de toda jurisdicción especial, en particular la militar", y que "los hechos constitutivos de la desaparición forzada no podrán considerarse como cometidos en el ejercicio de las funciones militares". Mientras el Consufa descarta la aplicabilidad de la Convención, la Corte Suprema la reconoció, aun antes de la reforma constitucional.

No es la primera vez que la cuestión se debate en el caso, aunque nunca antes le habían pedido a Bagnasco que se inhiba de seguir interviniendo. La fiscalía, los querellantes y el juzgado rechazaron en cada oportunidad que la investigación salga de la órbita de la justicia fe-

deral. Y así también lo entendió el año pasado la sala I de la Cámara Federal de la Capital Federal cuando desestimó todos los planteos de los represores acusados. El embate del Consufa se produce cuando el juzgado está cerrando el análisis de las responsabilidades del Ejército, tras lo cual estaría en condiciones de elevar la causa a juicio oral. En principio, ya logró empujarla en una discusión que seguramente llegará a la Corte Suprema.

## El derrotero

La causa judicial que investiga la existencia de una práctica sistemática de robo de bebés fue iniciada a fines de diciembre de 1996 por 6 abuelas de chicos apropiados por militares. A partir de 1983 se presentaron a la Justicia familiares de niños apropiados por represores, en forma particular. La novedad de la presentación de Estela Carlotto, María de Mariani, Rosa Roisinblit, Elsa Pavón, Cecilia Viñas y Rosario Valenzi fue que, por primera vez, se buscaba probar que las Fuerzas Armadas habían planificado en forma sistemática el robo de niños. Además, se argumentaba que la privación ilegal de la libertad y la sustitución del estado civil son delitos que no están incluidos en la Obediencia Debida, el Punto Final y los indultos.

El 13 de marzo de 1998 la querrela presentó al juez federal Adolfo Bagnasco un documento del Ejército denominado "Operaciones contra elementos subversivos", donde se ordenaba qué hacer con los hijos de los "subversivos". Con esa prueba, se denunció a 25 militares por "apropiación de menores". No sólo Bagnasco intervino en juicios por el robo de bebés. El juez federal de San Isidro Roberto Markevich ordenó la detención de Jorge Videla, mientras investigaba qué había pasado con 5 chicos apropiados. Y María Serviñi de Cubría dispuso el arresto de Eduardo Massera, el "autor intelectual" del robo del hijo de Cecilia Viñas y Hugo Penino. Hoy la causa de Bagnasco tiene 36 cuerpos y más de 7 mil fojas.

**Alberto Pedroncini**, abogado querellante en la causa a cargo de Bagnasco: Lo importante del dictamen de Freiler es que refutó una argumentación hecha por un órgano administrativo que depende del Presidente como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, y no una defensa hecha por el abogado de un imputado. La afirmación de (Ricardo) Brinzoni, el jefe del Ejército, acerca de que no hubo un plan sistemático de apropiación de bebés ha estimulado la decisión del Consufa de intentar arrebatarle la causa al juez Bagnasco. Las declaraciones del ministro de Defensa (Ricardo López Murphy) acerca de que las actividades en ejercicio del llamado "derecho a la verdad" generan desorden e inquietud al personal militar en actividad, también alentaron al Consufa. Además, López Murphy dijo algo muy grave: "Todo esto requerirá que la Corte Suprema ponga orden en estas tramitaciones

## OTRAS VOCES

complejas". Un funcionario del poder político está sugiriendo lo que debe hacer la cabeza del Poder Judicial. Es muy grave.

**Roberto Bugayo**, constitucionalista, abogado de la APDH La Plata: Con este dictamen se avanza cada vez más en el tema del delito permanente. El secuestro no es un delito de ejecución instantánea, se sigue cometiendo día a día hasta que se conozca el destino de la persona secuestrada. Si está muerta, hay que acreditar de qué manera, dónde y cuándo. Las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y el indulto perdonaron el hecho criminal hacia atrás, desde el momento en que se cometió hasta el momento de la sanción, pero como los secuestrados no aparecieron, el delito se sigue cometiendo. Por esto es importante

considerar a estos delitos de ejecución permanente. Esto abre una brecha en las causas, no ha habido prescripción de la acción ni de la pena. El dictamen le da importancia a la Convención Americana sobre Desaparición Forzada de Personas, que es equiparada a la Constitución Nacional. Me parece muy auspicioso. Esto permitirá la investigación de las causas y la posibilidad de penalizar.

**Alcira Ríos**, abogada de Abuelas de Plaza de Mayo: Es la posición correcta. La Corte Suprema ya se pronunció acerca de que la jurisdicción es civil en la llamada Causa 13 (Juicio a las Juntas). El dictamen del fiscal es correcto, no obliga pero influye. En las causas se planteó la incompetencia del fuero civil. La Cámara Federal dijo que la competencia era civil y de Capital: el plan sistemático de robo de niños se organizó en el Comando en Jefe de las FF.AA.

Ahora en vivienda y urbanismo  
el m<sup>2</sup> también es  
una medida de inteligencia



Un suplemento de vivienda y urbanismo con información útil y tendencias del mercado inmobiliario. Un medio de opinión y servicios con investigación sobre los barrios de Buenos Aires. Todos los sábados con el diario. **Página/12** Detrás de este diario hay gente que piensa.



## OPINION

Por Eduardo Aliverti

## ¿Asumió De la Rúa?

La exquisita y a la vez brutal ironía de esta pregunta fue producto de la invención de un oyente radial, cuando hace un par de semanas ya se perfilaba la serie de estallidos callejeros en algunas provincias. Pero sería aplicable no sólo respecto de la actitud frente a las crisis regionales, sino ante al conjunto del accionar de gobierno.

La política del ajuste perpetuo; el tipo de relación con el FMI; el esquema tributario; la ausencia de una estrategia global para aumentar la producción y crear empleo; la manutención de un perfil agroexportador; hasta las declaraciones oficiales, que responsabilizan a "violentos" e "infiltrados" por los incendios norteros; la visión y el aroma generales, en definitiva y por pocos que sean los meses de gestión consumidos, muestran que la Alianza no ofrece diferencia sustancial alguna con el menemismo. Sin embargo, ¿es producto de la inoperancia para aplicar programas hasta hoy desconocidos, que puedan estar en dirección de una mayor justicia social? ¿O es el obvio resultado de una plataforma que, con excepción de vaguedades y demagogias publicitarias, jamás prometió otra cosa que la ratificación del modelo?

Tomado el caso puntual de los piqueteros y visto que el Gobierno corre detrás de cada explosión, las hipótesis más "benignas" serían que el oficialismo vive en un frasco o que piensa tomarse vaya a saber cuánto tiempo para intentar una salida estructural. Mientras tanto, empero, los hechos muestran que hay bronca, lo cual es muy distinto que bronca organizada. Hoy Salta y el Chaco; ayer Cutral-Có y Tierra del Fuego; mañana el Gran Rosario o el puerto marplatense, son pústulas de excluidos o empobrecidos que ya se cuentan por millones pero carentes de canales, sociales y partidarios, que les otorguen estructura, dinámica, fortaleza. El más elemental análisis ideológico recuerda que se trata de gente que pide ser explotada. Sólo eso. Un lugar en el mundo. No hay por tanto rebelión sino motines. No hay conciencia de clase sino lumpenizados. El poder político y económico —el poder a secas, al fin— sabe entonces que no se enfrenta a un problema mayor: es apenas uno de los costos a "administrar" del modelo que aplican a sabiendas. Con convicción. Ni viven en un frasco ni están pensando otra cosa. Porque De la Rúa ya asumió.

Por Santiago Rodríguez

Angel Rozas viajó ayer a Buenos Aires en busca de más ayuda para Chaco, donde los trabajadores pararon y se movilaron otra vez en contra del ajuste que impulsan las autoridades provinciales. El gobernador volvió a relativizar el peso del reclamo de los estatales y a responsabilizar a los dirigentes gremiales que los conducen por los violentos enfrentamientos que mantuvieron con la policía durante la marcha del último miércoles, aunque la agenda de sus reuniones con los funcionarios nacionales habla a las claras de que en una provincia en la que él mismo admite que "hay serios problemas de pobreza estructural", la protesta social está latente y no quiere correr más riesgos.

El avión que trajo a Rozas a Buenos Aires para entrevistarse con la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide; el secretario de Programación Económica y Regional, Miguel Bein; y el presidente del Banco Nación, Chrystian Colombo, partió de Resistencia después del mediodía. A esa hora, la capital chaqueña presentaba un panorama totalmente distinto al del miércoles. Entonces, la represión policial contra un grupo de manifestantes estatales que intentaron entrar en la Legislatura —donde los diputados se disponían a aprobar las leyes de reducción del gasto remitidas por el gobernador— desató la violencia.

Los trabajadores públicos chaqueños volvieron a manifestarse en contra del ajuste y tomaron pacíficamente la Casa de Gobierno provincial, en cuyo hall realizaron una asamblea. "Este gobierno represor les abrió las puertas", se ufano después Rozas, en diálogo con **Página/12** y en el marco de las acusaciones que cruzó con los dirigentes sindicales. Después de asegurar que "personalmente hablé durante dos horas con el jefe policial que estaba en el aguante y le dije que soportara hasta que le fuera imposible", el gobernador se preguntó: "¿Qué quieren, que no tiremos gases lacrimógenos? ¿Que maten a un policía?"

"Es la tercera vez que Rozas reprime en forma salvaje y violenta para acallarnos y busca culpables para justificarse y desviar el eje de la realidad: que en Chaco hay un gravísimo problema social", retrucó el secretario del sindicato de estatales, Raúl Vallejos. Los otros dirigentes gremiales sobre los cuales Rozas cargó las tintas son la docente Rosa Petrovich y el judicial José Suárez. La CGT de Hugo Moyano se solidarizó con los sindicalistas y repudió la represión.

La huelga que, además de la movilización, realizaron los estatales chaqueños no tuvo buen acatamiento. Los gremios la habían convocado por tiempo indeterminado, pero Vallejos explicó ayer a la tar-

El gobernador chaqueño Angel Rozas criticó ante **Página/12** el paro de los estatales de su provincia. Ayer se reunió con funcionarios de Desarrollo Social, Economía y el Banco Nación para gestionar más ayuda social.

El gobernador Rozas minimizó los alcances del paro que anteayer habían lanzado los estatales. "Es la tercera vez que Rozas reprime en forma violenta para acallarnos", dicen los gremialistas.

## "Este reclamo nada tiene que ver con los excluidos"

de que "lo hacemos de 24 horas porque prestamos servicios sociales indispensables y por responsabilidad vamos a ir moderando nuestras medidas".

Rozas se tomó de la escasa adhesión a la medida de fuerza para insistir en que el reclamo de los estatales "nada tiene que ver con los pobres, los desocupados y los excluidos" y aventó los fantasmas sobre un posible estallido en Chaco. De todos modos, para cerrar la puerta a even-

tuales protestas sociales fue que le solicitó a Fernández Meijide la implementación de más planes asistenciales nacionales en su provincia.

"La ministra entendió la situación de la provincia y probablemente dará una respuesta positiva a nuestro pedido", dijo un confiado Rozas, quien se aseguró con Bein la reprogramación de los próximos vencimientos de la deuda pública chaqueña y le solicitó a Colombo un plan de refinanciación

para los productores e industriales chaqueños.

Además de reunirse con los funcionarios nacionales, Rozas se tomó tiempo para responderle a su colega José Manuel De la Sota, quien había dicho que "los hechos de violencia de Chaco y otras provincias, son producto de grandes gastos que después son descargados en grandes ajustes". "Mejor que De la Sota se dedique a Córdoba porque yo no necesito un maestro ciruela".

ACUERDO DE LOS INTENDENTES Y LOS PIQUETEROS

## Las rutas están despejadas en Neuquén

Los piqueteros que mantenían cortada la ruta 22, cercana a las localidades neuquinas de Cutral-Có y Plaza Huincul, decidieron ayer levantar la medida. La decisión fue consecuencia del compromiso de las autoridades de ambos municipios de entregar subsidios y ayuda alimentaria a los desempleados de la zona.

Los manifestantes de las dos localidades, que actuaron por separado, habían decidido cortar la ruta nacional 22 en reclamo de más ayuda de los municipios. Pero ayer se resolvió la situación. El grupo de piqueteros que desde el miércoles pro-

testaba cerca de Plaza Huincul decidió despejar la ruta cuando, ayer por la mañana, el intendente local se comprometió a garantizar ayuda social para los desempleados. Fuentes oficiales de la Municipalidad aseguraron que los participantes del corte de ruta en esa localidad fueron sólo 46 personas.

Algo similar ocurrió un rato después en Cutral-Có. En la localidad ubicada a menos de 100 kilómetros de la ciudad de Neuquén, otro grupo de manifestantes cortaba la misma ruta. La medida, sin embargo, se suspendió en pocas horas cuando los piqueteros obtuvieron el compromi-

so de las autoridades municipales de otorgarles una suma fija de 100 pesos y una caja de alimentos.

En ambos casos los intendentes se comprometieron también a sumar a los manifestantes a los planes sociales de empleo en cuanto se aprueben obras para la construcción de cordones, cunetas y veredas en la ciudad.

La situación de la zona, sin embargo, sigue siendo crítica. Plaza Huincul y Cutral-Có son dos distritos que habían prosperado al calor de la explotación petrolera y que fueron duramente afectados por la privatización de YPF.

### ETICA, MEDIOS DE COMUNICACION Y DEMOCRACIA

El viernes 19 de mayo a las 20 horas la Cátedra Libre de Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires, que funciona en la Facultad de Filosofía y Letras desde noviembre de 1994 hará un foro sobre

### PODER ECONOMICO Y CONCENTRACION DE LA PROPIEDAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Participan:

MARIA ROSA GOMEZ, periodista y docente

ALEJANDRO PAIRONE, periodista y responsable de la Agencia Nacional de Noticias (ANC) de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA)

**Viernes 19 de mayo a las 20 hs. - Aula 108**  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS - PUAN 480

Informes: lunes a viernes de 14.30 a 17.30 hs. Oficina 244 bis Tel.: 4432-0606 - interno 128  
LAS ACTIVIDADES DE LA CATEDRA SON ABIERTAS A TODO AQUEL QUE QUIERA PARTICIPAR

### CARLOS ALBERTO GIGLIO

Desaparecido el 19 de mayo de 1976 en Buenos Aires



Tu risa me hace libre,  
me pone alas  
soledades me quita,  
cárcel me arranca  
boca que vuela  
corazón que en tus labios  
relampaguea

Miguel Hernández

A 24 años, tu lucha borra todo ese olvido que el paso del tiempo pudiera imponer.

**Tecla, Alicia, Polo, Josefina, Francisco, tus sobrinos**



Adrián Pérez



Los piqueteros aceptaron la propuesta del gobierno, asediados por el frío, el cansancio y el hambre. Sólo unos pocos resistieron pero, tras apedrear algunos autos, volvieron en calma a Orán.

LEVANTAN UN PIQUETE, SE ARMA OTRO

## El "efecto dominó"

Por Felipe Yapur  
Desde Orán, Salta

▲ Eran las 6 de la mañana cuando por fin las dos partes, los piqueteros y los funcionarios del gobierno salteño, firmaron el acta de compromiso que terminó levantando el corte a la Ruta Nacional 50. Un grupo de piqueteros porfiaba en rechazar la propuesta: pedían trabajo para todos los manifestantes. Pero quedaron en minoría. Para demostrar su descontento lanzaron piedras contra los efectivos y a los parabrisas de los primeros autos que cruzaron el piquete. Casi sin respiro, los funcionarios provinciales, encabezados por el ministro de Gobierno, Gilberto Oviedo, se trasladaron a la localidad de Embarcación, donde brotó una nueva protesta, en este caso de 300 desocupados.

A primera vista, la oferta gubernamental para los protestantes de Orán es más que suficiente: sobre los 1200 puestos de trabajo que solicitaron, recibieron 1050. Sin embargo, todos son temporales o dependen de los planes Trabajar. En este rubro 300 vienen de la Nación, otros 300 los genera la provincia. Todos caducan en diciembre. Pero de los planes que ofrece el gobernador Juan Carlos Romero, cien corresponden a una obra de infraestructura, la construcción de un tramo de una ruta, que depende de una empresa privada. Los otros 450 puestos saldrán de la construcción de un barrio con una característica llamativa: la empresa que lo levantará pertenece al ministro. En realidad, Oviedo no se podrá quejar: el salario de sus obreros no saldrá de sus bolsillos sino de la totalidad de los salteños, ricos y pobres.

Este "detalle" no era ignorado por los delegados de los piqueteros Marcelo Astún y Héctor García, representantes de un sector marginado del justicialismo vernáculo. Sólo el desocupado Carlos Cardoso quiso cuestionar este punto, pero luego prefirió hacer un estratégico silencio ya que, según sus propias palabras, "al fin y al cabo es laburo para la gente".

El acta compromiso estuvo a

En Orán, los funcionarios de la provincia llegaron a un acuerdo con los piqueteros. Casi sin respirar, partieron hacia Embarcación, donde brotó otro.

punto de ser firmada ayer a las 2 de la mañana, y al mismo tiempo fracasó. Fue cuando el ministro Oviedo se negó a rubricarla tras leer que uno de los puntos sostenía que en caso de que las obras por administración sufrieran alguna demora el Estado debía abonar los salarios caídos. El enojo de Oviedo estaba potenciado porque este tema no había sido incluido por los piqueteros sino por el senador provincial Carlos González, un hombre de su red. Los hombres del ministro pelearon a capa y espada durante toda la noche la retirada de ese punto. Oviedo, en tanto, dormía en un cuarto de hotel. A más de 30 cuadras de allí, los piqueteros hacían malabares para mitigar el frío. Muchas de las mujeres se desesperaban para proteger a sus hijos pequeños, tapándolos con colchas viejas que alguien solidariamente había acercado.

Con las primeras luces del día, los negociadores arribaron a un acuerdo. Astún, García y Cardoso fueron hasta el piquete. El cansancio, el frío y el hambre fueron aliados perfectos para García, que logró dar vuelta una asamblea que en un principio se mostró contraria a los acuerdos alcanzados. Este dijo que todos debían empadronarse para que luego los convocaran al trabajo a partir del primer día de junio. Allí terminó la discusión porque comenzaron a formarse interminables colas para anotar el nombre y el documento del desocupado. Sólo un grupo intentó hacer fracasar esta situa-

ción y la emprendió contra los policías allí apostados. Volaron las primeras piedras, luego apuntaron contra algunos autos que pugnaban por atravesar el piquete. Pero no encontraron el eco esperado y, tras un corto enfrentamiento con la policía, todo terminó. Cerca de las 10 de la mañana ya casi no había rastros de las barricadas.

Pero el día para los funcionarios de Romero no había terminado. Ni bien firmaron el acta se trasladaron hacia Embarcación, a unos 60 kilómetros de Orán. En esa localidad los esperaban unos 300 desocupados, quienes amenazaban con cortar la ruta de la pobreza, la 34. Rápidamente los hombres del gobierno, capitalizando la experiencia ganada con los cortes de ruta, detuvieron la movilización al ofrecer 460 puestos de trabajo que generará la construcción de un barrio de 150 viviendas. Mientras tanto, continúan bajando del norte los rumores de un nuevo corte en General Mosconi ante la posibilidad de que no se concreten las promesas realizadas por el gobierno provincial.

### Cuatro historias en la ruta

#### "Acá no tenemos futuro"

Carlos Cardoso tiene 30 años y tres hijos. Hace unos meses perdió un cuarto hijo. A todo esto se sumó el despido del hospital local donde trabajaba y durante el corte de ruta se convirtió en uno de los negociadores.

"Yo estoy muerto de hambre, pero te juro que yo no estoy en las listas que se hicieron para los trabajos prometidos. No quiero que la gente crea que yo conseguí algo por debajo de la mesa."

"Acá no tenemos futuro. Todos viven el día, si consiguen una changuita, comerán sus hijos. Con lo que nos dieron, Orán podrá dormir tranquilo unos meses. Pero no sé qué pasará en unos meses más."

#### "Vuelvo a la política"

Marcelo Astún. De profesión político. Diputado provincial por sólo cuatro meses. Renunció cuando se vio envuelto en un escándalo de robo de cheques. Intentó ser intendente, llevó en su lista a Héctor García. Ahora es el representante de desocupados desesperados que cortan rutas.

"Hemos logrado todo lo que pedíamos. El corte de ruta se levanta en pocos minutos más." (Martes 16 de mayo, 16 horas)

"No sé qué hacer. No nos quieren dar nada y encima la gente se calienta conmigo. ¿Qué crees que podemos hacer? (le pregunta a Página/12)." (Miércoles 17 a las 10 horas)

"En el 2001 tal vez vuelva a la política. Espero que la gente se acuerde de mí." (Jueves 18 al mediodía).

#### "Pelemos por un pan duro"

Jesús Valenzuela tiene 45 años y es albañil. Se entusiasma con la promesa de la construcción de un barrio. Tiene tres hijos a quienes hace estudiar a como dé lugar: "No quiero que terminen como yo, que prácticamente vivo con nada", dice, y sus ojos se le ahogan en lágrimas.

"Mi padre murió cuando yo era muy chico así que tuve que abandonar la escuela. Pedí en la calle hasta los ocho. Luego fui a las quintas a plantar. Un día aprendí el oficio de albañil y con eso tiré hasta ahora. No quiero que a mis hijos les pase lo mismo y los hago estudiar."

"Acá no hay trabajo. Las quintas no toman gente porque los productos no tienen precio, encima el ingenio Tabacal está despidiendo gente. Entonces todos nos peleamos por un pan duro."

#### "Los voltearemos a piedrazos"

José (no dice su apellido), 18 años, un gran acullico de coca le deforma la cara. Le sirve para mantenerse despierto. No se movió del corte de ruta desde el lunes. Habla a los gritos y gesticula. No tiene trabajo ni estudios.

"No me acuerdo en qué grado dejé la escuela. Igual no sirve para nada. Acá hay muchos que fueron a la secundaria y están tan cagados como yo."

"Claro que quiero laburar, pero no quiero ser esclavo. Me gustaría irme a Buenos Aires. Sé que está duro, pero bueno, tal vez gane guta."

"¿Los políticos? Son todos unos hijos de puta. Mi viejo era peronista y sólo conseguía bolsones de comida de ellos. Después se cagó muriendo."

"Mejor que la cana y los gendarmes ni se acerquen. Los vamos a voltear a piedrazos. Acá están los machos de Orán", dice y larga una carcajada.

### PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Departamento de Publicidad

**www.shalomonline.com**  
La comunidad judía en Internet

Shalom



## Olmedo no bromea

El párroco de La Quiaca Jesús Olmedo advirtió ayer que si no aparece algún funcionario del gobierno nacional en la zona antes del 29 de mayo se "realizará una huelga de hambre colectiva" y admitió la posibilidad de que se produzcan nuevos cortes de ruta. En declaraciones radiales, con el marco de la severa crisis social que atraviesa el interior del país, el sacerdote denunció que la pobreza que se vive en Jujuy es "la peor del país". Y agregó: "pedimos 700 puestos de trabajo a los gobiernos nacional y provincial".

## Alarma de Caritas

Un relevamiento realizado por Caritas de Catamarca llegó a la conclusión de que la provincia "no está muy lejos del estallido social" debido al aumento de la pobreza y la marginalidad. "El clima de tensión y frustración que se percibe entre la gente es una bomba de tiempo que puede explotar en cualquier momento", aseguró ayer el director de Caritas en Catamarca, Julio Rodríguez.

## Los números de Sobisch

El gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, dijo ayer que los cortes de ruta en la zona de Cutral-Có y Plaza Huincul fueron protagonizados "por 50 o 60 personas". Además, el gobernador aseguró que "Neuquén es la única provincia de la Argentina que no ha sacado a la policía para resolver este tipo de problemas".

# Machinea le recordó a Melchor Posse que de eso no se habla

Por Laura Vales

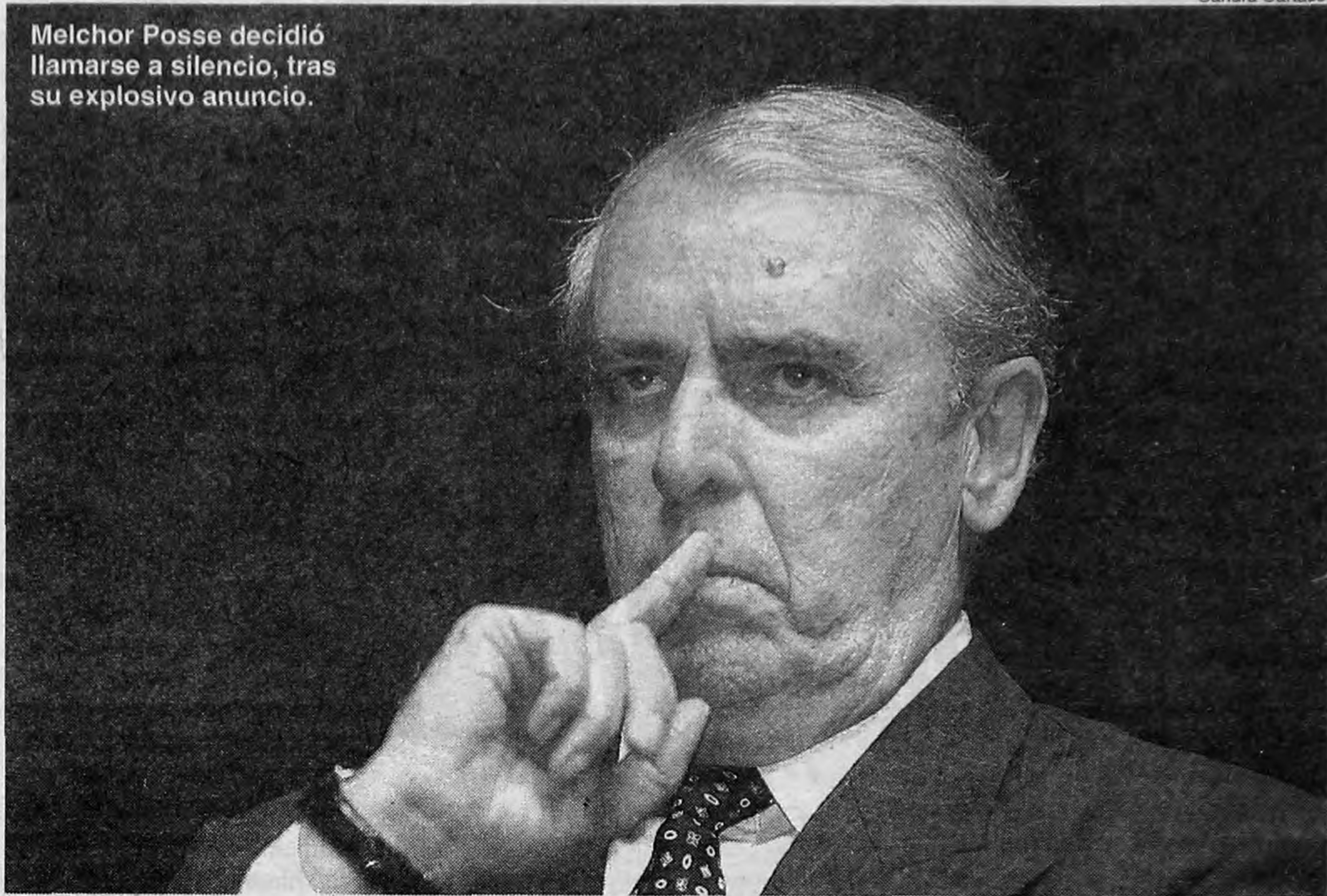
Después de su fallido anuncio de un aumento en las jubilaciones mínimas, Melchor Posse tomó dos decisiones: desaparecer de las oficinas de la ANSeS —se subió a un avión rumbo a Santiago del Estero por viaje de trabajo— y mantenerse en silencio hasta que las aguas se calmen. Sus voceros insisten en que no va a renunciar a menos que De la Rúa se lo pida. Pero todo indica que la tormenta desatada por el ex intendente de San Isidro está lejos de terminar. Ayer, el ministro de Economía, José Luis Machinea, se permitió recordarle públicamente cuáles son "las instrucciones del Presidente: bajar el déficit fiscal a través de una reducción en los gastos". El ministro fue claro: "No habrá aumentos para nadie", advirtió.

Pero, mientras tanto, Posse comenzó a cosechar por fuera del Gobierno los apoyos que no consigue adentro. Los representantes de los jubilados y el ombudsman de la Tercera Edad porteño advirtieron que Economía no debería opinar sobre el destino de los fondos del sistema previsional. Y algunas de las críticas apuntaron directamente a la figura del Presidente.

Desde el Gobierno hubo claros esfuerzos para minimizar los alcances de la pelea abierta con el titular de la ANSeS. Machinea negó la existencia de tensiones dentro del gabinete. Lo mismo hicieron los hombres de Posse, que repitieron que todo se trató de un error político del secretario, que se dejó llevar por un "exceso de voluntarismo" frente a un auditorio de 80 representantes de jubilados de todo el país. Pero a un costado de la versión oficial, algunos legisladores de la Alianza ins-

Economía dejó en claro que "no habrá aumentos para nadie". Posse, sin apoyos en el gabinete, optó por callar y viajar al interior, mientras cosecha adhesiones de representantes de los jubilados.

Melchor Posse decidió llamarse a silencio, tras su explosivo anuncio.



Sandra Cartasso

criben todo el episodio en la interna cada vez más marcada entre el ala económica del Gobierno, embarcada en reducir el gasto público en 600 millones, y el ala política, que pugna por arrancar algún gesto que alivie las demandas sociales.

Quienes respaldan esta lectura, aunque con críticas a la confusa manera en que el secretario formuló sus declaraciones y admitiendo que un anuncio de ese tipo lo tendría que haber hecho el Presidente, subrayan que el titular de la ANSeS tiene en la mano "fondos genuinos generados por un ahorro en el sistema previsional, que no tiene nada que ver con el presupuesto nacional". Subrayan además que el supuesto "error político" de Posse "abrió un debate en momentos en que están en el país los técnicos del FMI". Y completan el razonamiento señalando que los fondos del sistema previsional son históricamente tomados por el Estado para engrasar el fondo de garantía exigido por los organismos internacionales.

"El mecanismo se ve de manera clara cada vez que se paga el aguinaldo de los jubilados en los primeros días de enero —explicó uno de los consultados—, eso permite cerrar el

ejercicio del año anterior teniendo fondos en caja, de cara a las exigencias del FMI y del Banco Mundial".

De manera involuntaria o no, el papelón de Posse abrió una brecha por la que se filtraron ataques de los representantes de los jubilados contra el propio De la Rúa. Ayer, Julio Liberman, vicepresidente de la Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados, acusó al Presidente de haberse olvidado "de cuando firmaba los petitorios en favor de la mínima de 450 pesos". Ni lerdos ni perezosos, los diputados de la oposición redactaron pedidos de informes sobre el monto del ahorro generado por la ANSeS y el destino que piensa darle Machinea. Y el diputado del PJ Eduardo Camaño fue un poco más allá y felicitó a Posse "por intentar

cumplir una de las promesas de campaña de la Alianza".

Para el ombudsman porteño de la Tercera Edad, Eugenio Semino, "Economía no tiene derecho a opinar sobre los fondos de la seguridad social". "Se trata de dinero que sale del bolsillo de los trabajadores y los empleadores —dijo a *Página/12*—. Por lo tanto, si la ANSeS genera recursos propios tiene todo el derecho, y la obligación, de devolverlos a los jubilados."

A kilómetros del ojo de la tormenta, el secretario de Seguridad Social atendió durante la tarde de ayer cuestiones locales de la filial de la ANSeS en Santiago del Estero. Horas antes de partir rumbo al interior se limitó a asegurar que "desde ya" se quedará en su puesto para "seguir peleando".

ALDERETE SE DEFIENDE ATACANDO

## "Una campaña mediática"

Víctor Alderete volvió a atribuir todas sus complicaciones judiciales a una campaña mediática montada por "un grupo de diputados de la oposición" que se confabularon para "destruir" a la obra social de los jubilados.

El ex titular del PAMI declaró ayer ante el juez federal Jorge Ballesteros, quien investiga si el ex funcionario omitió llevar a la Justicia una denuncia por un pedido de coima que dos de sus subordinados habrían hecho a una clínica. Ante el magistrado, se-

gún trascendió en los tribunales de Comodoro PY, Alderete admitió haber recibido la denuncia del prestador, pero alegó en su defensa que nunca pudo identificar a los agentes del PAMI que reclamaron el dinero, motivo por el cual —explicó— se le había hecho imposible elevar el tema a la Justicia. De paso, aprovechó para desgarrar sus quejas sobre la pretendida campaña mediática.

Mientras declaraba ante el juez Ballesteros, un dictamen complicó al ex funcionario en otra causa. Los fiscales Jorge Dahl Rocha y Gerardo Di Masi pidieron al juez Rodolfo Canicoba Corral que indague a la ex funcionaria del PAMI Cristina "Loly" Domínguez, en una causa en la que se investiga si desde el Instituto se contrataron micros para trasladar, el 26 de febrero de 1999, a un grupo de jubilados que realizó una manifestación en contra de la Defensora del Pueblo porteña Alicia Oliveira. El episodio fue revelado por una nota de *Página/12*, tomada por Oliveira como base de su presentación.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial número 1 a cargo del Dr. Juan José Dieuzeide, Secretario número 1, sito en la calle Libertad 533, planta baja, de la Capital Federal, en autos caratulados "BANCO DEL BUEN AYRE S.A. C/HERREIRA OSCAR DANIEL Y OTRO S/ EJECUTIVO", cita y emplaza a la Sra. ELIZABETH ESTHER HERRERA, para que comparezca dentro del término de 5 días de la última publicación del presente, a estar a derecho y tomar debida intervención en autos, bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial para que la represente conforme lo establecido por los arts. 145, 146, 147 y 343 del C.P.C.C. Publíquese por dos (2) días en el diario *Página/12*. Buenos Aires, 28 de abril de 2000. Vivian G. Fernández Gareilo. Secretaria interna.

## Ayacucho 664

### Alquilo o vendo

Departamento con dos consultorios odontológicos completos. Apto para otras profesiones. Sala de espera, escritorio y dependencias. Informes al 4373-3357

Colegio de Abogados de San Isidro

### Movimiento Renovador

Hoy 19 de mayo de 8 a 18 hs.

Vote a los candidatos del Movimiento Renovador porque el colegio necesita dirigentes que consoliden su fuerza y su prestigio.

*Dr. Guillermo Sagués*

Presidente



**Universidad Popular**  
*Madres de Plaza de Mayo*  
Universidad de Lucha y Resistencia

**INICIACION DEL SEMINARIO:**  
**HISTORIA DE LAS MADRES**  
**DE PLAZA DE MAYO**

**Viernes 19 de mayo a las 19.00 horas en el aula Magna de nuestra universidad, Hipólito Yrigoyen 1432**

**Hablarán:**

**Hebe de Bonafini**, rectora  
**Vicente Zito Lema**, director académico  
**Ulises Gorini**, historiador, coordinador del seminario  
**Ines Vazquez**, antropóloga, coordinadora del seminario

Se exhibirá un video documental *Seguiremos estando* sobre la historia de las Madres de Plaza de Mayo, y los asistentes participarán en los grupos de reflexión y debate, coordinados por psicólogos sociales (método Enrique Pichon Rivière).

**Hipólito Yrigoyen 1432. Tel.: 43848693**



## COMPROMISO DE CHILE Y LA ARGENTINA

# Casi casi una Europita

Con la crisis paraguaya de fondo, Lagos y De la Rúa firmarán hoy una carta de compromiso democrático y social. Ayer los gestos estuvieron encaminados a construir un Mercosur más grande y más político.

Por Martín Granovsky

**Carta social, compromiso democrático, politización de las relaciones: Ricardo Lagos y Fernando de la Rúa coincidieron ayer en esas tres patas para un Mercosur que cambiaría su naturaleza. Es la forma que hallaron los presidentes para ponerse de acuerdo en una incorporación más decidida de Chile a la asociación de la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, más allá de la traba de los aranceles. Y Brasil está de acuerdo.**

La carta de compromiso democrático se firmará hoy, el último día de la visita de Estado de Lagos a la Argentina.

"América latina necesita una señal clara de estabilidad política y constitucional", comentó a **Página/12** uno de los diplomáticos chilenos que acompañan a Lagos. "Y también nos sirve a nosotros."

La idea de un compromiso que sea también social apareció en el muy aplaudido discurso de Lagos ante la Asamblea Legislativa. Después de agradecer a los argentinos por la acogida al exilio chileno posterior al golpe de Augusto Pinochet, en 1973, el presidente chileno dijo que "reducir el Mercosur a un arancel común es achatar la posibilidad de desarrollar nuestros sueños, y para eso no estamos disponibles: estamos disponibles a pensar en grande".

"En el mundo del siglo XXI, la concertación política entre nosotros será esencial para que nos escuchan", dijo después.

Juntas, las ideas de superar la unión arancelaria, imponer un compromiso social, fortalecer la democracia y concertar hacia afuera se parecen mucho a las metas de la Unión Europea en el último de-

cenio. Faltaría, claro, la construcción de una moneda común, como el euro, pero la coordinación de economías debería llevar a ella si, igual que por el tratado de Maastricht en 1991, se imponen criterios equivalentes por ejemplo para el déficit fiscal.

Carlos "Chacho" Alvarez, que

**Esencial: "En el mundo del siglo XXI, la concertación política entre nosotros será esencial para que nos escuchan", dijo el presidente chileno.**

presentó a Lagos, lo dijo con todas las letras. Pidió, "después de transitar el pequeño Maastricht, poder contar con una moneda única para la región".

En Europa, la carta social surgió como una compensación impulsada por las socialdemocracias más avanzadas, como la francesa, aprovechando la presidencia comunitaria de Jacques Delors, contra la internacionalización económica que derribó las fronteras.

Un elemento nuevo apareció ayer, cuando en paralelo a la cumbre presidencial la secretaria general de la Central Unitaria de Trabajadores de Chile, la comunista Etil Moraga, se reunió con Rodolfo Daer, de la CGT gorda, y anunció que hoy lo hará con Hugo Moyano, de la CGT crítica. Salvo las relaciones de la Central de Trabajadores Argentinos con los sindicalistas brasileños y el Partido dos Trabalhadores de Ignacio Lula da Silva, los gremios locales suelen ser bastante parroquiales. Si esta vez no lo fueron es que pispearon que, con Chile, la integración será aún más inexorable.

Anoche, en la cena que De la Rúa ofreció a Lagos en el Palacio San Martín, los diplomáticos de los dos países se preguntaban cómo reaccionaría Brasil por el acercamiento entre Santiago y Buenos Aires. Si era por la cara sonriente de Sebastiao do Rego Barros, el embajador brasileño aquí, a Brasilia no le disgusta nada la politización del Mercosur. "Más bien lo contrario", dijo un interlocutor habitual de Rego Barros, un experto en integración desde que en 1985 negoció con la Argentina las inspecciones atómicas mutuas. "Los brasileños también dicen que Mercosur no son solo aranceles, igual que Lagos."

Con el chileno, De la Rúa no ahoró gesto, protocolo ni pompa:

◆ Carlos "Chacho" Alvarez acompañó a Lagos en el avión con que llegó a la Argentina.

◆ Anteanoche el mismo Presidente se apareció en el Aeroparque, fuera de programa, para recibir a su colega chileno.

◆ Anoche, antes de la cena, puso a la banda de Granaderos tocando el "Himno a la alegría" de Beet-



De la Rúa y Lagos intercambiando condecoraciones.

Hoy, Paraguay funcionará como test práctico.

hoven, con suaves toques de redoblante.

◆ También antes de la cena se paró junto a Lagos, con escolta de señoras y cancilleres, y recibió el saludo de los invitados como si ambos recién hubieran asumido.

◆ Construyó una historia oficial rescatando los aspectos más amistosos entre los dos países, y le dio continuidad en el tiempo, o sea en el Estado, cuando hilvanó las negociaciones tras la mediación del cardenal Antonio Samoré, el plebiscito del Beagle en el '84 y el acuerdo de Hielos Continentales firmado por Carlos Menem, a quien antes había mencionado como el gobernador que apoyó la consulta propuesta por Raúl Alfonsín, también presente en la cena.

Lagos ya había hecho lo suyo cuando eligió a la Argentina como primer destino para una visita de Estado y, ayer, al seleccionar en sus discursos algunos principios que obviamente caerían bien en la clase política local. Uno de ellos, repetido en público y en privado, el concepto de corredor bioceánico, que permitirá a la Argentina salir por el Pacífico y a Chile por el Atlántico.

Otro, la cooperación en defensa, que pone en un pasado muy lejano la casi guerra con Chile de la Navidad de 1978, hace 22 años.

Un día bucólico, si no fuera porque mientras argentinos y chilenos saboreaban el postre escuchando tangos en el Palacio San Martín, un regimiento era copado en pleno centro de Asunción.

## Reclamos al Presidente

Jorge Larrosa



El contraste era muy fuerte. El presidente chileno, Ricardo Lagos, que terminaba de condenar a los centros financieros internacionales y que había concluido su discurso ante la Asamblea Legislativa con una versión libre de una famosa frase de Ernesto Che Guevara, que decía "el presente es de lucha, pero el futuro es nuestro", debió enfrentarse con manifestantes que le reclamaron la libertad de los presos políticos chilenos y el encarcelamiento del dictador Augusto Pinochet. Hebe de Bonafini, al frente de un grupo de las Madres de Plaza de Mayo, organismos defensores de los derechos humanos chilenos y militantes de Izquierda Unida escracharon a Lagos cuando salía del Congreso nacional, al grito de "Libertad a los presos, castigo a Pinochet".

## En Edesur, estamos trabajando para usted.

**En EDESUR seguimos trabajando para resolver los problemas originados en el sistema eléctrico como consecuencia de una de las peores tormentas del siglo.**

A pesar de la dimensión del temporal, los clientes sin suministro a lo largo de estos días no superaron, en promedio, el 3% del total. En muchos casos, las interrupciones se realizaron por pedido de Defensa Civil para cuidar la seguridad de las personas en zonas que permanecieron totalmente anegadas durante varios días.

Si bien el servicio eléctrico ya ha sido restablecido prácticamente para la totalidad de los afectados, en EDESUR seguimos trabajando para resolver casos puntuales de clientes que aún permanecen sin servicio. Hacia ellos renovamos todo nuestro compromiso.

Si usted lleva varias horas sin suministro, tenga la plena seguridad que conocemos el problema que lo está afectando y seguiremos trabajando, en el marco de nuestro Plan de Contingencia, para llevarle una solución a la mayor brevedad posible.

Le presentamos nuestras disculpas y solicitamos su comprensión frente a esta situación inédita y totalmente atípica que afectó a Buenos Aires en los últimos días.

**Rogamos a todos nuestros clientes sepan disculpar las molestias que pueden generar nuestros trabajos en la vía pública, en el marco de esta emergencia.**

**EDESUR**



## Moreau vs. Santibaños

"En el Gobierno hay quienes asumen el rol de voceros de los grupos de poder, que quieren la destrucción del aparato productivo", aseguró ayer Leopoldo Moreau. Consultado sobre quién sería el representante de estos intereses, el titular de la UCR bonaerense señaló: "Esta es una cuestión subjetiva, algunos dicen que es (Fernando) De Santibaños. No sé, yo ni lo conozco". Y agregó: "Siempre un gobierno popular tiene un Cavallo de Troya". Las declaraciones son una muestra de la línea dura que maneja el senador. Contra la estrategia adoptada por el Gobierno, Moreau viene criticando a Carlos Ruckauf e incluso se anima a cuestionar algunas políticas del Ejecutivo. El legislador aspira a la candidatura a senador por la Alianza en la provincia, pero ya parece firme la postulación de Raúl Alfonsín. De todos modos, Moreau continúa pegando afiches y no cede en los planteos que lo han convertido en el dirigente radical más crítico del Gobierno.

## La tijera de Ferro

El presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, Francisco Ferro, adelantó ayer que adherirá a la ley del Congreso Nacional que fijará topes a los gastos anuales de las legislaturas provinciales. De todas formas, Ferro aseguró que "el presupuesto de la Legislatura bonaerense es de apenas el 1,7 del presupuesto provincial, 187 millones de pesos por ambas Cámaras, por lo que constituye uno de los más bajos del país".

## Todos a Nueva York

Carlos Ruckauf coincidirá con Fernando de la Rúa en su visita a los Estados Unidos. El gobernador bonaerense visitará Washington el próximo 13 de junio, y luego Nueva York, según informó ayer el titular del área de Relaciones Internacionales y Cooperación del gobierno provincial, Diego Guelar. Así, Ruckauf estará en Estados Unidos en la misma semana que el Presidente, quien realizará su primera visita oficial el 13 de junio.

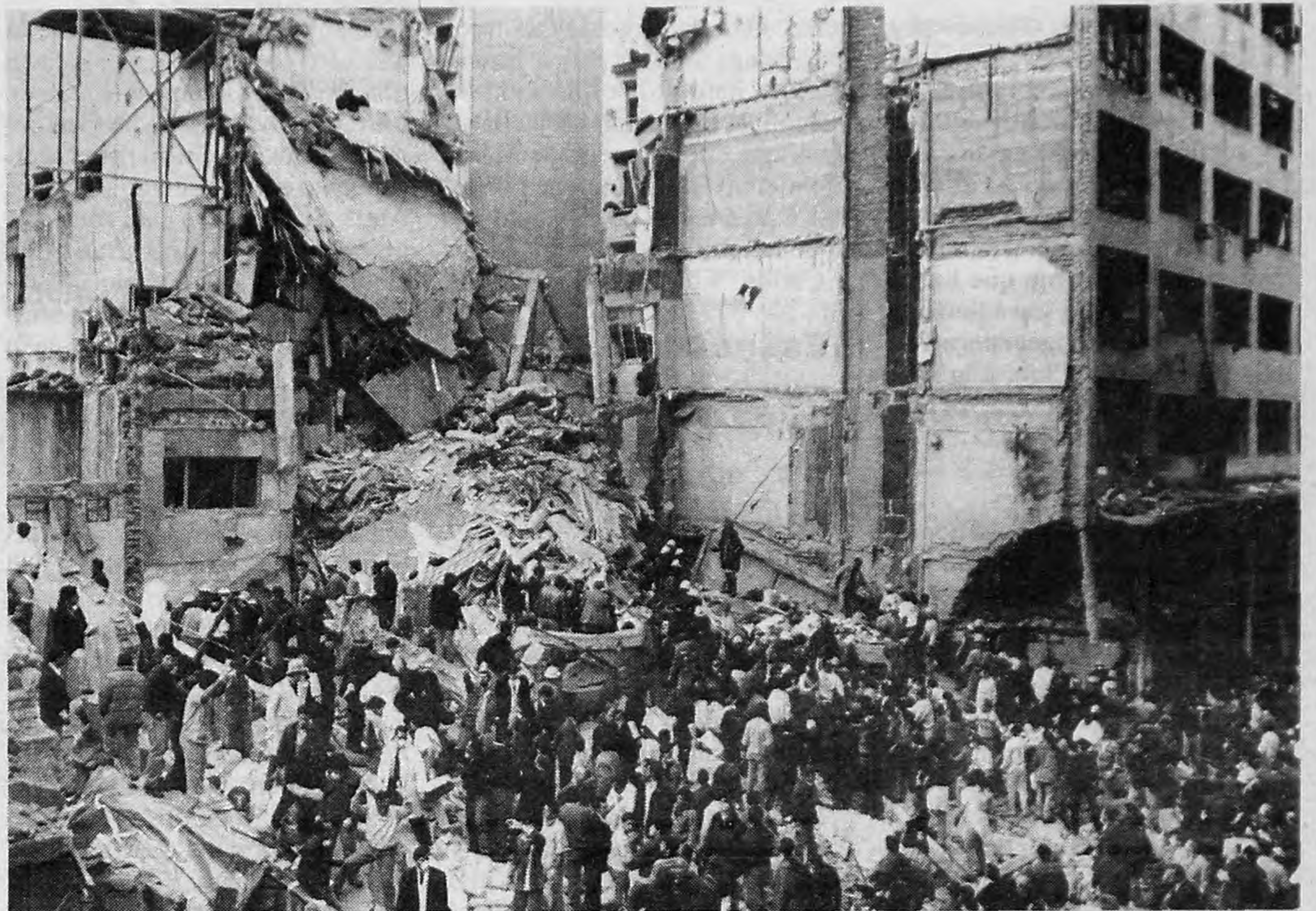
# Familiares de las víctimas de la AMIA quieren cita con De la Rúa

Por Raúl Kollmann

Familiares y amigos de las víctimas del atentado contra la AMIA le reiteraron ayer un pedido de audiencia al presidente Fernando de la Rúa, al cumplirse 70 meses del ataque contra la mutual judía. "Durante años sufrimos la indiferencia del gobierno menemista. Esperamos que la historia no se repita", señaló Ana María Serena, familiar de una de las víctimas. Al mismo tiempo, los letrados de Memoria Activa presentaron sendos escritos ante el Ministerio de Justicia y ante el juzgado de Juan José Galeano. En el primero denuncian que en el tribunal que va a realizar el juicio oral no hay ni siquiera una fotocopidora y que carece totalmente de medios. En el escrito a Galeano le reclaman que diga oficialmente si se le pagó o no parte de la recompensa a Carlos Telleldín, el principal imputado en el caso.

Como todos los días 18, la agrupación Familiares se concentró ayer frente a Pasteur al 600 para reclamar por "esta impunidad que es un drama que afecta a toda la sociedad". Serena, en nombre de los presentes, criticó duramente a los representantes de la Iglesia Católica en la Argentina que "jamás estuvieron en nuestros actos para decir una oración por los fallecidos" y tam-

"Durante años sufrimos la indiferencia del menemismo. Que no se repita", dijeron. Por otra parte, los abogados de Memoria Activa preguntaron a Galeano si pagó recompensa a Telleldín.



Como todos los días 18, los familiares se concentraron frente a Pasteur al 600 para no olvidar.

Ayer la agrupación Familiares reclamó por "esta impunidad que es un drama que afecta a toda la sociedad".

**Abogados: "Hemos constatado la total carencia de medios de equipamiento y personal por parte del Tribunal Oral número 3 para llevar adelante el juicio oral".**

bién expresó críticas a los dirigentes de la comunidad judía, por la falta de apoyo a su lucha. "No cejaremos en nuestros esfuerzos hasta que toda la verdad sea conocida, porque la verdad, por más sucia que sea, debe saberse y los responsables deben ser juzgados y condenados", concluyó Serena.

Por su parte, los letrados de Memoria Activa, Alberto Zuppi y Pablo Jacoby, le hicieron llegar un fuerte reclamo al Ministerio de Justicia en el cual señalan que "hemos constatado la total carencia de medios de equipamiento y personal por parte del Tribunal Oral número 3 para llevar adelante el juicio oral y cumplimentar los requerimientos de las partes. El Tribunal Oral carece de fotocopidora como

para poder hacer frente a los pedidos de fotocopias necesarios para que los defensores y querellantes trabajen en la voluminosa causa. Pero además carece de personal y espacio físico para desarrollar sus tareas. Estas falencias se hacen especialmente notables cuando se advierte que se creó una fuerza especial que colaborará en las tareas de investigación. Esto no se compadece con las carencias denunciadas en el Tribunal Oral".

Paralelamente, los letrados Zuppi y Jacoby preparan un escrito en el que le preguntan a Galeano si le dio o no 400.000 pesos al imputado Carlos Telleldín. Desde la cárcel de Devoto, Telleldín señaló el lunes que existe un expediente secreto de la recompensa y que él cobró esa cifra ya que Galeano supuestamente lo consideró acreedor a ese beneficio. En el edificio de los tribunales federales se considera que efectivamente Galeano tiene atribuciones para asignar parte de la recompensa, pero se ve una contradicción en el hecho de que el principal acusado en el juicio oral, el hombre al que considera cómpli-

ce del atentado, perciba el beneficio de la recompensa.

En el mismo diálogo radial con el programa *La Cornisa*, Telleldín aseguró además que recibió 5000 pesos por mes de la SIDE y que el dinero era entregado por el capitán Héctor Vergés, uno de los represores que dirigió el campo de concentración y

torturas de La Perla durante el Proceso. Colaboradores de Vergés sostuvieron ayer que el capitán retirado no entregó dinero alguno a Telleldín y que, como ya fue publicado, sólo visitó al imputado dos o tres veces en la cárcel, lo cual provocó una denuncia judicial de Telleldín, que acusó a Vergés de querer comprarlo.

DENUNCIAN ESPIONAJE CONTRA EL PJ

## Roggero pide ver a Fredy

La conducción del bloque de diputados del PJ que encabeza Humberto Roggero le pidió una reunión con carácter de "urgente" al ministro del Interior, Federico Storani, para denunciar una serie de supuestos actos de espionaje de los que serían víctimas legisladores justicialistas desde que comenzó el debate por la reforma laboral.

Según la explicación brindada por Roggero, la idea de pedirle una entrevista a Storani surgió en la reunión de bloque del miércoles, cuando una docena de diputados relataron

que venían recibiendo amenazas telefónicas, seguimientos personales o que sorprendían a fotógrafos furtivos tomando imágenes de sus casas. Sin embargo, se negaron a dar nombres de los supuestos damnificados, ni tampoco hicieron denuncia judicial. "Los datos se los daremos a Storani cuando nos reciba", respondieron. Un alto funcionario de Interior aseguró que la denuncia de los legisladores justicialistas se debía "a que quieren que les devuelvan los viáticos para diarios y comida que les sacamos".



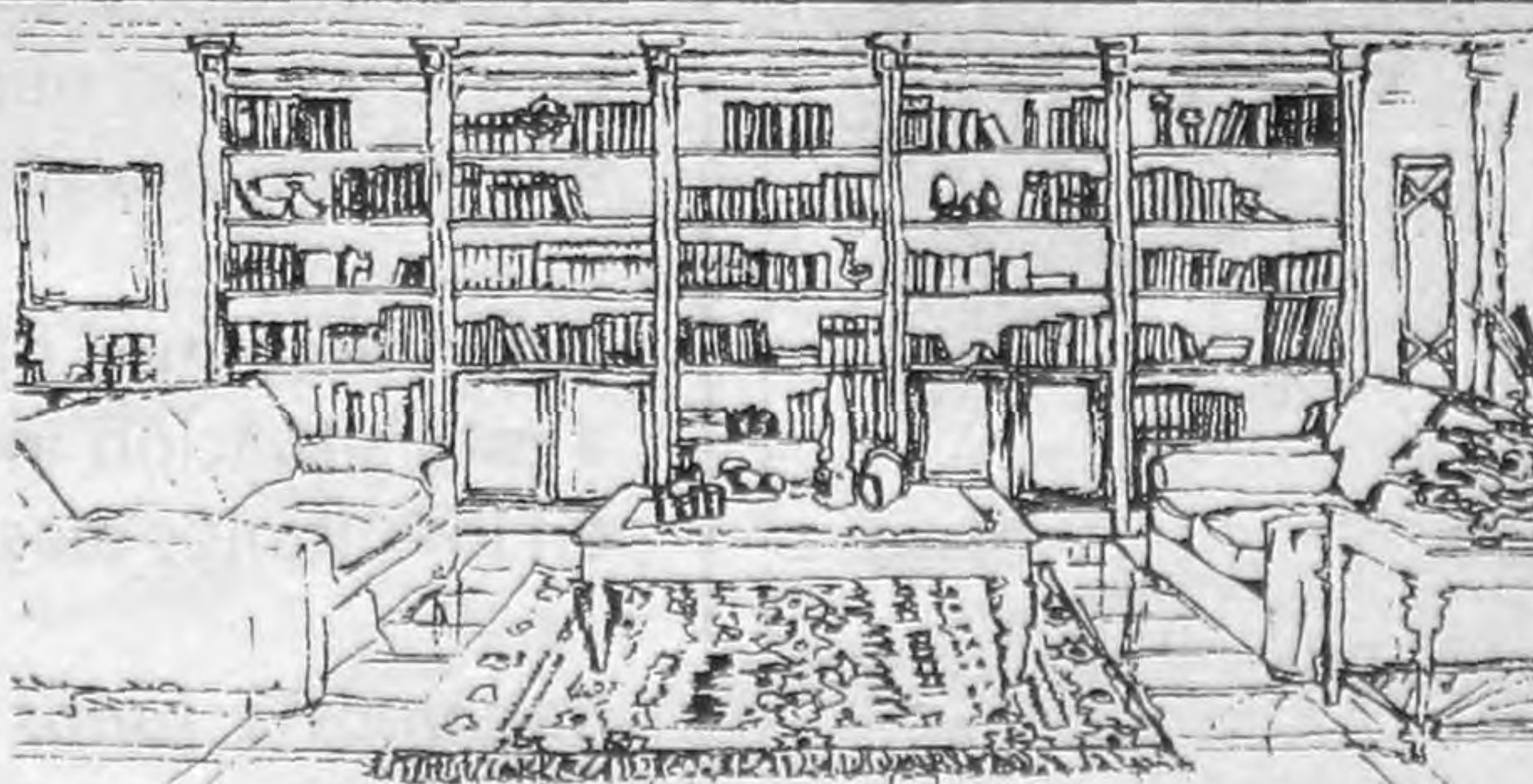
VICTOR BRUSCHTEIN  
JACINTA LEVI

Aprendimos de ustedes a ver que el que está al lado nuestro es un igual, un ser humano, que nadie es más ni es menos, que tenemos los mismos derechos. Gracias por darnos esta lección de amor.

Natalia, Hugo, Victoria, Malena, Julián, Lucero,  
Nicolás, Isaac, Brenda, Anahí, Yael, Bruno,  
Valentina, Laura, Luis, Gladis, Betty, Ana, Shula



IRENE BRUSCHTEIN  
MARIO GINZBERG



**Bibliotecas**  
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consultenos

Madera Noruega & Company  
Escritorios - Boiserías - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

- Odontología integral
- Cirugía
- Implantes
- Ortodoncia

Tel.: 4633-5203



ALVAREZ MARCO LOS LIMITES DE LA CONVERTIBILIDAD

# La Caja de Pandora, cerrada

“No creo que ningún economista que haya asistido a este Congreso crea que la convertibilidad es buena para el desarrollo, pero salir de ella es abrir la Caja de Pandora.” La Argentina sólo crecerá buscando “un equilibrio entre la obsesión fiscalista y el desarrollo productivo”. Hoy “la disciplina fiscal no es de izquierda ni de derecha, no es progresista o conservadora”. Estas fueron las principales definiciones del vicepresidente de la Nación, Carlos “Chacho” Alvarez, en el acto de cierre del 4º Congreso de Economía Organizado por el Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Capital Federal. Siempre atento a la reacción del auditorio, Alvarez realizó un discurso en el que sintetizó los lineamientos de la política económica del Gobierno, en el que no faltaron citas del ex titular del FMI Michel Camdessus.

“Sabemos por nuestra historia que cuando este país devalúa la cosa no termina ahí. Sabemos que la convertibilidad es una limitación para el desarrollo de la economía argentina. Lo saben ustedes. Lo saben los organismos financieros internacionales”, describió el vicepresidente. “Pero también sabemos que todavía se asocia convertibilidad con estabilidad y nuestra historia nos muestra que no podemos saber dónde termina una devaluación”, matizó. Por ello la gran pregunta es, en este marco, “¿Cómo hacemos para crecer?”. A eso respondemos que con “obsesión fiscal”, agregó. Pero esta obsesión “todavía no ha dado los frutos que esperábamos”, se quejó. “Nos preguntan cómo se producirá la reactivación si aumentó la presión impositiva. Pero cuando vinieron los técnicos del Fondo Monetario Internacional no podíamos decirles que primero había que esperar a que las cosas mejoren”, explicó Alvarez. Pero para que no quede la impresión de acatamiento al organismo financiero destacó que el Fondo “sólo hace control de calidad, no las políticas”. “Los condicionamientos de un país están determinados por su dependencia del capital externo y por su déficit. “Cuando seamos más confiables, cuando tengamos *investment grade* seremos menos condicionables”, sintetizó.

Cuando se definió la política económica actual, “hablé con muchos economistas en busca de ideas imaginativas. Lo más fácil era aumentar el IVA, pero decidimos que el esfuerzo lo haga el 12 por ciento de la población con mayores ingresos”, expresó. “Había que reducir el gas-

“No es buena para el desarrollo”, señaló Chacho Alvarez, pero a la vez dijo que no hay otra salida. Para crecer, entonces, la receta es “obsesión fiscal”, aunque reconoció que todavía no funcionó.



Carlos “Chacho” Alvarez, vicepresidente de la Nación, cerrando el Congreso del Consejo Profesional. “La disciplina fiscal no es de izquierda ni de derecha, no es progresista o conservadora”, afirmó.

**Historia: “Sabemos que todavía se asocia convertibilidad con estabilidad y nuestra historia nos muestra que no podemos saber dónde termina una devaluación”.**

to público en 1400 millones de pesos.” En circunstancias normales “es difícil hacerlo salvo que se quiera anular el Estado. Pero aquí el problema no es el volumen de gasto, sino que el gasto está mal hecho, hay que eficientizarlo”, explicó.

El vicepresidente volvió sobre el final a la cuestión de “¿por dónde crecemos?”. Y sin dar muchas precisiones señaló que no se trata de “un plan dirigista, sino de planeamiento estratégico”. Tenemos que buscar nuevos nichos de mercado y definir en qué sectores “trabajar con la ciencia y la técnica para agregarle valor a nuestra producción”. Además, Alvarez hizo fuerte hincapié en el desarrollo de un plan de infraestructura, “pero no en el sentido keynesiano” o que responda al lobby de algún grupo empresario, aclaró, sino

orientado a superar las desigualdades que los atrasos de infraestructura generan en las distintas economías regionales.

Alvarez sostuvo que mientras en el ‘83 el reclamo era por la refundación institucional, en el ‘89 por la estabilidad, hoy la demanda es que “la Argentina crezca y que ese crecimiento sea distribuido equitativamente”. Y aunque insistió en no querer repetir la muletilla de la herencia recibida, la que muchas veces fue sobreactuada, destacó que “nosotros no estamos sobreactuando el déficit, ni la sociedad desigual, ni un sector productivo destruido y las restricciones que la Ley de Convertibilidad impone”, graficó. En otra parte de su alocución y en referencia a la situación social en las provincias, Alvarez invocó la autoridad del ex presidente del FMI, a cuyos dichos ya había acudido: “Como dijo Michel Camdessus, la inseguridad y la pobreza pueden hacer estallar cualquier modelo”. Pero el broche fue el recuerdo de su conversación con Bill Clinton: “Estudien el desarrollo de las pymes en el norte de Italia”, fue el rescatado consejo del presidente estadounidense.

## Las cuentas están en rojo

José Luis Machinea ya consumió casi todo el oxígeno que le permite el compromiso fiscal firmado con el Fondo Monetario para el primer semestre. En abril, el sector público registró un déficit de 594,7 millones de pesos y elevó el desfase acumulado en el año a 2522,6 millones. Esto significa que ya alcanzó el 94 por ciento del rojo marcado en la pauta para todo el semestre, que trepa a 2690 millones. Con respecto a abril del ‘99, el déficit se achicó un 29 por ciento. De todos modos, Economía confía en que podrá cumplir. Por un lado, Machinea espera un repunte de la recaudación. Pero, además, tiene la carta del adelanto en el pago del anticipo de Ganancias, que le permitirá recaudar dinero adicional antes de que finalice el semestre, sumado a los ingresos por la moratoria. Durante el mes pasado, los ingresos corrientes totalizaron 4482,7 millones de pesos, contra gastos por 4849,2 millones.

## FUGA

El diario uruguayo *El País* publicó ayer que un total de entre 100 y 120 millones de dólares se habrían fugado del sistema financiero argentino con destino Uruguay durante la primera quincena del mes. Fuentes del Banco Central de ese país dijeron “desconocer” la existencia del fenómeno. Hace una semana, Economía ya había dado marcha atrás con la medida que implicaba el pago de Ganancias sobre los intereses que devengan los plazos fijos de las compañías. Sin embargo, según el diario uruguayo, se produjo una salida de capitales, adjudicando a esa iniciativa el motivo de la fuga. “El Gobierno no está dando señales positivas, hay inseguridad en materia impositiva”, opinó Jorge Di Fiori, el titular de la Cámara de Comercio, cuando el matutino lo consultó. “Es por ese motivo que los capitales salen hacia Uruguay”, añadió. Orlando Ferreres, ex viceministro de Economía, dijo que el fenómeno “no me sorprende”.

## AA es como Maradona

“Le he hecho saber a mi gobierno que para vosotros Aerolíneas Argentinas es como el fútbol, como (Carlos) Gardel, el tango, los bifés, (Diego) Maradona”, graficó el embajador español en Argentina, Carlos Cardener Soler, quien adelantó a integrantes de la Comisión Bicameral de Reforma del Estado y Seguimiento de las Privatizaciones, que preside el diputado santafesino Alberto Natale, que el mes próximo se anunciará el plan de salvataje de AA, cuyo objetivo final será la posterior venta de la compañía. Según legisladores de la comisión, el Gobierno español está decidido a evitar que la línea aérea de bandera local siga el mismo destino que la venezolana Viasa—llevada a la quiebra bajo administración del Estado ibérico—, pero no está dispuesto a mantener una pérdida de 20 millones de dólares mensuales. El plan, que será presentado al gobierno nacional en junio, contempla que el Estado argentino realice un aporte de capital proporcional a su participación accionaria del 5 por ciento.

A Neuquén

Promoción mes de Mayo

Desde \$69.\*-

2 veces por día

Unica línea aérea de cabotaje con exclusivo Menú a la carta

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

Informes y reservas las 24 hs. 4327-2244  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

\* Tarifas aplicables desde el 1/5 hasta el 31/5. Vencimiento de la reserva a las 24 hs. de efectuada. La devolución y/o cambio de reservas y pasajes está sujeta a condiciones especiales. Existe un cupo asignado de asientos por vuelo. No incluye tasas e impuestos.



## Telefónica ama la TV

Hoy se oficializará que Azul Televisión y Telefé son españoles. Telefónica tomará formalmente el control de ambos canales capitalinos y de otras 11 señales del interior del país. El ingreso de Telefónica a la televisión abierta se concretó tras la decisión del CEI de alejarse del negocio. Este fondo de inversión estadounidense ahora controla CableVisión. El anuncio estará a cargo del presidente ejecutivo de Telefónica Media, José Antonio Ríos, y del titular de Telefónica de Argentina, Carlos Fernández Prida.

## Repsol-YPF va a Brasil

Repsol-YPF se acercó más a la brasileña Ipiranga después de que el gobierno brasileño desistió de quedarse con la distribuidora y comercializadora a través de su controlada Petrobrás. Según Rodolpho Tourinho, ministro brasileño de Minas y Energía, la intención es acrecentar la competencia en el sector de los combustibles. En ese contexto, Repsol-YPF aparece como la favorita para quedarse con Ipiranga. La lista de interesados se conocerá hoy. La inglesa British Petroleum y la italiana Agip estarían incluidas en la nómina.

## Barrera a los híper

Ningún hipermercado podrá inaugurar nuevos locales en la provincia de Buenos Aires durante los próximos seis meses. Así lo establece una ley que fue aprobada ayer en la Legislatura provincial, e incluye a los híper que ya hayan iniciado los trámites para instalarse. La prohibición alcanza a los establecimientos con una superficie mayor a los 1000 metros cuadrados en localidades con menos de 300.000 habitantes y de 2000 metros en las localidades más populosas. Durante esos 180 días, una comisión especial analizará reformas a la ley vigente sobre regulación en la radicación de grandes cadenas.

## ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Bouclé oferta Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito

\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

Pelo cortado oferta  
\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

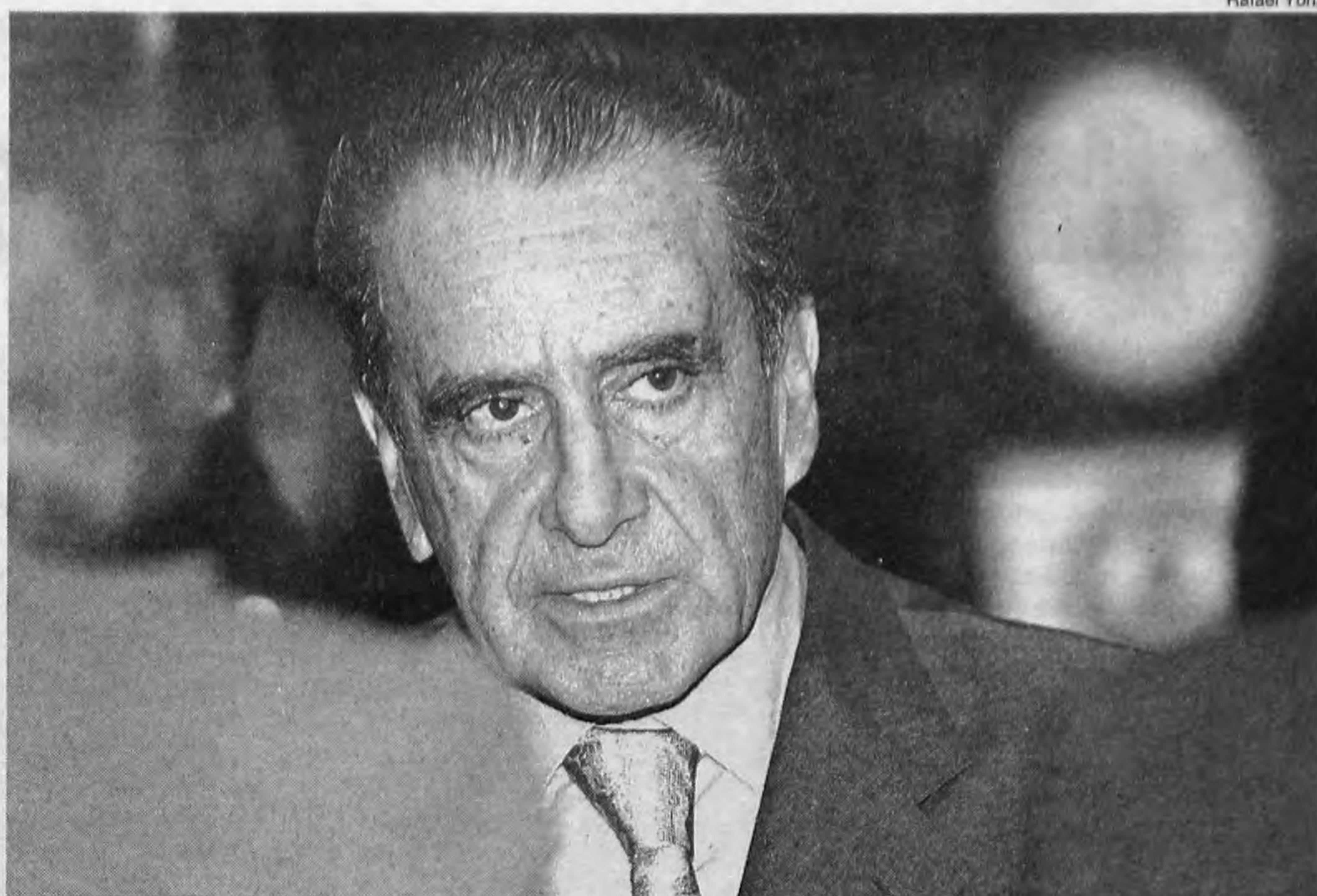
Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal

Eduardo Eurnekian, presidente de Aeropuertos Argentina 2000. Sometido a fuego cruzado.

El órgano regulador recibió denuncias por obras no autorizadas y por maniobras accionarias en su favor.

El concesionario de los free shops cuestionó ante el órgano regulador la ampliación de la Terminal A del Aeropuerto. Las obras no fueron autorizadas.



# Piden la suspensión de las obras en Ezeiza por irregularidades

Al Gobierno no le resultará fácil esquivar una definición en la guerra entablada entre Aeropuertos Argentina 2000 e Interbaires. El primero, concesionario de los aeropuertos nacionales —comandado por el grupo Eurnekian—, espera inaugurar el 30 de junio la nueva Terminal A de Ezeiza, cuyas obras avanzan sobre el espacio concedido a Interbaires (Grupo Exxel) para la explotación del servicio de free shop en dicha estación aérea. Interbaires, por su parte, reclamó al organismo regulador (Orsna), dependiente del Ministerio de Infraestructura, que ordene la suspensión de las obras, en virtud de numerosas violaciones al Contrato de Concesión en que habría incurrido AA2000 al llevar adelante la construcción sin previa autorización del propio ente. El trasfondo del conflicto es la intención del grupo Eurnekian de desplazar anticipadamente al Exxel afuera del negocio de free shops, para el cual ya tendría candidato de reemplazo: la empresa española Aldeasa.

La presentación de Interbaires al Orsna prácticamente la obliga a una definición inmediata. Entre los numerosos antecedentes que reúne para demostrar el "incumplimiento" por parte de AA2000 de sus obligaciones, cita un dictamen jurídico del propio órgano regulador que recomienda "ordenar la paralización, suspensión o demolición, según el Directorio (del Orsna) lo entienda pertinente, de todas aquellas obras cuya ejecución ese concesionario hubiese iniciado sin la autorización de ese organismo".

¿Por qué se opone Interbaires al nuevo trazado de la Terminal A? Según alude en el documento presentado al Orsna, las obras avanzan sobre la ubicación de los espacios asignados a la concesionaria para la explotación de los free shops y modifica el circuito de tránsito de los pasajeros, dificultando su acceso a los locales de venta. Adicionalmente, AA2000 proyecta la construcción de un centro de distribución de cargas en Ezeiza, lo que afecta otros intereses del grupo Exxel: otra de sus empresas, Edcadassa, es la concesionaria de la administración de los depósitos fiscales de dicho aeropuerto, por el que pasan todas las mercaderías que ingresan o salen del país por vía aérea.

La concesión de los aeropuertos fue otorgada por 30 años, venciendo en el año 2028. La correspondiente a Interbaires se extiende hasta el 2008, y la de Edcadassa hasta 2009. Con posterioridad a estas últimas dos fechas, la explotación de free shops y depósitos de carga pasarán a manos de AA2000. Pero el consorcio que lidera Eduardo Eurnekian pretende adelantar los tiempos del traspaso. Fracasada la negociación con Exxel, ahora busca generar condiciones desventajosas para los negocios de éste para obligarlo a dejarle el terreno libre.

Lo que el propio organismo regulador ya habría verificado es que el trámite de las obras en Ezeiza habría incurrido en una larga serie de irregularidades e incumplimiento de los pliegos de licitación y del propio contrato de concesión. Pese a que la ejecución de las obras se inició antes de mediados del año pasado, recién el último 3 de abril AA2000 presentó la documentación técnica de las remodelaciones de la Terminal A ante el Orsna. Es decir, que se iniciaron sin autorización previa, y tampoco cuentan con

aprobación oficial hasta la fecha.

Dicha documentación técnica y los planos que la acompañan ponen de manifiesto la supresión de los anexos de dos locales de venta de Interbaires en el 1º piso de la Terminal A y una reducción del espacio destinado a la firma en la planta baja, según la imputación hecha en la presentación de la afectada ante el Orsna.

Hasta ahora, el Orsna —presidido

por Eduardo Sguiglia— eludió un pronunciamiento firme en la batalla entre AA2000 e Interbaires. Sin embargo, la presentación de esta última la coloca entre la espada y la pared: o toma posición o podría quedar sujeto a una denuncia por incumplimiento de sus deberes. Interbaires ya advirtió que recurrirá a la Justicia en caso de no encontrar eco en el organismo regulador.

## Una deuda de 55 millones

El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, afirmó que el monto impago por el derecho de canon que debe oblar Aeropuertos Argentina 2000 por la explotación de las aeroestaciones nacionales asciende a 55 millones de pesos. Desde el momento de la concesión, explicó el funcionario, el consorcio adjudicatario debería haber pagado 235 millones de pesos. En el monto que el Gobierno considera cancelado se incluyen 51 millones que se descontaron de obras e inversiones realizadas por el concesionario. Con esto, expresó Gallo, el consorcio "pasó un examen básico", al evaluar en conjunto el grado de cumplimiento en materia de inversiones, obras y pago del canon. En otro orden, el ministro consideró que el destino futuro del Aeroparque Metropolitano "es un tema pendiente", aunque afirmó que la mayoría de las alternativas en estudio apunta a la continuidad de las operaciones en su actual asentamiento. Gallo consideró que "este año" deberá quedar definido el tema, porque de lo contrario "no darían los tiempos" para modificar la resolución todavía vigente de su traslado a Ezeiza.

IMPUTACIONES CONTRA EURNEKIAN DE SUS SOCIOS

## Una maniobra en pleno vuelo

La empresa italiana SEA, titular del 28 por ciento del capital accionario de Aeropuertos Argentina 2000, acusó a Eduardo Eurnekian —presidente de esta última— ante el Orsna de haber perpetrado una maniobra para obtener el control del consorcio, al quedarse con el manejo del 55 por ciento de las acciones. SEA pidió que se declare la nulidad de la operación, sobre la cual no se informó al organismo regulador ni al directorio del consorcio administrador de los aeropuertos. Además, acusa a la administración de AA2000 de haber fraguado documentación remitida a SEA para ocultar el cambio de manos de las acciones.

Las maniobras cuestionadas por SEA en su presentación ante el Orsna del último miércoles consistieron en la transferencia en fa-

vor de Eurnekian del "usufructo" de 35 millones de acciones pertenecientes a Corporación América Sudamericana y 20 millones de Ogden Corporation. Dicho paquete, en conjunto, representa el 55 por ciento del capital de AA2000. SEA posee una participación del 28 por ciento. Ogden ratificó dicha transferencia de usufructo; en cambio, los apoderados de Corporación América desconocieron la operación que involucra a su paquete accionario, y que habría sido informada e inscripta por el propio Eurnekian.

La presentación considera "de extrema gravedad (que) el control de AA2000 pase a manos de un tercero (Eurnekian) que no ha integrado el consorcio ni ha sido adjudicatario de la licitación, y que no ha tenido ni tiene la calidad de accionista de la sociedad concesionaria". El documento agrega

que una operación de trascendencia para el consorcio ha sido registrada en los libros de AA2000 "entre gallos y medianoche", ocultando información sustancial a los socios y sin intervención ni comunicación previa al Directorio.

A su vez, los apoderados de Corporación América consideraron, en una presentación separada ante el Orsna, "ilegales" los pretendidos usufructos y solicita que sean declarados violatorios del contrato de concesión y de los estatutos de la concesionaria. El escrito indica, además, que "el señor Eurnekian constituiría un presunto usufructuario de mala fe habida cuenta de que, en razón de revertir el carácter de presidente de AA2000, conocía que los pretendidos usufructos que estaba tratando de constituir a su favor violarían y violan" las prohibiciones contractuales y estatutarias.



LA CAMARA DE DIPUTADOS APROBO POR UNANIMIDAD LA LEY PYME

# Pequeña y Mediana Esperanza

El proyecto pasó al Senado para su sanción.

La norma prevé fondos de asistencia, subsidios a tasas, preferencia en compras oficiales.

▲ Diputados aprobó ayer el proyecto de Ley PyME, que ahora pasó a tratamiento en el Senado. La iniciativa, que fue votada por unanimidad en el recinto, forma parte del plan inicial planteado por el equipo económico. La norma prevé la creación de sendos fondos de asistencia y de garantía a las micro, pequeñas y medianas empresas por un total de 200 millones de pesos, la instrumentación de un "Comprempyme" y una bonificación en las tasas de interés que pagan las pymes por los créditos que toman. Guillermo Rozenwurcel, secretario del área, se mostró muy conforme con la sanción y se esperanzó con que el Senado apruebe el proyecto "en el corto plazo".

La Ley PyME fue uno de los proyectos impulsados por el Gobierno que más consenso logró. Recibió no sólo el respaldo del justicialismo y del cavallismo sino que también fue aplaudido por los sectores ligados a la producción. No obstante, durante el debate en el recinto fue calificado como "insuficiente" por el siempre inconformista titular de la

UIA, Osvaldo Rial. El aliencista Rodolfo Redil le replicó: "Es la primera vez que se disponen recursos al servicio de políticas activas para las pymes", dijo a **Página/12**. Los puntos salientes de la ley son los siguientes:

◆ **Fonapyme.** Se trata de un fondo por 100 millones de pesos que será administrado por el Banco Nación y el BICE. Apuntará a dos segmentos. Por un lado, el Estado se hará socio de los proyectos "semilla" que tienen potencial de crecimiento. Además, los legisladores modificaron el proyecto original e incorporaron la posibilidad de que este fondo financie proyectos de largo plazo, sin necesidad de que el Estado se asocie a los privados.

◆ **Fondo de Garantías Recíprocas.** También será de 100 millones de pesos, que serán capitalizados por el Banco Nación y el BICE. El acceso a este fondo será oneroso para las pymes, pero a cambio tendrán respaldo para acceder a créditos bancarios más baratos. Habrá un comité bicameral y representantes de las provincias que harán un seguimiento de estos fondos.



Guillermo Rozenwurcel, secretario para la PyME. Dio el primer paso.

Se reducen las multas para los libradores de cheques sin fondos.

◆ **Bonificación de tasas.** El Estado subsidiará las tasas de interés que pagan las micro, pequeñas y medianas empresas al momento de tomar un préstamo. La magnitud será anunciada por el Gobierno una vez que se sancione la ley. Se privilegiarán a las nuevas empresas y a las regiones con mayores dificultades económicas.

◆ **Comprempyme.** Los organismos públicos otorgarán un derecho de preferencia del cinco por ciento a las pymes para igualar la oferta en las licitaciones y concursos que haga el Estado.

◆ **Red de Agencias Regiona-**

**les.** Divulgará información y capacitación técnica para las pymes de todo el país. La red estará coordinada por la Secretaría PyME.

◆ **Ley de Cheques.** Se reducen las multas que deben pagar los libradores de cheques sin fondos, siempre y cuando el monto de la deuda sea abonada dentro de los 15 días de haberse notificado el rechazo. Esta es una perla de los diputados. Pedro Pou, presidente, del Banco Central tiene una causa judicial pendiente por haber sido acusado de no cobrarles a los bancos esas multas, que deberían financiar programas de ayuda a discapacitados.

## La reforma que falta

José Luis Machinea adelantó que enviará al Congreso la nueva ley de coparticipación "antes de junio". Hasta ese momento, el ministro intentará consensuar la norma con los gobernadores. "Vamos a discutir el tema con ellos", aclaró. El propio Machinea definió que esa ley es "la reforma estructural más relevante" que tiene pendiente el Estado. A través de ella, Economía quiere fijar las reglas en la relación económica de la Nación con las provincias. Al respecto, Machinea admitió ayer que en algunos distritos, la situación es "complicada, especialmente los del norte".

## El campo quiere más

Pese a los últimos anuncios, persisten los tironeos entre Economía y los representantes del campo. Mientras Antonio Berhongaray, secretario del área, aseguró que la refinanciación de las deudas de los agricultores "terminará con la espada de Damocles" sobre el sector, Enrique Crotto, titular de la Sociedad Rural, insistió con que el Gobierno "no tiene respuestas" para la "alta presión fiscal". Los ruralistas piden que se les exima del pago del impuesto a la renta presunta y el que grava a los intereses de los créditos.

Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan:

# DOCUMENTOS

para la Historia Universal



## La reconstrucción del mundo prehistórico

- ¡A la búsqueda de un Creador!
- En Babilonia: El poema de la creación
- El origen de las especies
- La aventura de excavar. Entre la investigación y la metodología
- El documento prehistórico.
- Los secretos de una estirpe lingüística
- La propiedad privada: un problema de larga data
- Brillos del Neolítico
- Mujer y trabajo: la invención de la agricultura

GRATIS  
CON EL  
DIARIO

Desde el domingo, todos los domingos con **Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa



## DESAPARICION

Un día después de su desaparición, ocurrida el domingo pasado, el empresario gráfico José María Sergio estuvo en el casino flotante porteño. Pocas horas después, alguien realizó un movimiento de extracción de dinero con su tarjeta. Los datos surgen de la investigación en torno del posible secuestro del hombre cuyo auto fue encontrado quemado en un descampado de Pilar con huesos humanos en su interior. Además, se supo que la licencia de conducir de Sergio fue encontrada abandonada en la Avenida de Mayo. La policía intenta saber ahora si fue él mismo quien realizó la operación con la tarjeta y si su paso por el casino guarda relación con su desaparición.

## Un chico asesinado

Un chico de 5 años apareció muerto en un descampado de la localidad platense de Los Hornos. Según fuentes policiales, el niño había sido fuertemente golpeado. Casi a la misma hora en que fue hallado su cadáver, la madre del chico, Ana María Di Palma, denunció en la comisaría 4ª de La Plata que ambos habían sido golpeados violentamente por delincuentes que los habían secuestrado porque querían obligarla a vender droga en la zona, luego de que ella dejara su casa tras una discusión con su esposo. El padre del niño quedó demorado en la comisaría local.

## Tiroteo y muerte

Un delincuente murió y otros dos resultaron heridos y detenidos luego de un violento enfrentamiento con policías federales en el barrio porteño de San Cristóbal. Una brigada de la División de Prevención del delito que se encontraba en la esquina de las calles 24 de Noviembre e Independencia se acercó a un Fiat Palio rojo que tenía pedido de secuestro y los hombres a bordo del automóvil aceleraron, tras lo cual se generó un tiroteo y una persecución que se extendió unas diez cuadras, cuando un colectivo detenido en un semáforo se interpuso en el camino.

Los senadores requieren sobre extrañas muertes en las cárceles, robo de armas y falsos informes.

También preguntan sobre un sargento que fue detenido por robar un auto junto a un preso.

En un duro pedido de informes, senadores aliancistas precisan las irregularidades en el SPB: hasta dicen que un condenado por extorsión figura en el área de Jefatura.

# Los guardiacárceles provinciales, acusados por un cóctel de delitos

Por Horacio Cecchi

Un extenso pedido de informes de un grupo de senadores bonaerenses de la Alianza se agregó al escándalo del shopping penitenciario provincial. El proyecto exige precisiones sobre 28 puntos que aluden a una amplia gama de irregularidades del servicio, algunas de ellas investigadas por la Justicia. Uno de los puntos del pedido de informes menciona a un sargento del SPB, detenido el 9 de mayo pasado en Florencio Varela después de asaltar a un remisero, golpearlo y robarle el auto junto a un condenado por homicidio y en libertad condicional. Los senadores intentan averiguar también si el ex jefe de la Unidad de Mercedes, Félix Carballo, permanece en funciones en la Jefatura general. Carballo fue condenado en primera instancia a seis años y tres meses de prisión por extorsión y malversación de fondos, en un fallo que aún no está firme. También indagan sobre mansiones millonarias de altos jefes del servicio, canjes de vales de nafta por dinero, extrañas muertes de internos, falseamiento de informes psiquiátricos y robo de armas.

El pedido de informes fue redac-

tado por los senadores Jorge Martínez, Carlos Pérez Gresia, Diego Rodrigo, Ernesto Cladera y Alejandro Filomeno. Como una variante de un menú informático, el cuestionario ofrece una amplia gama de opciones desarrolladas en 28 puntos.

◆ **Inmobiliaria:** el pedido de informes indica que el jefe del SPB, Esteban Massante, deberá responder "si no le ha llamado la atención, como para haber promovido una investigación, que el jefe de la Unidad I de Olmos, inspector Mario Albanese, se está haciendo construir una vivienda residencial" en La Plata. Según el vicepresidente de la comisión de Seguridad del Senado, Jorge Martínez, la mansión supera el valor de medio millón de dólares, muy lejos del alcance de un sueldo de funcionario, pero muy cerca de la Jefatura del Servicio: se encuentra en la esquina de 43 y 133, "a media cuadra del despacho de Massante", señaló.

Al rubro se agregan las residencias del segundo jefe del SPB, inspector general Lorenzo Núñez, en 45, entre 132 y 133, y la del oficial Oscar Acevedo, en 8 y 508. Como en el caso anterior, ambas residencias, según cita el proyecto, "exceden las posibilidades de sus sueldos". El modo con que habrían levantado esas paredes implica un notable ahorro de esfuerzos: según denuncias de ex presos ante los senadores, algunos internos con habilidades en albañilería habrían sido utilizados para colocar ladrillo sobre ladrillo, a cambio de favores.

◆ **Extorsión y malversación de fondos:** el ex jefe del penal de Mercedes, inspector mayor Félix Roberto Carballo, fue procesado en diciembre del '95 por malversación de fondos públicos, asociación ilícita, incumplimiento de los deberes de funcionario público y extorsión. La causa fue tomada por el juez Eduardo Costá quien, basándose en las pericias contables, condenó a Carballo a 6 años y 3 meses de prisión e inhabilitación absoluta y perpetua para ejercer cargos públicos. El fallo, por cuestiones formales, fue anulado por la Cámara, que ordenó un nuevo proceso. El caso recayó en el juez Alejandro Caride, que ordenó una nueva pericia que confirmó la anterior. Mientras se aguarda la sentencia, voceros del bloque aliancista llamaron al Departamento de Personal del SPB, donde aseguraron que Carba-

llo "está en funciones en la Jefatura".

Ante una consulta de este diario, el SPB negó que el procesado estuviera en funciones. "Está en disponibilidad, pero nada que ver con el problema que tuvo. Es por su retiro. Ya tiene más de 30 años de servicio", aseguró un vocero.

◆ **Robo a mano armada y en malas compañías:** el 9 de mayo pasado, a las 8.15, el sargento del SPB Diego Omar Villarreal, legajo

**Mansiones: Algunos internos con habilidades en la albañilería habrían sido utilizados para construir las mansiones de jefes penitenciarios, a cambio de favores.**

270.759, fue descubierto por policías de la 1ª de Florencio Varela al volante del Peugeot 504 blanco, patente PLS928. Villarreal terminó detenido porque el auto había sido robado el día anterior a un remisero, al que además le robaron 30 pesos y lo golpearon con un arma. El sargento llevaba un revólver calibre 22, no reglamentario y con cuatro proyectiles. A su lado se sentaba el convicto por homicidio y en libertad condicional Javier Marcelo Aguirre. Atrás, los

hermanos Lucas y Fernando Portillo.

◆ **Se me murió un interno:** Adrián Roberto Monserrat, preso en Azul, y con una hernia diafragmática, fue internado en el hospital de la U22 de Olmos. Los médicos ordenaron una punción pleural, contraindicada con esa hernia. Tras un hábeas corpus, un juez recomendó el urgente traslado de Monserrat a un hospital extramuros. Y denunció la ausencia total de antibióticos y medicamentos en el servicio médico penitenciario. Monserrat no se enteró: falleció en un hospital de La Plata antes del tratamiento.

◆ **Loco pero no tanto:** Massante deberá responder sobre dos investigaciones judiciales en las que aparece el nombre del jefe del Gabinete de Psiquiatría, Jaime Montero Vázquez, procesado por falsear el informe de Alberto Polinskovsky, internado en el psiquiátrico de la U10. La pericia judicial indicó que Montero no debería haber autorizado su externación. En otra causa, Montero aparece indicando que un interno de apellido Carrera estaba en condiciones de salir del psiquiátrico. Carrera salió y en un tiroteo con la policía asesinó a un hombre que esperaba el colectivo. Tras su posterior detención, Montero sostuvo, en otro informe, que ya Carrera no estaba en condiciones de salir del psiquiátrico.

POR UN DESARMADERO EN CASEROS

## Sanción a 20 federales

Veinte agentes del Servicio Penitenciario Federal serán sancionados por graves irregularidades, según anunció la secretaria de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios, Patricia Bullrich, después del hallazgo de un informe interno cajoneado desde 1998, donde se detallaba la actividad de un desarmadero de autos y el tráfico de drogas dentro del penal de Caseros.

"Estamos buscando la veracidad del informe y tomaremos las medidas", señaló la funcionaria. Según el informe, en Caseros había funcionado un desarmadero de autos robados, y existía un tarifario que ponía precios a los internos para que eligieran el pabellón de encierro y la posibilidad de consumir drogas

o alcohol. De la investigación también se desprende que a los presos se les cobraba entre 10 y 20 pesos para que sus familiares pudieran ingresar drogas o tranquilizantes sin pasar por la requisa. Los mismos guardias actuaban como mulas, después de que los familiares dejaban la droga en algún comercio de la zona para que aquéllos la recogieran y la llevaran a la cárcel.

Bullrich aseguró que "desde hace alrededor de un mes tenemos varias investigaciones en marcha en otras cárceles, aunque no por irregularidades de la dimensión que tienen las que se detectaron en Caseros", aunque se negó a dar más precisiones "porque la investigación todavía no está terminada y sería contraproducente adelantarse".



**PROVINCIA DEL CHUBUT**  
MINISTERIO DE HACIENDA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SUBSECRETARIA DE SERVICIOS PUBLICOS  
DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS PUBLICOS

**LICITACION PUBLICA Nº 4/99**

**AVISO DE LICITACION**

**OBJETO:** "Adquisición postes de eucaliptus y crucetas de madera interior provincial".  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** Pesos ciento treinta y siete mil trescientos treinta y cinco (\$ 137.335.000)

**GARANTIA DE OFERTA:** Uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta  
**CONSULTA Y ADQUISICION DE PLIEGOS:**

En la Dirección General de Servicios Públicos, sita en la calle 25 de Mayo Nº 96, (9103) Rawson, Chubut. Fax 02965-481728.

En la casa de la Provincia del Chubut, sita en la calle Sarmiento Nº 1172 - (1041) Buenos Aires. Fax Nº (011) 4382-8126.

En la Delegación de la Dirección General de Servicios Públicos, sita en la calle 9 de Julio Nº 126 - (9200) Esquel - Chubut - Fax Nº 02945-43958.

En la Delegación de la Dirección General de Servicios Públicos, sita en calle Rawson Nº 1146 (9000) Comodoro Rivadavia - Fax Nº 0297-423571.

La venta de pliegos se realizará contra entrega del cuadruplicado de la Nota de Crédito para la cuenta DGR Tasas Retributivas de Servicios y Otros Orden

**DIRECCION GENERAL DE RENTAS DE LA PROVINCIA DEL CHUBUT. Nº 200612/1.**

**LUGAR Y FECHA DE APERTURA:** En la sede del Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos, sita en la calle 25 de Mayo Nº 550 de la ciudad de Rawson, Chubut, el día 14 de junio de 2000 a las 11.00 hs.

**VALOR DEL PLIEGO:** Pesos trescientos (\$ 300,00)

**FORMA DE PAGO:** De acuerdo al artículo 15º de las Cláusulas Particulares designada en TREINTA (30) días hábiles.



PÁGINA/12 PRESENTA EL TERCER CD:

# ATAHUALPA YUPANQUI

## Íntegro

Una colección de 5 CD's con grabaciones inéditas en la Argentina,  
realizadas en París entre 1968 y 1980.



CD3: Canción para Pablo Neruda - De aquellos cerros  
vengo - Salmo a la guitarra - Milonga triste - Baguala  
del gaucho pobre - Milonga del solitario - Nada más -  
Silvando pasan las aves - Humito de mi cigarro - La  
Paulita - Canción del arriero de llamas - Recuerdo de El Portezuelo -  
La Juan Carreño - Canción para Doña Guillermina - Nieve, viento y sol  
- Los dos abuelos - La alma mula - Tum tum mananita - El aroma

**ESTE DOMINGO, CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$6.**

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



**Quando el sol salía, muchos habitantes del sudoeste vieron inundarse sus casas.**  
*Los cuatro edificios de la Universidad de Lomas recibieron miles de evacuados.*

**Por Eduardo Videla**

**El drama de los pobladores del conurbano no terminó con el fin del temporal: dos días después de la lluvia y la sudestada, el río Matanza, colector de arroyos del sur y oeste del Gran Buenos Aires, comenzó a desbordar a la altura de los partidos de Esteban Echeverría, La Matanza y Lomas de Zamora. Así, mientras algunas familias volvían a sus casas, otras debían ser evacuadas y las municipalidades se preparaban anoche para una evacuación masiva: hasta los pacientes internados en el hospital de Ingeniero Budge debieron ser trasladados ante el temor de que el agua penetre en ese centro asistencial. Anoche, sin embargo, el Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la provincia intentó llevar tranquilidad: en 36 horas, el cauce del río quedaría normalizado, se informó. Las inundaciones en el conurbano son un problema recurrente "y lo seguirán siendo mientras no se realicen las obras de saneamiento de la cuenca del Matanza, previstas desde 1984 pero que nunca fueron ejecutadas", según el secretario de Obras Públicas de Lomas de Zamora.**

poral, y en el caso de los arroyos que forman parte de la cuenca del Matanza su destino natural es el Riachuelo. Pero el río está crecido y baja lento, y tanto líquido produjo un colapso en las zonas más bajas: el río se desbordó en su cuenca inferior, e inundó sectores de Echeverría, La Matanza y Lomas.

El Matanza nace en un enjambre de arroyos que vienen desde los partidos de Cañuelas, General Las Heras y Marcos Paz. Tardó 48 horas el agua en llegar hasta la zona crítica. El área más afectada fue la localidad de 9 de Abril, en Echeverría, donde el agua alcanzó una altura de 1,50 metros. Hubo allí 500 evacuados y más de 2000 autoevacuados.

“La situación es grave porque el río viene muy cargado y sigue creciendo”, dijo anoche a **Página/12**

**Cargado:** “La situación es grave porque el río viene muy cargado y sigue creciendo”, dijo anoche el intendente de Echeverría, Alberto Groppi.

el intendente de Echeverría, Alberto Groppi, mientras recorría la zona afectada. Por su parte, Alberto Balestrini, intendente de La Matanza, informó a este diario que el río había anegado el barrio La Salada, de Villa Celina, a sólo 12 cuadras de la avenida General Paz, donde hubo que evacuar a 350 personas. Allí, 20 máquinas viales trabajaban para reforzar un terraplén, con el fin de evitar que el agua inunde completamente el barrio.

Lomas de Zamora también recibió la lenta invasión del Matanza, pero allí las autoridades se preparaban para lo peor. Los cuatro edificios que la Universidad de Lomas de Zamora tiene en Llavallol y los clubes Banfield y Temperley comenzaron a recibir ayer por la tarde a miles de evacuados, muchos de ellos provenientes de otros centros de evacuación que habían quedado bajo las aguas. "Estamos siguiendo la evolución del río. Suponemos que la situación se puede agravar esta madrugada y tenemos todo preparado para una evacuación masiva", dijo a **Página/12** la subsecretaria de Desarrollo Humano, Mirta Quiroga.

En Lomas había ayer unos 10.000 evacuados, y se estima que si el Matanza sigue desbordado, muchas familias deberían abandonar sus casas. En La Matanza, se informó oficialmente, los evacuados eran 6230. Y en Echeverría sumaban 800, en total. En toda la provincia, había anoche 27.900 evacuados (el día anterior la cifra superaba los 40.900).

“Tenemos 700 hectáreas anegadas”, graficó el secretario de Obras, Servicios y Planeamiento de Lomas, Carlos Cerial. Los barrios afectados son Villa Lamadrid, Villa Constitución, El Olimpo, Juan Manuel de Rosas y Santa Catalina I y II.

Para el funcionario, la única forma de terminar con las inundaciones en la cuenca del Matanza es mediante "el saneamiento del río y los arroyos". "Esta solución comenzó a orquestarse a partir de un crédito blando de Italia al gobierno argentino, que se frustró por la investigación conocida como *mani pulite*", recordó Ceriale. La obra, explicó, consiste en el "entubado de arroyos, la instalación de plantas de tratamiento de efluentes y de estaciones de bombeo en la desembocadura de los arroyos del Rey y Unamuno, para volcar el excedente de agua al Riachuelo, por encima del terraplén, y un sistema de esclusas para que el agua del río no se meta en los arroyos". El crédito para la obra era de 45 millones de dólares. "En todos estos años se ha dilapidado el dinero que pudo invertirse en la obra, en la asistencia a la gente afectada por la inundación", lamentó el funcionario.

EL INFORME DE  
**La mira**

**Por Alejandra Dandan**

**La culpa la tiene el piloto. La** desatención de los flaps no fue el único error cometido por los pilotos del avión de LAPA estrellado hace un año en Aeroparque. Existieron otras omisiones que desencadenaron el accidente. A esa conclusión llegó la Junta de Investigaciones dirigida por la Fuerza Aérea que acaba de entregar su informe a la Justicia. En él dan cuenta de una causa central en los errores: "Era tal la indisciplina entre los pilotos —indican— que varios controles de procedimientos quedaron truncos y omitidos". Esos errores fueron: no desplegaron los flaps para el despegue; no relevaron ese dato en el chequeo habitual previo a la partida; no abortaron el despegue cuando sonó la alarma y, al final, cuando otra alarma dio cuenta de que el avión, ya a toda velocidad, no podía despegar, no activaron los mecanismos de freno. Esta última opción hubiese minimizado el desastre. El informe también menciona que en el legajo de Weigel se encontró en forma recurrente un antecedente clave: "Errores recurrentes en la configuración del despegue".

En la investigación que llevó adelante la Fuerza Aérea, el aspecto técnico del avión aparece sin fallas. Ninguna. La conclusión de la Junta ahora integra la causa, aunque está considerado como "no vinculante". En la investigación que lleva adelante el juez Gustavo Literas, en cambio, la responsabilidad no sólo recae en la tripulación. "Si fuese como dice el informe, esta causa ya estaría archivada", sostuvo una fuente cercana al juzgado. La idea es que también deben ser considerados posibles errores de la empresa y de los organismos de control.

El cuerpo principal del informe elaborado por la Junta analizó cada una de las decisiones y las consecuencias que fueron tomando en la cabina Gustavo Weigel y Luis Etcheverry. Eran el comandante y el copiloto del Boeing 747-200 que el 31 de agosto despegab de Aeroparque con destino a Córdoba.

**1. Flaps:** el comandante omitió bajar la palanca de flaps de despegue. Este dato se obtuvo con tres indicios. a) Se encontró el tornillo sinfín del andamiaje en posición “arriba”. b) El registro de grados que muestra el movimiento de los flaps estaba en cero: si se hubiese modificado en alguno de los tramos, el cambio aparecería registrado. c) Los

## "Culpan a los a

“Se busca culpar a los ausentes Weigel, hijo del piloto Gustavo W LAPA accidentado en Aeroparque la Junta de Investigaciones de Ac

Por su parte, el hijo del comando del accidente, para la familia perr las declaraciones del médico Gustavo en Aeroparque, la noche de la dijo ser el piloto del avión y luego. Según la investigación, en cada trado muerto después del acciden

Según Guillermo Weigel, el director Angel Piotti les comunicó a él y a sobrevivido. También a la esposa habrían dicho que su marido había

"En el certificado de defunción se ha visto el cadáver y autoriza el traslado de los restos de su padre, para que se entierra en su país de origen, porque su madre "no se movió de

## INMUEBLE en Pdo. de MERLO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 2, Secretaría Unica, sito en Talcahuano 490, 5° piso, Capital, comunica por dos dias en autos: "Gallego, Mariano c/Ruff, Carlos Rafael Alberto s/Ejecución Hipotecaria", Expte. N° 40.382/99, que el martillero Lino C. Seivane rematará al contado y mejor postor, el día 30 de mayo de 2000, a las 10 horas, en el salón de la calle Viamonte 1332, de la Capital Federal, el bien embargado ubicado en el lote de terreno N° 6 de la manzana 130, con frente a la calle sin nombre, hoy Warnes, entre las de Almagro y Manuel Soler, de la localidad de Libertad, Partido de Merlo, Provincia de Buenos Aires. Nomenclatura Catastral: Circ. I, Sección 3, Manz. 130, Parc. 19. Matricula: 22.295. Partida: 072-092693. La propiedad tiene 10 mts. de frente al NO; 28,15 mts. al NE; 10,05 al SE y 29,08 mts. al SO, lo que hace una superficie de 286,15 m2. Títulos, a fs. 56/59. Mutuo, a fs. 3/10. Deudas: Municipalidad de Merlo, fs. 48/49, inf. del 15/12/99, \$ 1.572,89 al 30/12/99. Dirección Prov. de Rentas, fs. 37, \$ 142,37 al 22/12/99. Obras Sanitarias, fs. 35, sin servicios sanitarios al 17/12/99. Según constatación obrante en autos, la propiedad se encuentra en la calle Warnes N° 574, entre Almagro (pavimentada) y Manuel Soler del Barrio Helvecia de la localidad de Libertad, Pdo. de Merlo, Pcia. de Bs. Aires. Ubicado a 4 cuadras de la Est. Libertad del ex Ferrocarril Belgrano, en barrio de modestas características, con pavimento al frente, como así también gas natural. No dispone de agua corriente ni cloacas. La misma se encuentra ocupada por el Sr. Carlos Rafael Alberto Ruff, su esposa Rosa Viano y siete hijos menores de edad. La propiedad dispone de cerco de ladrillos bajo, sin puerta y entrada vehicular. Espacio para jardín al frente y construcción paralizada con paredes a media altura, sin techos, sin revocos, con contrapisos. Al fondo prefabricada da con techos de chapas de zinc revestidos interiormente con cartón. La misma tiene dos dormitorios de 3 x 3 m.; cocina-comedor de 5 x 1,80 m. con pisos cerámicos. Externamente baño de ladrillos sin revocos ni revestimiento, que consta de inodoro. La propiedad se encuentra en mal estado de conservación, con un primer sector en construcción paralizada y podrá ser visitada los días 27 y 29 de mayo de 2000, de 10 a 12 horas. Base: u\$s 15.153. Señal: 30%. Comisión: 3%. Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Cód. Procesal. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate. Buenos Aires, 11 de mayo de 2000. Sergio Dario Betchakdjian, Secretario interino.

**INFORMES: 4918-0652**



El río desbordó en los partidos de Esteban Echeverría, La Matanza y Lomas de Zamora. Muchas familias debieron ser evacuadas y las municipalidades se preparaban anoche para desalojar hasta algunos hospitales.



Cuando el sol salía, muchos habitantes del sudoeste vieron inundarse sus casas. Los cuatro edificios de la Universidad de Lomas recibieron miles de evacuados.

## Cuando todo parecía mejorar, el río Matanza inundó el sudoeste

Por Eduardo Videla

El drama de los pobladores del conurbano no terminó con el fin del temporal: dos días después de la lluvia y la sudestada, el río Matanza, colector de arroyos del sur y oeste del Gran Buenos Aires, comenzó a desbordar a la altura de los partidos de Esteban Echeverría, La Matanza y Lomas de Zamora. Así, mientras algunas familias volvían a sus casas, otras debían ser evacuadas y las municipalidades se preparaban anoche para una evacuación masiva: hasta los pacientes internados en el hospital de Ingeniero Budge debieron ser trasladados ante el temor de que el agua penetre en ese centro asistencial. Anoche, sin embargo, el Ministerio de Obras y Servicios Públicos de la provincia intentó llevar tranquilidad: en 36 horas, el cauce del río quedaría normalizado, se informó. Las inundaciones en el conurbano son un problema recurrente "y lo seguirán siendo mientras no se realicen las obras de saneamiento de la cuenca del Matanza, previstas desde 1984 pero que nunca fueron ejecutadas", según el secretario de Obras Públicas de Lomas de Zamora.

Pareció una ironía de la naturaleza: el cielo se había despejado, el sol acompañaba a las primeras familias que retornaban a sus casas, cuando la alarma volvió a sonar. En algún lado debía desembocar el agua caída el martes durante el tem-

poral, y en el caso de los arroyos que forman parte de la cuenca del Matanza su destino natural es el Riachuelo. Pero el río está crecido y baja lento, y tanto líquido produjo un colapso en las zonas más bajas: el río se desbordó en su cuenca inferior, e inundó sectores de Echeverría, La Matanza y Lomas.

El Matanza nace en un enjambre de arroyos que vienen desde los partidos de Cañuelas, General Las Heras y Marcos Paz. Tardó 48 horas el agua en llegar hasta la zona crítica. El área más afectada fue la localidad de 9 de Abril, en Echeverría, donde el agua alcanzó una altura de 1,50 metros. Hubo allí 500 evacuados y más de 2000 autoevacuados.

"La situación es grave porque el río viene muy cargado y sigue creciendo", dijo anoche a **Página/12**

**Cargado: "La situación es grave porque el río viene muy cargado y sigue creciendo", dijo anoche el intendente de Echeverría, Alberto Groppi.**

el intendente de Echeverría, Alberto Groppi, mientras recorría la zona afectada. Por su parte, Alberto Balestrini, intendente de La Matanza, informó a este diario que el río había anegado el barrio La Salada, de Villa Celina, a sólo 12 cuadras de la avenida General Paz, donde hubo que evacuar a 350 personas. Allí, 20 máquinas viales trabajaban para reforzar un terraplén, con el fin de evitar que el agua inunde completamente el barrio.

### El drama de las cosechas

Cítricos y batatas arruinadas, sin posibilidad de levantar la cosecha. Campos de naranjos destruidos. Los que sembraron girasol, en cambio, tuvieron más suerte: la cosecha llegó a levantarse en un 96 por ciento antes de que se desatara la lluvia. Pero el maíz no alcanzó el 67 por ciento y de la producción de soja sólo se pudo recoger la mitad. Los pobladores de San Nicolás, Ramallo y San Pedro están desesperados. Mientras el ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación bonaerense, Harold Lebed, informó que el ministerio cuenta con una partida para microemprendimientos de más de 10 millones de pesos que van a estar disponibles para contener la realidad actual, 20 mil personas permanecían evacuadas y 10 mil más volvían a su hogar para ver agua en el campo y frutas podridas.

Lebed adelantó que se agilizarán préstamos para ayudar a los sectores más castigados. En tanto, recién la próxima semana se reunirán los intendentes y los representantes del agro para evaluar las pérdidas.

Lomas de Zamora también recibió la lenta invasión del Matanza, pero allí las autoridades se preparaban para lo peor. Los cuatro edificios que la Universidad de Lomas de Zamora tiene en Llavallol y los clubes Banfield y Temperley comenzaron a recibir ayer por la tarde a miles de evacuados, muchos de ellos provenientes de otros centros de evacuación que habían quedado bajo las aguas. "Estamos siguiendo la evolución del río. Suponemos que la situación se puede agravar esta madrugada y tenemos todo preparado para una evacuación masiva", dijo a **Página/12** la subsecretaria de Desarrollo Humano, Mirta Quiroga.

En Lomas había ayer unos 10.000 evacuados, y se estima que si el Matanza sigue desbordado, muchas familias deberían abandonar sus casas. En La Matanza, se informó oficialmente, los evacuados eran 6230. Y en Echeverría sumaban 800, en total. En toda la provincia, había anoche 27.900 evacuados (el día anterior la cifra superaba los 40.900).

"Tenemos 700 hectáreas anegadas", graficó el secretario de Obras, Servicios y Planeamiento de Lomas, Carlos Cerialle. Los barrios afectados son Villa Lamadrid, Villa Constitución, El Olimpo, Juan Manuel de Rosas y Santa Catalina I y II.

Para el funcionario, la única forma de terminar con las inundaciones en la cuenca del Matanza es mediante "el saneamiento del río y los arroyos". "Esta solución comenzó a orquestarse a partir de un crédito blando de Italia al gobierno argentino, que se frustró por la investigación conocida como *mani pulite*", recordó Cerialle. La obra, explicó, consiste en el "entubado de arroyos, la instalación de plantas de tratamiento de efluentes y de estaciones de bombeo en la desembocadura de los arroyos del Rey y Unamundo, para volcar el excedente de agua al Riachuelo, por encima del terraplén, y un sistema de esclusas para que el agua del río no se meta en los arroyos". El crédito para la obra era de 45 millones de dólares. "En todos estos años se ha dilapidado el dinero que pudo invertirse en la obra, en la asistencia a la gente afectada por la inundación", lamentó el funcionario.

EL INFORME DE LA FUERZA AEREA SOBRE EL ACCIDENTE DE LAPA

# La mira sólo puesta en los pilotos

Por Alejandra Dandan

La culpa la tiene el piloto. La desatención de los flaps no fue el único error cometido por los pilotos del avión de LAPA estrellado hace un año en Aeroparque. Existieron otras omisiones que desencadenaron el accidente. A esa conclusión llegó la Junta de Investigaciones dirigida por la Fuerza Aérea que acaba de entregar su informe a la Justicia. En él dan cuenta de una causa central en los errores: "Era tal la indisciplina entre los pilotos -indican- que varios controles de procedimientos quedaron trunco y omitidos". Esos errores fueron: no desplegaron los flaps para el despegue; no relevaron ese dato en el chequeo habitual previo a la partida; no abortaron el despegue cuando sonó la alarma y, al final, cuando otra alarma dio cuenta de que el avión, ya a toda velocidad, no podía despegar, no activaron los mecanismos de freno. Esta última opción hubiese minimizado el desastre. El informe también menciona que en el legajo de Weigel se encontró en forma recurrente un antecedente clave: "Errores recurrentes en la configuración del despegue".

En la investigación que llevó adelante la Fuerza Aérea, el aspecto técnico del avión aparece sin fallas. Ninguna. La conclusión de la Junta ahora integra la causa, aunque está considerado como "no vinculante". En la investigación que lleva adelante el juez Gustavo Literas, en cambio, la responsabilidad no sólo recae en la tripulación. "Si fuese como dice el informe, esta causa ya estaría archivada", sostuvo una fuente cercana al juzgado. La idea es que también deben ser considerados posibles errores de la empresa y de los organismos de control.

El cuerpo principal del informe elaborado por la Junta analizó cada una de las decisiones y las consecuencias que fueron tomando en la cabina Gustavo Weigel y Luis Etcheverry. Erán el comandante y el copiloto del Boeing 747-200 que el 31 de agosto despegaba de Aeroparque con destino a Córdoba.

**1. Flaps:** el comandante omitió bajar la palanca de flaps de despegue. Este dato se obtuvo con tres indicios. a) Se encontró el tornillo sin fin del andamiaje en posición "arriba". b) El registro de grados que muestra el movimiento de los flaps estaba en cero: si se hubiese modificado en alguno de los tramos, el cambio aparecería registrado. c) Los

La Junta de Investigaciones entregó su informe. Allí se mencionan cuatro errores básicos de los pilotos que desencadenaron la tragedia. Dicen que había gran "indisciplina" en la tripulación y que problemas personales afectaron su actuación.

filamentos de las luces de advertencia estaban enteros, de lo contrario indicarían combustión y, por lo tanto, contacto de encendido.

**2. Controles:** en dos ocasiones los tripulantes de cabina deben monitorear que cada control del avión esté apto para volar. Una es antes del encendido y la segunda antes del despegue. En esta instancia, se "truncaron lecturas y se omitieron algunos de los chequeos". El copiloto omitió nombrar los flaps.

**3. Alarma:** cuando algo del procedimiento falla, el avión emite una alarma como alerta. Esa señal quedó activada en el despegue. Su existencia fue chequeada a través de la doble prueba que incluyó una pericia del FBI. Esta configuración obligó a los pilotos a que, durante el despegue y a una velocidad de 80 nudos, debían abortar ante cualquier "novedad". Weigel y Etcheverry no lo hicieron: "Acá se provoca el accidente", indica el informe. El sonido permaneció activo durante 35 segundos antes del estallido. El informe agrega que el copiloto habría intentado abortar el vuelo. Aunque no hay registros orales sobre esa posible determinación, la grabación posee un indicio. Cuando se activó la alarma, el copiloto hizo una manio-



Los restos del avión que se accidentó en agosto de 1999, provocando la muerte de 67 personas. Según el informe, si con la segunda alarma se hubiera reaccionado, el desastre habría sido menor.

bra -no enunciada- por la cual Weigel respondió: "No, no, no".

**4. Alarma II:** se activa cuando el impulso de los motores lleva al avión a la velocidad del despegue y detecta nuevas fallas (en este caso, los flaps) por las que no puede realizar la operación. Esta alarma de sustentación ordena cortar los motores: los pilotos no lo hicieron. El informe da cuenta de la existencia de una posible respuesta frente a esta señal. En condiciones ordinarias, los pilotos pueden abortar activando todos los sistemas de frenos para minimizar los costos finales. En lapista quedaron rastros de frenadas: "Habrían empezado a frenar, pero no tuvieron tiempo".

En sus estudios, la junta evaluó, entre otros aspectos, documentación y legajos de los pilotos. "Las novedades o evaluaciones negativas eran exageradas", afirman. Cuando consultaron con LAPA este dato, la empresa respondió: "Es normal". A partir de esto revisaron legajos de otros pilotos. "En el informe se dejó constancia -indican- de que hay un grupo, muy pequeño pero lo hay, con idéntica cantidad de fallas."

Así, entre los antecedentes de Weigel aparecen "en forma recurrente errores en la configuración para el despegue y en la coordinación con la tripulación". Etcheverry tiene entre sus fallas: "Decir de memoria el listado de control del avión". En el vuelo de agosto, Etcheverry lo habría vuelto a hacer: "Entre los chequeos -señalan-, pidió el control de un instrumental que no pertenecía a ese avión". A ese error, Weigel responde: "Chequeado".

De todos modos, ambos para la junta eran "personas capaces de hacer vuelos de simulación perfecta". El problema, al parecer, fue la conjunción: "Mientras sabían que los observaban, eran buenos; juntos, como eran amigos, se largaban al: 'Si sale, sale'". Weigel era un piloto con 1700 horas de vuelo, con salidas de despegue contadas entre 1900 y 2000 veces. Según el informe de la junta, a ese vuelo subieron con los

tiempos de descanso cumplidos, pero enredados en complicaciones personales como "la separación reciente de uno de ellos, sobre la que discutían en el avión".

-Algo pasó. -No sé qué pasa, viejo, pero está todo bien.

Eso seguía diciendo Weigel cuando a su nave le faltaba nada para estallar.

NICOLAS GALLO ANUNCIO UNA INVERSION DE 4,3 MILLONES

## Seguridad para los aeropuertos

El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, y el titular del Órgano Regulador de los Aeropuertos anunciaron ayer la realización de una serie de obras para reforzar la seguridad en los aeropuertos. El plan, que le demandará 4,32 millones de pesos al Estado, no sólo actualizará equipos de auxilio para la navegación sino que intentará subsanar algunas fallencias elementales en aeropuertos del interior: algunos ni siquiera cuentan con un cerco perimetral que impida, por ejemplo, que lleguen animales hasta la pista.

Los funcionarios aclararon que esas obras no estuvieron previstas en el momento de la privatización, cuyos pliegos reservaron al Estado las inversiones necesarias en materia de seguridad. El programa oficial que Gallo y Sguiglia ayer intentaron jerarquizar incluye los siguientes puntos:

◆ Compra de equipos de radio ayuda ILS/DME, que permitirán a los aviones operar aun en caso de condiciones meteorológicas adversas. El nuevo equipamiento permitirá "asegurar la operación civil y comercial, disminuyendo el perjuicio económico y las molestias" (2,10 millones de pesos).

◆ En virtud de un acuerdo entre la AFIP y el Orsna, se instalarán 12 scanners en Ezeiza, Aeroparque, Bariloche, Córdoba, Iguazú, Jujuy, Pos-

La segunda recomendación fue hacia LAPA: "Se sugiere que utilicen mejor la información de los legajos de los pilotos para evitar situaciones como éstas. Tenían toda la información, lo que no hicieron fue analizarla". En ese sentido, además, se recomendó al INAE, a cargo del control psicofísico de los pilotos, que comunique su información a las empresas.

das, Salta, Tucumán, Ushuaia, Bahía, Blanca y Trelew. Esos equipos de rayos X reforzarán el control de los equipajes, ya que "no será necesaria su apertura para el contenido de los mismos", según precisa el comunicado oficial (720.000 pesos).

◆ Se construirán cercos perimetrales en los aeropuertos de General Roca, Tandil, Necochea, Santa Teresita, Villa Gesell, Concordia, Corrientes, Paso de los Libres, Cutral-Có,

### La última conversación

"No, no, no." Estas dos palabras, en su entonación y su oportunidad, son la clave de los diálogos que registró la caja negra del Boeing 737 de LAPA, el 30 de agosto del año pasado. La voz del comandante se escucha sobre el sonido de una alarma y, según los investigadores, lo que expresó fue desestimación: no importaba que esa alarma sonara.

La alarma, que sonó durante 35 segundos, indicaba que los flaps, que hubieran otorgado al avión la sustentación necesaria para despegar, no habían sido accionados. "No sé qué es lo que está sonando, viejo, pero está todo bien", evaluó después el comandante Gustavo Weigel.

La grabación también muestra que la lista de pruebas previa a la puesta en marcha del avión fue interrumpida por el copiloto, Luis Etcheverry, con comentarios: "Yo te quiero en las buenas y en las malas, bolido, y no soy como vos", le decía al piloto.

Poco después, el piloto hace una pregunta que sorprendería a los expertos: "¿Este es al básico?". Se refiere a qué tipo de motor lleva ese 737. Es importante que el piloto lo sepa de antemano porque cada tipo de motor requiere un modo de operación distinto durante el arranque. Y, ante esa pregunta de Weigel, la respuesta del copiloto es dubitativa: "No, un... Sí, éste es un básico 420, por ahí...".

Pocos instantes antes de despegar, los pilotos y la comisaria de a bordo compartieron el último cigarrillo: "Dáme, doña, ya que usted es tan amable", pidió Weigel. "No me lo fumes todo", pidió Verónica Tantos. Pero mientras se hacen las maniobras en tierra está prohibido fumar.

**INMUEBLE en Pdo. de MERLO**

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 2, Secretaría Única, sito en Talcahuano 490, 5° piso, Capital, comunica por dos días en autos: "Gallego, Mariano c/Ruff, Carlos Rafael Alberto s/Ejecución Hipotecaria", Expte. N° 40.382/99, que el martillero Lino C. Seivane rematará al contado y mejor postor, el día 30 de mayo de 2000, a las 10 horas, en el salón de la calle Viamonte 1332, de la Capital Federal, el bien embargado ubicado en el lote de terreno N° 6 de la manzana 130, con frente a la calle sin nombre, hoy Warnes, entre las de Almagro y Manuel Soler, de la localidad de Merlo, Provincia de Buenos Aires, Nomenclatura Catastral: Circ. I, Sección S, Manz. 130, Parc. 19, Matricula: 22.295, Partida: 072-092693. La propiedad tiene 10 mts. de frente al NO, 28,15 mts. al NE, 10,05 al SE y 29,08 mts. al SO, lo que hace una superficie de 286,15 m2. Titulos, a fs. 56/59. Mutuo, a fs. 3/10. Deudas: Municipalidad de Merlo, fs. 48/49, Inf. del 15/12/99, \$ 1.572,89 al 30/12/99, Dirección Prov. de Rentas, fs. 37, \$ 142,37 al 22/12/99, Obras Sanitarias, fs. 35, sin servicios sanitarios al 17/12/99. Según constatación obrante en autos, la propiedad se encuentra en la calle Warnes N° 574, entre Almagro (pavimentada) y Manuel Soler del Barrio Helvecia de la localidad de Libertad, Pdo. de Merlo, Pcia. de Bs. Aires. Ubicado a 8 cuadras de la Est. Libertad del ex Ferrocarril Belgrano, en barrio de modestas características, con pavimento al frente, como así también gas natural. No dispone de agua corriente ni cloacas. La misma se encuentra ocupada por el Sr. Carlos Rafael Alberto Ruff, su esposa Rosa Viano y siete hijos menores de edad. La propiedad dispone de cerco de ladrillos bajo, sin puerta y entrada vehicular. Espacio para jardín al frente y construcción paralizada con paredes a media altura, sin techos, sin revocos, con contrapisos. Al fondo prefabricada con techos de chapas de zinc revestidos interiormente con cartón. La misma tiene dos dormitorios de 3 x 3 m.; cocina-comedor de 5 x 1,80 m. con pisos cerámicos. Externamente baño de ladrillos sin revocos ni revestimiento, que consta de inodoro. La propiedad se encuentra en mal estado de conservación, con un primer sector en construcción paralizada y podrá ser visitada los días 27 y 29 de mayo de 2000, de 10 a 12 horas. Base: u\$s 15.153. Seña: 30%. Comisión: 3%. Quien o quienes resulten compradores deberán constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el Art. 133 del Cód. Procesal. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate. Buenos Aires, 11 de mayo de 2000. Sergio Darío Betchakdjian. Secretario interino.

**INFORMES: 4918-0652**



LA FUERZA AEREA SOBRE EL ACCIDENTE DE LAPA

# a sólo puesta en los pilotos

La Junta de Investigaciones entregó su informe. Allí se mencionan cuatro errores básicos de los pilotos que desencadenaron la tragedia. Dicen que había gran "indisciplina" en la tripulación y que problemas personales afectaron su actuación.



Adrián Pérez

Los restos del avión que se accidentó en agosto de 1999, provocando la muerte de 67 personas. Según el informe, si con la segunda alarma se hubiera reaccionado, el desastre habría sido menor.

filamentos de las luces de advertencia estaban enteros, de lo contrario indicarían combustión y, por lo tanto, contacto de encendido.

**2. Controles:** en dos ocasiones los tripulantes de cabina deben monitorear que cada control del avión esté apto para volar. Una es antes del encendido y la segunda antes del despegue. En esta instancia, se "truncaron lecturas y se omitieron algunos de los chequeos". El copiloto omitió nombrar los flaps.

**3. Alarma:** cuando algo del procedimiento falla, el avión emite una alarma como alerta. Esa señal quedó activada en el despegue. Su existencia fue chequeada a través de la doble prueba que incluyó una pericia del FBI. Esta configuración obliga a los pilotos a que, durante el despegue y a una velocidad de 80 nudos, deban abortar ante cualquier "novedad". Weigel y Etcheverry no lo hicieron: "Acá se provoca el accidente", indica el informe. El sonido permaneció activo durante 35 segundos antes del estallido. El informe agrega que el copiloto habría intentado abortar el vuelo. Aunque no hay registros orales sobre esa posible determinación, la grabación posee un indicio. Cuando se activó la alarma, el copiloto hizo una manio-

bra—no enunciada—por la cual Weigel respondió: "No, no, no".

**4. Alarma II:** se activa cuando el impulso de los motores lleva al avión a la velocidad del despegue y detecta nuevas fallas (en este caso, los flaps) por las que no puede realizar la operación. Esta alarma de sustentación ordena cortar los motores: los pilotos no lo hicieron. El informe da cuenta de la existencia de una posible respuesta frente a esta señal. En condiciones ordinarias, los pilotos pueden abortar activando todos los sistemas de frenos para minimizar los costos finales. En lapista quedaron rastros de frenadas: "Habrían empezado a frenar, pero no tuvieron tiempo".

En sus estudios, la junta evaluó, entre otros aspectos, documentación y legajos de los pilotos. "Las novedades o evaluaciones negativas eran exageradas", afirman. Cuando consultaron con LAPA este dato, la empresa respondió: "Es normal". A partir de esto revisaron legajos de otros pilotos. "En el informe se dejó constancia—indican—de que hay un grupo, muy pequeño pero lo hay, con idéntica cantidad de fallas."

Así, entre los antecedentes de Weigel aparecen "en forma recurrente errores en la configuración para el despegue y en la coordinación con la tripulación". Etcheverry tiene entre sus fallas: "Decir de memoria el listado de control del avión". En el vuelo de agosto, Etcheverry lo habría vuelto a hacer: "Entre los chequeos—señalan—, pidió el control de un instrumental que no pertenecía a ese avión". A ese error, Weigel responde: "Chequeado".

De todos modos, ambos para la junta eran "personas capaces de hacer vuelos de simulación perfecta". El problema, al parecer, fue la conjunción: "Mientras sabían que los observaban, eran buenos; juntos, como eran amigos, se largaban al: 'Si sale, sale'". Weigel era un piloto con 1700 horas de vuelo, con salidas de despegue contadas entre 1900 y 2000 veces. Según el informe de la junta, a ese vuelo subieron con los

tiempos de descanso cumplidos, pero enredados en complicaciones personales como "la separación reciente de uno de ellos, sobre la que discutían en el avión".

—Algo pasó.  
—No sé qué pasa, viejo, pero está todo bien.

Eso seguía diciendo Weigel cuando a su nave le faltaba nada para estallar.

La segunda recomendación fue hacia LAPA: "Se sugiere que utilicen mejor la información de los legajos de los pilotos para evitar situaciones como éstas. Tenían toda la información, lo que no hicieron fue analizarla". En ese sentido, además, se recomendó al INAE, a cargo del control psicofísico de los pilotos, que comunique su información a las empresas.

NICOLAS GALLO ANUNCIO UNA INVERSION DE 4,3 MILLONES

## Seguridad para los aeropuertos

**El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, y el titular del Órgano Regulador de los Aeropuertos anunciaron ayer la realización de una serie de obras para reforzar la seguridad en los aeropuertos. El plan, que le demandará 4,32 millones de pesos al Estado, no sólo actualizará equipos de auxilio para la navegación sino que intentará subsanar algunas fallencias elementales en aeropuertos del interior: algunos ni siquiera cuentan con un cerco perimetral que impida, por ejemplo, que lleguen animales hasta la pista.**

Los funcionarios aclararon que esas obras no estuvieron previstas en el momento de la privatización, cuyos pliegos reservaron al Estado las inversiones necesarias en materia de seguridad. El programa oficial que Gallo y Sguiglia ayer intentaron jerarquizar incluye los siguientes puntos:

◆ Compra de equipos de radio ayuda ILS/DME, que permitirán a los aviones operar aun en caso de condiciones meteorológicas adversas. El nuevo equipamiento permitiría "asegurar la operación civil y comercial, disminuyendo el perjuicio económico y las molestias" (2,10 millones de pesos).

◆ En virtud de un acuerdo entre la AFIP y el Orsna, se instalarán 12 scanners en Ezeiza, Aeroparque, Bariloche, Córdoba, Iguazú, Jujuy, Posa-

das, Salta, Tucumán, Ushuaia, Bahía, Blanca y Trelew. Esos equipos de rayos X reforzarían el control de los equipajes, ya que "no será necesaria su apertura para el contenido de los mismos", según precisa el comunicado oficial (720.000 pesos).

◆ Se construirán cercos perimetrales en los aeropuertos de General Roca, Tandil, Necochea, Santa Teresita, Villa Gesell, Concordia, Corrientes, Paso de los Libres, Cutral-Có,

Tartagal y Trelew. Estos evitarían tanto la posible invasión de animales como de "personas no autorizadas" (2,5 millones).

◆ Firmó un acuerdo de cooperación con la Federal Aviation Administration (FAA) de Estados Unidos, destinado a capacitar a sus recursos humanos en las áreas de inspección de obras de infraestructura, medio ambiente, planificación, desarrollo y seguridad aeroportuaria (sin cargo).

### La última conversación

"No, no." Estas dos palabras, en su entonación y su oportunidad, son la clave de los diálogos que registró la caja negra del Boeing 737 de LAPA, el 30 de agosto del año pasado. La voz del comandante se escucha sobre el sonido de una alarma y, según los investigadores, lo que expresó fue desestimación: no importaba que esa alarma sonara.

La alarma, que sonó durante 35 segundos, indicaba que los flaps, que hubieran otorgado al avión la sustentación necesaria para despegar, no habían sido accionados. "No sé qué es lo que está sonando, viejo, pero está todo bien", evaluó después el comandante Gustavo Weigel.

La grabación también muestra que la lista de pruebas previa a la puesta en marcha del avión fue interrumpida por el copiloto, Luis Etcheverry, con comentarios: "Yo te quiero en las buenas y en las malas, boludo, y no soy como vos", le decía al piloto.

Poco después, el piloto hace una pregunta que sorprendería a los expertos: "¿Este es al básico?". Se refiere a qué tipo de motor lleva ese 737. Es importante que el piloto lo sepa de antemano porque cada tipo de motor requiere un modo de operación distinto durante el arranque. Y, ante esa pregunta de Weigel, la respuesta del copiloto es dubitativa: "No, un... Sí, éste es un básico 420, por ahí..."

Pocos instantes antes de despegar, los pilotos y la comisaria de a bordo compartieron el último cigarrillo: "Déme, doña, ya que usted es tan amable", pidió Weigel. "No me lo fumes todo", pidió Verónica Tantos. Pero mientras se hacen las maniobras en tierra está prohibido fumar.

### usentes"

, fue la respuesta de Guillermo Weigel, que comandaba el avión de e, al rechazar las conclusiones deidentes de Aviación Civil. ante señaló los puntos que, luego anecen en la oscuridad. Aludió a avo Stamato, quien habría atendi-catástrofe, a un sobreviviente que o fue trasladado por una ambulancia, Gustavo Weigel fue encontrado.

igente del gremio de los pilotos sus hermanos que el padre había del copiloto Luis Etcheverry le a sobrevivido. se deja constancia de que la esposa autopsia", señaló Weigel respecto observar que "el dato es falaz" su casa hasta el día del velorio".

### TALASOTERAPIA EN MANANTIALES

El primer Spa de Mar de la Argentina le ofrece Salud y Placer

**"PARA DARLE MAS AÑOS A SU VIDA Y MUCHA MAS VIDA A SUS AÑOS"**

Exclusivos Programas para :

- Reducción de peso y mejoramiento de la silueta.
- Combatir el stress.

Programa Semanal: 21 al 28 de Mayo/4 al 11 de Junio  
Programa de Week-end: "Relax y Placer"



MANANTIALES SPA DE MAR  
MAR DEL PLATA

Informes y Reservas: (011) 4372-9260/9360



## HINCHAS

La jueza de Garantías de Morón María del Carmen Peña dictó la prisión preventiva a los 19 hinchas de Dock Sud que coparon el 26 de abril último un interno de la línea 134 y privaron de su libertad a los pasajeros y al colectivo Walter Torres, a quien obligaron a conducir hasta el estadio del club Ituzaingó. "En la declaración que hizo el chofer quedó claro que tuvo miedo de lo que podía pasarle si no llevaba a la hinchada y a raíz de esos hechos está con carpeta médica y psicólogo. Estos grupos delictivos cuentan en su seno con uno o varios líderes de perfiles agresivos ante los cuales la víctima quedó indefensa y vulnerable", precisó el fiscal de Morón José de los Santos. En caso de que los imputados sean considerados culpables, podrían llegar a cumplir penas de hasta 15 años de prisión.

## Un militar asesinado

Fernando Héctor Lomuto, un mayor retirado del Ejército de 45 años, fue asesinado cuando se resistió a punta de pistola a que tres delincuentes le robaran su automóvil. El hecho ocurrió ayer en la localidad bonaerense de Bernal, mientras estaba estacionado en la calle Pringles 585 esperando a que su hija saliera de la escuela. Uno de los asaltantes, que fue identificado como Ricardo Roberto Negrete, quedó detenido por la policía.

# El presidente de la Corte fue acusado de machista por las juezas

La titular de una conferencia de magistradas le enrostró a Nazareno su falta de apoyo.

"Es una judicatura machista", afirmó.

Por Mariana Carbajal

El presidente de la Corte Suprema de la Nación, Julio Nazareno, sufrió ayer el peor desquite que se recuerda en su carrera. El episodio ocurrió durante la apertura de la V Conferencia de la Asociación Internacional de Mujeres Jueces, que se desarrolla en el Centro Cultural San Martín. Ante un auditorio compuesto por medio centenar de magistradas de unos cuarenta países (entre ellas una jueza de la Suprema Corte de Canadá y otra del Alto Tribunal de Dublín), la presidenta del evento y camarista porteña Carmen Argibay le increpó a Nazareno la falta de colaboración del máximo tribunal para la organización del encuentro. "En algún momento, estuve tentada de agregar un panel que se llamara 'Mujeres Marginadas porque pertenecen a una asociación de mujeres jueces en una judicatura machista', al ver que la máxima autoridad del Poder Judicial ignoró nuestros pedidos de ayuda", señaló Argibay, en su discurso inaugural, mientras Nazareno seguía sus palabras con cara de poker.

No fue el único traspie que debió enfrentar. En realidad, las organizadoras del evento ni siquiera le habían reservado un lugar en el estrado. "Desde febrero le veníamos pidiendo una audiencia para solicitarle colaboración a la Corte Suprema. Recién nos recibió hace quince días. Le pedimos si podía facilitarnos vehículos del tribunal para trasladar a las personalidades más importantes que participan del encuentro, además de ayuda de Ceremonial y Protocolo para la organización, pero nunca tuvimos una respuesta. Recién ayer (por el miércoles) nos mandaron a preguntar si necesitábamos algo. Ya era tarde. Pero nadie nos confirmó que iba a participar del acto inaugural", relató a **Página/12** Lidia Soto, presidenta de la Asociación de Mujeres Jueces de la Argentina y miembro del Tribunal Oral Federal N° 3 de San Martín. "Quiero creer que fue un mal entendido, pero lo cierto es que la Corte Suprema ignoró o subestimó totalmente la existencia de este evento de magistradas de trascendencia internacional", agregó Soto.

Nazareno llegó a las 9 al San Martín acompañado por otro miembro del alto tribunal, Adolfo Vázquez. En un primer momento, Argibay se



Nazareno (segundo desde la izquierda) escucha el discurso de Argibay. También se presentó Adolfo Vázquez, pero, desairado, se fue.

negó a ponerles una silla entre las autoridades que hablarían en la inauguración del encuentro, entre ellas, el secretario de Justicia y Asuntos Legislativos, Jorge Pérez Delgado, en representación del Gobierno. Finalmente Argibay cedió, persuadida por otras magistradas. Pero sólo aceptó un lugar para Nazareno. Ofendido, Vázquez se retiró intempestivamente, antes de la ceremonia de apertura de la Conferencia, en la que se analizará hasta el domingo la problemática de las "Mujeres marginadas", como madres adolescentes solteras; pobres y analfabetas; ancianas o enfermas mentales y discriminadas por cuestiones raciales o culturales.

El irónico discurso de Argibay,

denunciando una actitud discriminatoria de la Corte hacia la entidad que agrupa a magistradas, no fue el único momento incómodo que tuvo que atravesar Nazareno. Cuando le cedieron la palabra, su intervención levantó un tibio aplauso. No era para menos: frente a un auditorio compuesto por juezas, ex magistradas y funcionarias de la Justicia que bregan en distintas partes del mundo por la igualdad entre los géneros, Nazareno habló de "recuperar los valores de la familia tradicional" y "de la mujer en el hogar".

"El discurso fue un papelón, por lo conservador y retrógrado", confió a este diario un miembro del Consejo de la Magistratura, que confesó haber sentido "vergüenza ajena".

morgado marcovsky molinari melnizki  
LUNES A VIERNES 17:30HS.

## pulgas en el 7



un programa ideal  
para que tus chicos  
acompañen con  
leche y tostadas.  
nos estamos viendo.



SIN GARANTIAS, EL CHOLO TOLEDO SE RETIRO DEL BALLOTTAGE

# Porque el "Chino" le dio la espalda

En un discurso brevísimo, el Cholo Toledo hizo el anuncio más dramático del proceso electoral peruano: no irá (así) al ballottage.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

El candidato opositor, Alejandro Toledo, anunció en la noche de ayer que no participará en las elecciones programadas para el domingo 28 de mayo, en las que debía competir contra el re-reeleccionista presidente Alberto Fujimori en una segunda vuelta. El retiro del Cholo Toledo es consecuencia de la falta de garantías para unas elecciones limpias. Horas después de que la misión de la OEA emitiera un duro comunicado señalando que "no podrá avalar el proceso electoral", Alejandro Toledo soltó, ante numerosos periodistas peruanos y extranjeros, el anuncio que muchos sectores opositores le venían exigiendo: "Perú Posible no participará en las elecciones este 28 de mayo". Pero inmediatamente pidió una prórroga de los comicios hasta el 18 de junio como condición para retornar a la carrera electoral. En la mañana su agrupación política había hecho la solicitud formal ante el Jurado Nacional de Elecciones (JNE). Y una hora después del anuncio de Toledo, el JNE anunció a su vez su rechazo a ese pedido matinal.

"Si el andamiaje fraudulento político subsiste, no participaremos (el 18 de junio)", señaló Toledo. Es decir, antes que un retiro definitivo se trata de un ultimátum doble: si no hay prórroga y cambio de condiciones, entonces la oposición democrática boicoteará las elecciones fujimoristas. Toledo hizo el anuncio más esperado y dramático de este proceso electoral en un discurso de sólo breves minutos y sin aceptar preguntas de la prensa. Rápidamente se

## Acomodaticio:

*"Es una propuesta acomodaticia. Las encuestas que no se publican dan el 60 por ciento al Chino", respondió Fujimori a Toledo.*

retiró para reunirse con sus más cercanos asesores.

El presidente Alberto Fujimori recibió la noticia del retiro de su rival en la norteña ciudad de Trujillo, a unos 500 kilómetros de Lima, a la que acababa de llegar para realizar un mitin electoral. Entre paso y paso de baile de la tecnocumbia "El Chino", que él mismo compuso, Fujimori se pronunció. "Esa es una propuesta acomodaticia. Lo más probable es que existan encuestas que le dan 60 por ciento al Chino. El pueblo quiere elecciones democráticas con las reglas actuales. Hasta con un ábaco podría hacerse el conteo", fueron sus principales conceptos.

## Claves

- ◆ La recomendación de ayer por la OEA de que la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del 28 de mayo sea suspendida es la advertencia más fuerte jamás emitida por organismo alguno contra una repetición del fraude masivo que acompañó a la primera vuelta. Es una deslegitimación de todo el proceso.
- ◆ El rechazo del régimen político-militar de Fujimori a aceptar la cancelación de este segundo turno y reorganizar el proceso sobre bases limpias abre la puerta a un estallido socio-político en Perú, una posible quiebra de las Fuerzas Armadas y un cortocircuito de las relaciones con Estados Unidos, que llevaría al aislamiento internacional del país.

Ricardo Marcenaro, congresista oficialista y uno de los voceros de Perú 2000, salió a atacar a Toledo apenas conocida la noticia de su retiro. Lo acusó de tenerle "pánico a competir con Fujimori" y de padecer de indecisión y debilidad. Ciertamente, Marcenaro ignoró las denuncias de las persistentes irregularidades y maniobras fraudulentas para favorecer a su candidato y que han motivado el retiro de Toledo. En los corrillos oficialistas una de las cosas que más se temía era que sucedería lo que ayer ocurrió, porque el retiro de Toledo deja a Fujimori solo y sin piso para legitimar su ansiada re-reelección.

La corrección de las deficiencias del sistema de cómputo de la Organización Nacional de Procesos Electorales (ONPE) —que en la primera vuelta registró más de un millón de votos fantasmas y la sospechosa disminución de los votos de las agrupaciones oficialistas, entre otras acciones fraudulentas— era un tema fundamental para salvar el proceso electoral. El jefe de la misión de observadores de la OEA, el ex canciller de Guatemala, Eduardo Stein, reiteró en la tarde de ayer jueves que era "técnicamente imposible" auditar el nuevo sistema presentado por la ONPE y corregir sus defectos en el tiempo que resta para las elecciones. Para eso, dijo, se necesitaban como mínimo tres semanas. Por eso, en su comunicado la OEA advertía que "de persistir el cuadro de insuficiencias, irregularidades, inconsistencias e inequidades en esta segunda vuelta de las elecciones presidenciales, esta misión no podrá avalar el proceso electoral en su conjunto" y volvía a exigir la postergación de las elecciones como la única manera de salvar el proceso. El presidente Fujimori ya se ha pronunciado en contra de cualquier postergación. Y la probada dependencia del poder político de los técnicos hace prever que en este tema los magistrados electorales seguirán bailando al ritmo del Chino.



El presidente peruano y aspirante re-reeleccionista, el "Chino" Alberto Fujimori, hace campaña. Dio siempre la espalda a los pedidos de reformar el control del cómputo en el ballottage del 28.

## UN INVITADO DE ORO NICOLAS REPETTO



Andrés Percivale, Guillermo Blanc, Any Ventura, Jorge Lafauci y Guillermo Pardini.

## HOY 23 HS. YO AMO A LA TV

**EN VIVO**

El gran ganador de los Martín Fierro y toda la intimidad de una noche que dio que hablar. Además, Leonor Manso, Enrique Llamas de Madariaga, Mónica Gutierrez, Ari Paluch y María Aurelia Bisutti.

## AMERICA



**Tanquetas del Ejército, tripuladas por militares insurrectos, entraron a la una de hoy al centro de Asunción y realizaron disparos contra el Parlamento. Las tropas que se acercaron a Asunción formaron parte de un grupo rebelde de militares con el objetivo de derrocar al presidente Luis González Macchi, según denunció el ministro de Defensa Nelson Argaña a radio Ñanduti.**

Mientras tanto, tropas de la Marina, leales al presidente González Macchi comenzaron a resguardar la sede del Palacio de Gobierno y del Congreso. Voceros de tropas leales informaron que las unidades con base en Villarrica, el Chaco paraguayo y Concepción, 400 kilómetros al norte, están "firmes para defender la democracia", expresó a radio Cardinal el comandante de la Tercera División (Chaco) de ejército, general Key Kanasawa.

En las primeras horas de hoy, sin embargo, el diagnóstico era incierto, y ninguna información daba cuenta de la relación de fuerzas dentro de las instituciones militares y la policía.

El Gobierno argentino seguía al minuto las informaciones, buscando determinar el cuadro militar verdadero.

"Cuando planificamos el viaje del presidente Fernando de la Rúa a Asunción, el último fin de semana, sabíamos que algo podría pasar, pero había que dar una señal de fortalecimiento de las instituciones paraguayas", dijo un alto diplomático argentino.

Como en marzo del año pasado, la transmisión de la televisión en directo, con la misma voz de entonces, la de Estela Rufinelli, intentó no solo aportar datos ciertos sino enviar mensajes a los paraguayos para resistir el intento de golpe.

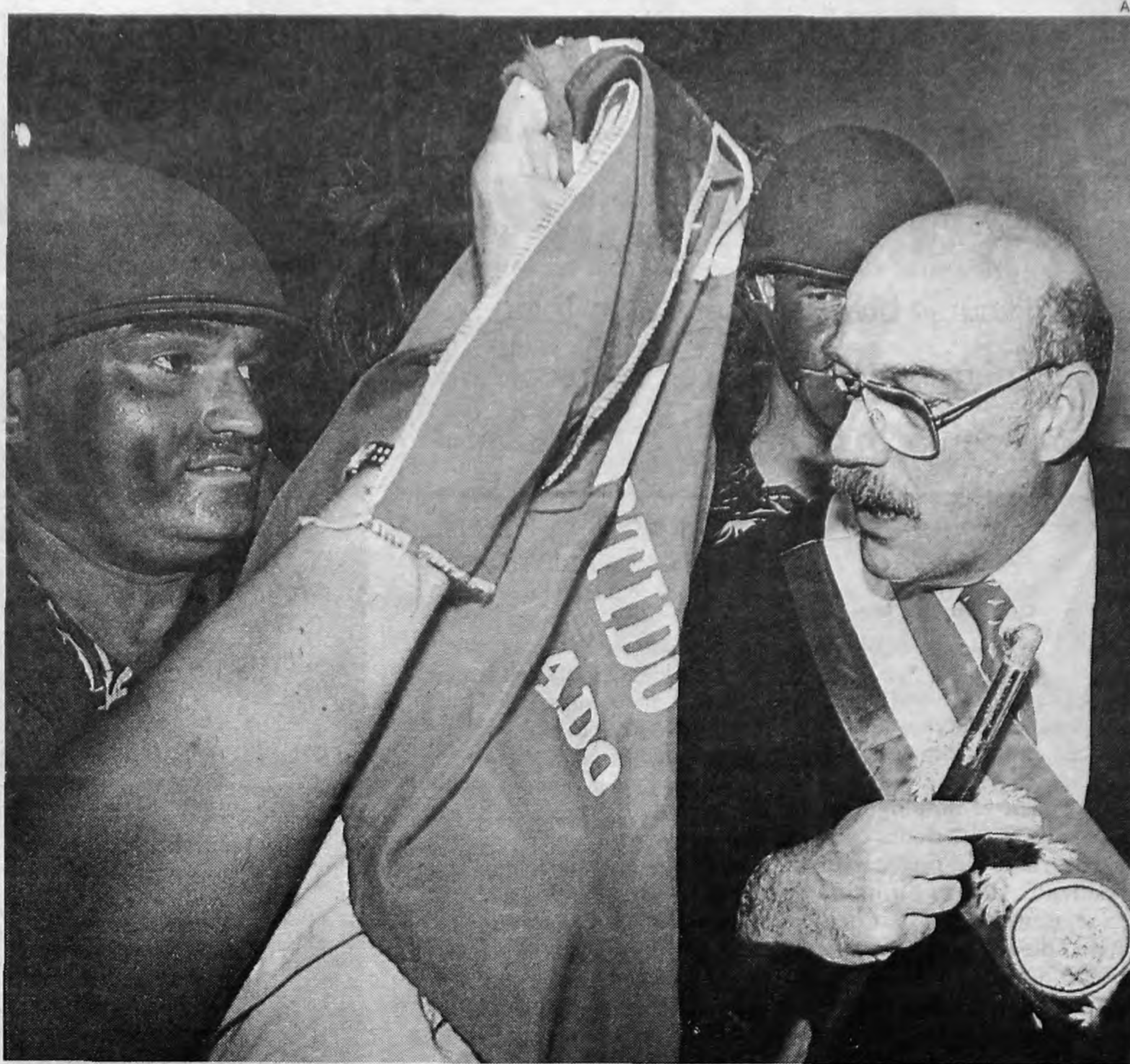
Según la agencia France Presse, las fuerzas rebeldes habrían estado encabezadas por el general retirado Víctor López, ex representante de Paraguay ante la Junta Interamericana de Defensa en Washington. El movimiento presuntamente denominado Teniente Coronel Fulgencio Yegros, habría pensado en reclamar la convocatoria inmediata a elecciones presidenciales y vicepresidenciales.

Los sublevados coparon la Primera División de Caballería en las afueras de Asunción, el cuartel de la policía de operaciones especiales y al menos dos radioemisoras, radio Cardinal y Primero de Mayo.

Una de las locutoras de radio Cardinal explicó a la televisión local: "recibimos a varias personas vestidas con uniformes militares que nos decían que teníamos todas las garantías para seguir trabajando". Al poco tiempo, los efectivos se retiraron del lugar.

"Pero uno de ellos -continuó- se instaló al lado del micrófono y otro en la cabina de control. Hasta que uno se enojó con nosotros, sacó el arma y disparó contra el periodista Jorge Benítez, pero no

Tanquetas rebeldes oviedistas dispararon en las primeras horas de la madrugada contra el Parlamento paraguayo, contra radios y un canal de televisión. El Gobierno aseguraba tener el control de la situación, mientras periodistas de tevé coordinaban con la Aeronáutica, fuerza leal al Gobierno, el suministro de información sobre los blancos en la calle.



El presidente Luis González Macchi en épocas mejores. El día de su asunción hace un año. Pasada la medianoche encontró refugio en un cuartel de fuerzas leales a su gobierno.

## El fantasma de Oviedo transformó de golpe la medianoche de Asunción

lo hirió."

A la una y media legisladores y ciudadanos se congregaron frente al Congreso nacional cantando el himno y gritando "asesinos" hacia las tanquetas, mientras la televisión pedía retirarse del Congreso porque las fuerzas leales atacarían a los agresores, y lo mismo en un barrio de las afueras de Asunción.

Los embajadores de la Unión Europea se reunieron de urgencia para considerar los efectos de la intentona. El embajador español, Federico García Valdecasas, dijo por radio que "si es una tentativa subversiva la condenamos de una manera muy firme y estamos siguiendo la situación y vamos a hacer más declaraciones luego".

"Acá no se puede tener medio punto", decía al aire Estela Rufinelli. "Que cada jefe de comando opte y llame para decir de qué lado está."

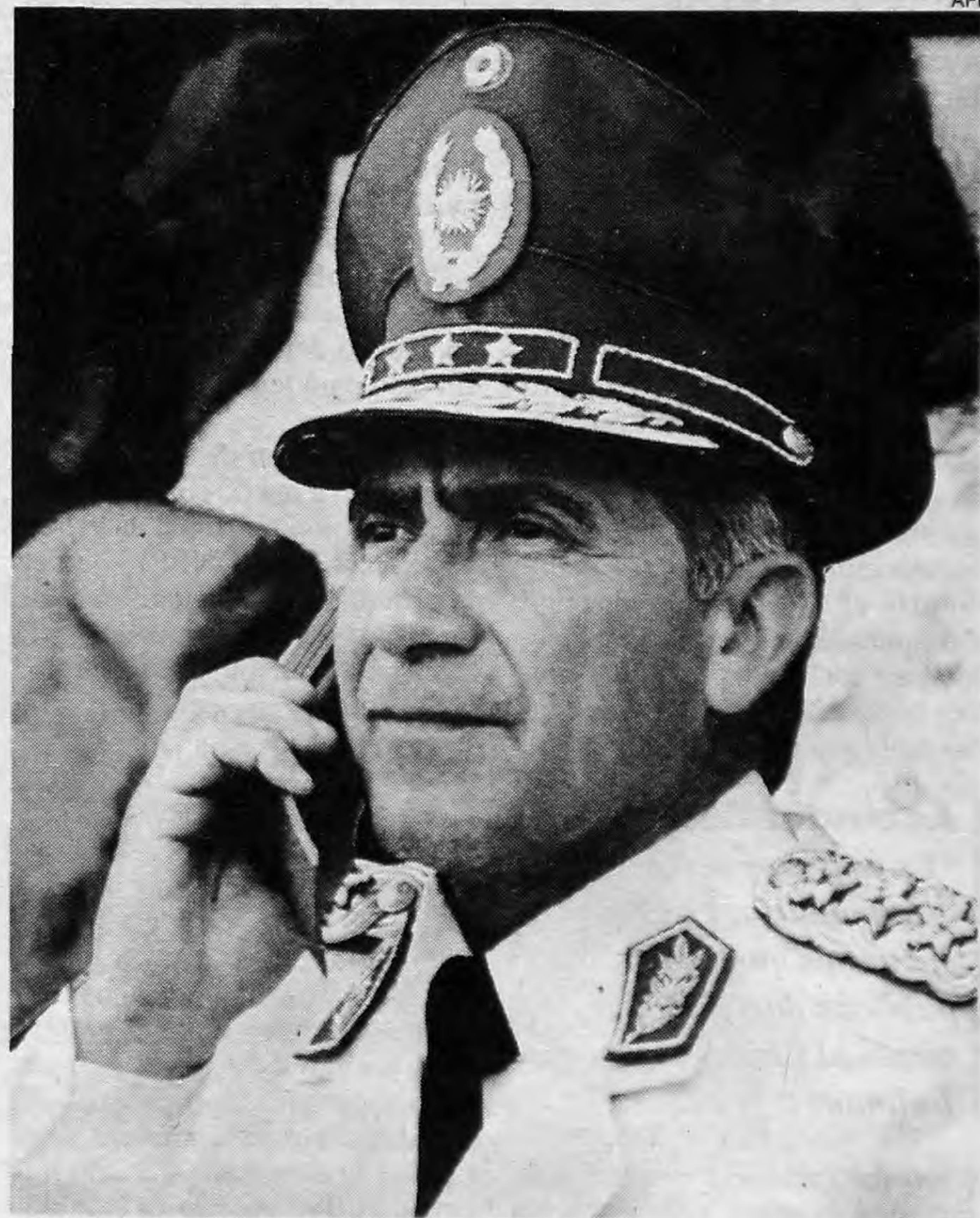
El ex presidente de Paraguay entre 1993 y 1998, Juan Carlos Wasmosy, denunció un "golpe en ciernes". Calificó de "sicópata y loco" al ex jefe del Ejército acusado por el Gobierno de Luis González Macchi de ser el autor intelectual del asesinato del vicepresidente Luis María Argaña el 23 de marzo de 1999.

El senador Francisco José De Vargas afirmó que los planes "oviedistas" se conocían desde hace algunos días, por lo que las autoridades habían tratado de tomar las precauciones del caso.

El presidente de Paraguay, Luis González Macchi, ya se encontraba al principio de la crisis en un lugar seguro protegido por la Guardia Presidencial, así como el comandante de la Policía, Casto Roberto Guillén, cuya comandancia al parecer también fue ocupada por los "oviedistas".

Tropas militares leales a González Macchi reforzaron la seguridad en el Palacio de Gobierno, en el centro de Asunción, dijeron los medios de comunicación.

La Fuerza Aérea se comprometió de movida en una posición institucionalista. "La Aeronáutica se halla en una situación de alerta máxima para defender a las autoridades", decía el coronel Luis Ocampo, mientras decía que cada tanqueta rebelde había sido "declarada blanco de los aviones de combate que vuelan en este momento, artillados con bombas de empleo general". Y pidió: "Si ustedes tienen reporteros, que por favor informen sobre la posición exacta de las tanquetas, porque nos van a facilitar la tarea".



Lino Oviedo, cuando todavía lucía uniforme.

Siquió desde la clandestinidad el levantamiento de anoche.

### Escenas de una noche difícil

Un grupo de tanquetas se acercó pasada la una de la mañana al Congreso paraguayo. Con los primeros disparos el cuerpo a tierra fue general. A los pocos segundos un senador oficialista se acercó al periodista de la televisión paraguaya e intentó tranquilizarlo. "Son tropas amigas, no se preocupen. Están disparando pero hacia el cuartel de policía, tomado por los rebeldes", aseguró. En ese momento interrumpió asustado al periodista. "Pero están apuntando hacia la Cámara de Senadores", musitó. El sonido del impacto de una bomba en la sede legislativa terminó con las especulaciones. La televisión vio cortada entonces su transmisión.

Cuando volvieron las imágenes el mismo senador se corrigió. "Las instituciones están un poco golpeaditas", resumió.

El ministro del Interior Carlos Bouer encabezó en persona la represión a un grupo de oficiales de policía leales al ex general golpista Lino Oviedo. Nervioso, enfrentó los micrófonos con un mínimo mensaje: "Guarden la calma, en poco tiempo la situación estará controlada". En su mano derecha, un impresionante fusil ametrallador remarcaba la decisión de sus palabras. Segundos después quedó claro que no era

puramente escenografía. Entró a la sala donde se parapetaban los oviedistas y sacó en persona a empujones al jefe.

"Estamos en guerra, estamos en guerra", gritaron los periodistas al frente de la Sede Legislativa. A su lado, una tanqueta disparaba hacia el Congreso. Los policías de custodia optaban por rendirse u ocultarse tanto de los agresores como de los periodistas que, entre jadeos, intentaban arrancarle alguna declaración. En medio de la confusión, los parlamentarios a ratos gritaban victoria y a ratos se lamentaban por los avances golpistas.



SE FRENO EL DIALOGO DE PAZ COLOMBIANO

# ¿Dónde está el límite?

“Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) condenamos categóricamente el brutal asesinato de la señora Elvia Cortés Gil ocurrido en La Palestina, municipio de Chiquinquirá, Boyacá. Negamos rotundamente que el hecho fuera cometido por alguno de los integrantes de nuestra organización”. Así, la máxima guerrilla de Colombia salió ayer a refutar a quienes la habían acusado del crimen de la hacendada que murió el lunes cuando un collar-bomba explotó en su cuello después de seis horas de frustrados intentos policiales por desactivarlo. El martes, uno de los que primero levantó el dedo acusador en contra de las FARC—después del Ejército— fue el gobierno del presidente Andrés Pastrana, quien inmediatamente decidió suspender una mesa internacional de diálogo sobre narcocultivos. La contrarrespuesta de la guerrilla no tardó: ayer suspendió unilateralmente otra mesa de negociación, la que se suponía iba a ser central para el cese del fuego y un eventual acuerdo de paz.

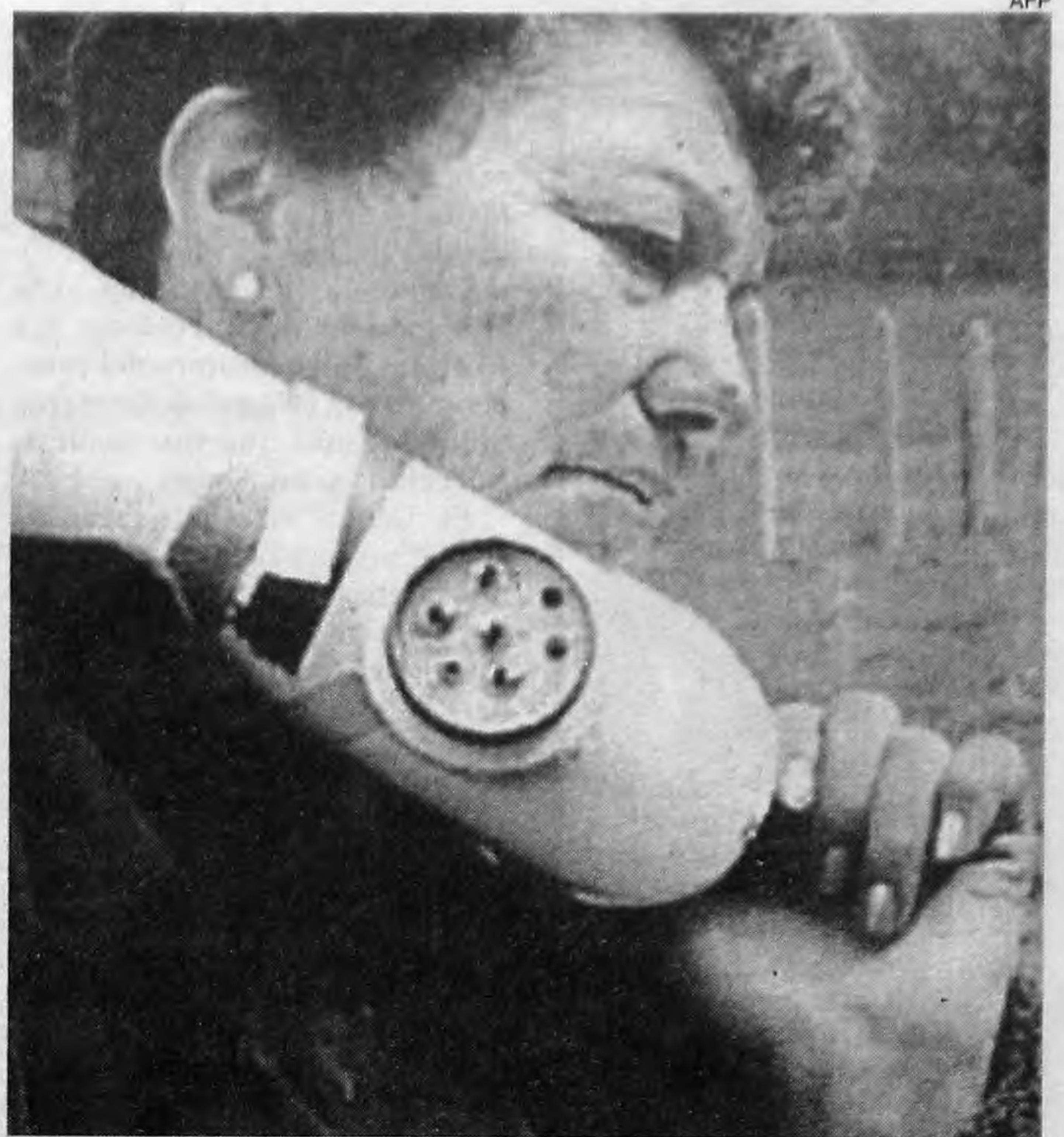
“Es totalmente irresponsable que un rumor se convierta en la aseveración de los hechos, sobre todo en el marco actual donde debe primar el interés de un pueblo que quiere construir un país con justicia social—se quejaron los guerrilleros en su comunicado—. Volvemos a plantearle al país la necesidad del derecho a la libertad de expresión y de información, pero sobre todo el derecho que tiene la sociedad a una información auténtica y con responsabilidad social. Creemos que al informar los periodistas deben asegurar la veracidad de los hechos para evitar confusión o, en este caso, darles voz a los enemigos de la paz.”

Ayer, el ministro de Defensa, Luis Fernando Ramírez, volvió a insistir en que los “indicios de las autoridades apuntan” a que las FARC son res-

La guerrilla de las FARC rechazó la acusación de matar a una hacendada con un collar-bomba y respondió al gobierno con la suspensión del diálogo de paz que iba a reanudarse ayer.

Producción: Florencia Grieco

ponsables de esa muerte. En esa situación, y ante la inminencia de la Mesa de Diálogo otra vez en funcionamiento, la guerrilla condicionó su continuidad de las negociaciones de paz al hecho de que Pastrana diera marcha atrás en su decisión de cancelar la audiencia sobre narcocultivos que iba a realizarse a fines de este mes. Finalmente, la exigencia se convirtió en realidad: “La mesa se suspende, y sólo se reinstalará cuando el gobierno decida realizar la audiencia que canceló en base a las falsas acusaciones hechas a las FARC de haber cometido el bárbaro asesinato de una señora con una bomba en su cuello”, anunció “Raúl Reyes”, uno de los jefes de las FARC, desde la zona desmilitarizada de 42.000 km2, escenario de un diálogo que hasta ahora no llegó a entablarse.



Elvia Cortés Gil de Pachón con el collar-bomba puesto. Explotó después de seis horas de auxilios policiales inútiles.

POR JAVIER CALDERON\*

## No cometemos esos actos

En Colombia, el poder real lo detenta, desde el inicio de la vida republicana, una clase política sostenida por terratenientes y militares, ahora condimentada con narcos. Este poder sigue siendo fundamental y totalmente intolerante; el único método que sabe utilizar para defender sus grandes privilegios es la intolerancia política, que se manifiesta mediante el crimen político y el terrorismo de Estado. Esta es la causa real del actual conflicto. Es una constante que cada vez que se avanza hacia una salida política, ésta es sabotada por el militarismo, para lo cual comete los peores crímenes con tal de lograr su objetivo. En este momento me acuerdo de que, a mediados de los años 80, el M-19 estaba llevando adelante un diálogo de paz con el gobierno y explotó una noticia en todos los medios: “El M-19 derribó un helicóptero del ejército, hay una gran cantidad de militares muertos, el M-19 violó los acuerdos de paz, los diálogos deben terminar”. En efecto, hubo un discurso presidencial y los diálogos se quebraron. Con el tiempo se supo que no hubo ningún helicóptero derribado, y que ni siquiera hubo combate. Pero el daño ya estaba hecho y, naturalmente, nadie pidió cuentas de nada. En esta oportunidad, quien está directamente comprometido en este conflicto es Estados Unidos, y uno de sus grandes intereses en él es el narcotráfico, pero no para acabarlo, sino para hacerse con el control total del “negocio”. Teniendo en cuenta la terrible guerra a la que nos abocaron, esto es un intento más de los Estados Unidos por tratar de impedir a sangre y fuego cualquier intento de

independencia y desarrollo en su “patio trasero”. Esta es la dimensión real del conflicto en mi patria, y dentro de ese macabro plan se ubica el collar-bomba. Es por ello que las FARC, como víctima y no como parte del narcotráfico, ha propuesto al gobierno colombiano, a los Estados Unidos y a la comunidad internacional—en particular a Europa— fórmulas reales para acabar definitivamente con este flagelo de la humanidad, que es impulsado y usufructuado por los grandes poderes económicos del mundo. Para tratar este punto en concreto, la Mesa de Negociación convocó para los días 28 al 30 de mayo un encuentro internacional sobre el narcotráfico en San Vicente del Caguán. Los participantes principales son los gobiernos de España y Noruega, con la participación de la gran mayoría de los gobiernos europeos. Esto, parece ser, va contra los intereses de Estados Unidos, y por eso es que la respuesta de Pastrana al collar-bomba fue suspender dicha reunión. No es cierto que las FARC hayan sido las autoras del collar-bomba. Como revolucionarios, como humanistas y como constructores de la Nueva Colombia y esa bella utopía de un futuro de igualdad, justicia y bienestar para todos—es decir, paz real—, no cometemos ese ni ningún acto que atente contra la dignidad humana. Ayer, el diario *El Tiempo* publicó que los cuerpos de investigación dicen no saber quién fue el autor, pero en otro artículo dice que los paramilitares están comprometidos en el secuestro de la mujer. Días atrás se secuestraron 500 toneladas de coca que pertenecerían a los paramilitares; sin embargo, Pastrana asegura que eso financia a los violentos y nos pone en el mismo lugar que ellos. Eso muestra la magnitud y complejidad de los intereses en juego. Hoy, los diarios colombianos ya no hablan más sobre el tema porque está

quedando clara la maniobra de los verdaderos autores: el militarismo, en cualquiera de sus versiones, militar o paramilitar. Pero el daño ya está hecho.

\* Vocero de las FARC.

POR FRANCISCO SOBERON\*

## Hay que seguir negociando

Es indudable que la paz en Colombia es una exigencia de la sociedad. Como parte de esa demanda, todos los actores del conflicto deben respetar el Derecho Internacional, que obliga tanto a las FARC como al ELN, al Estado y a los paramilitares a respetar las normas fundamentales para que la comunidad civil no se vea en medio del fuego cruzado. Por eso, así como se deben repudiar las ejecuciones por parte de los paramilitares, hay que rechazar las violaciones a los derechos humanos que produce la guerrilla. Además, el Estado debe sancionar a las fuerzas militares en connivencia con los paramilitares, porque para tener legitimidad debe demostrar que quien viola los derechos humanos es castigado. Pero mientras tanto es necesario que el diálogo de paz continúe. Hay un desencanto de la población en ese sentido, y justamente por eso tiene que haber señales claras, no sólo de diálogo sino de compromiso para que las negociaciones den resultados concretos, porque el resultado de la suspensión sería una escalada de violencia que llevaría a un conflicto aún más peligroso, no sólo para Colombia sino para toda la región.

\* Vicepresidente de la Federación Internacional de DD.HH.

## Y Dominicana se tiñó de rosa



Conozca al responsable del último triunfo de la socialdemocracia en Latinoamérica. Su nombre es Hipólito Mejía y ayer se convirtió en el presidente electo de la República Dominicana. Nunca hubo dudas de que ganaría las elecciones que se celebraron el martes. La pregunta era si iría a ballottage. Los últimos resultados ayer le daban el 49,86 por ciento de los votos, a sólo centésimas porcentuales de la mayoría absoluta. Pero el recuento final recién se conocería hoy. Mejía decidió proclamarse vencedor el miércoles en base a datos propios. El partido del nonagenario ex presidente Joaquín Balaguer reconoció su victoria. Pero el oficialista Partido de la Liberación Dominicana (PLD) insistió en una segunda vuelta, de lo que finalmente se bajó ayer.

## FORO DE ADOPCION DE LA ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

El Foro de Adopción que convoca mensualmente la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires informa que la próxima reunión se llevará a cabo el sábado 20 de mayo a las 9, en la sede de la Asociación, Avenida de Mayo 950, Primer Piso. En esa oportunidad el Dr. Alberto Grieco dialogará con los asistentes acerca de pediatría y adopción.

Teléfonos:

4334-2721 y 4334-0750

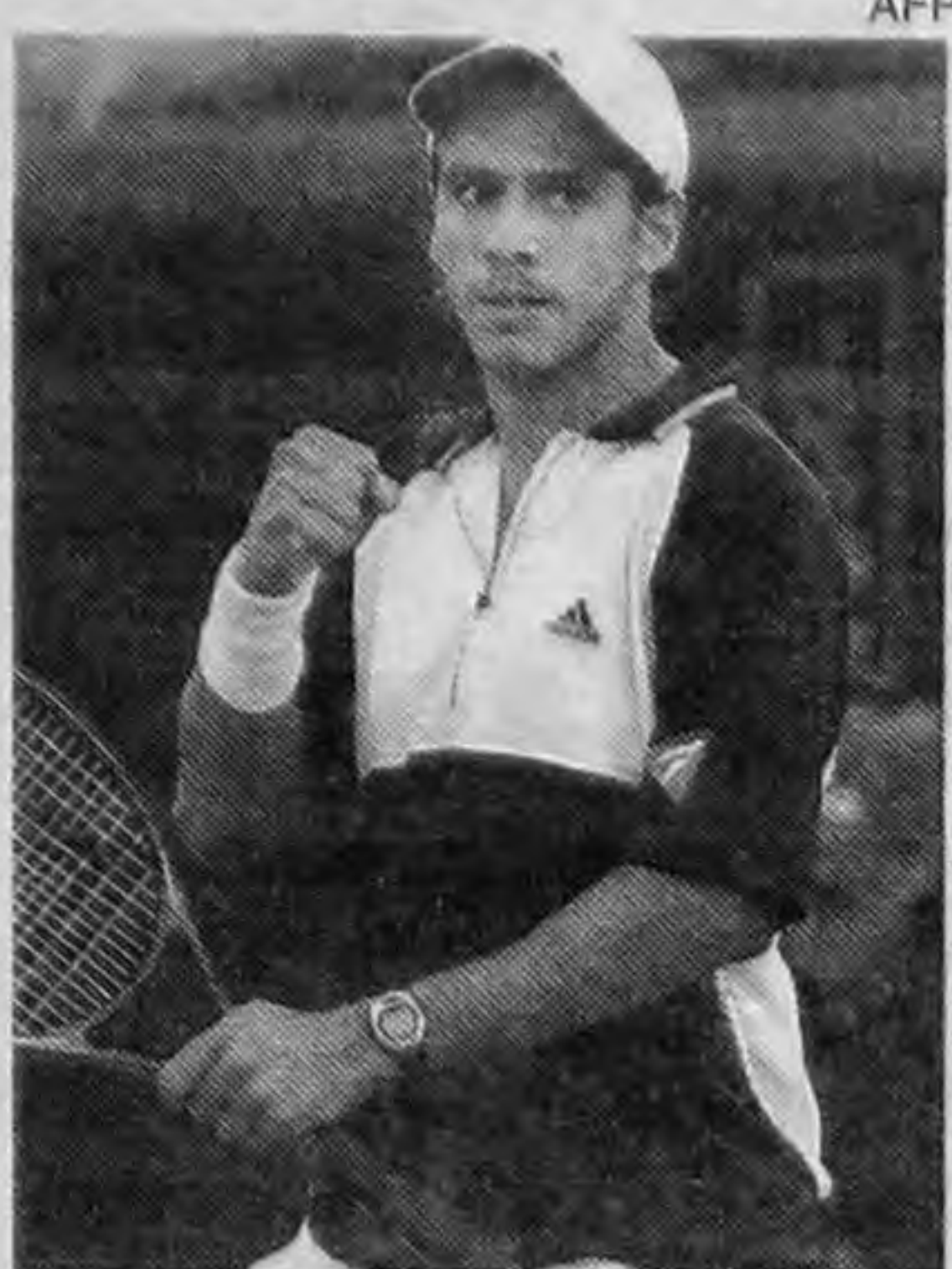
## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, Secretaría Única a cargo del Dr. Gustavo Daniele, sito en Uruguay 714, 2° piso de Capital Federal comunica por 2 días en autos: “HAMOR S.A. c/LOPEZ HUGO DANIEL s/CUMPLIMIENTO DE CONTRATO” Expte. 106493/93 que el martillero Alejandro Gil subastará el día 24/5/00 a las 13 hs en la Asociación de Martilleros sito en Talcahuano 479 de Capital Federal, los siguientes inmuebles ubicados en la localidad de Florencio Varela, Barrio Villa Luján: 1°) lote 34c, manzana 125, matrícula 30267, Provincia de Buenos Aires. Según el mandamiento de constatación de fs. 355/358, se trata de un terreno ubicado en la calle Los Algarrobos, entre las de El Tero y El Nandú, la misma es de tierra y está a 3 cuadras del asfalto, carece de numeración y chapa municipal que lo identifique. En el mismo hay construidas dos habitaciones de material, sin revestimiento alguno con pisos alisados en cemento y un baño precario del tipo letrina fuera de la construcción, siendo el estado general sumamente precario. El terreno tiene 10 mts de frente por 400 mts. de fondo y carece de agua corriente. El inmueble se encuentra ocupado por el Sr. Juan Isidro Acosta, su esposa, 2 hijos y 2 nietos. 2°) lote 15 manzana 131, matrícula 30393, Provincia de Buenos Aires. Según el mandamiento de constatación de fs. 351/354 se trata de un terreno ubicado en la esquina de las calles El Canario y Los Olivos, las mismas son de tierra, carece de numeración y chapa municipal que lo identifique. En el mismo hay construido una vivienda de material compuesta de dos dormitorios, cocina comedor, baño y espacio libre de terreno el que se encuentra alambrado. El terreno tiene 14,53 mts. por la calle El Canario, 4,29 mts. en la ochava, 9 mts. de frente sobre la calle Los Olivos, y los linderos 17,67 mts. por 12 mts, hay agua de pozo. El inmueble se encuentra ocupado por la Sra. Irma Molina, su esposo e hijos. VENTA AL CONTADO EN DINERO EN EFECTIVO Y AL MEJOR POSTOR. BASE: 1°) \$2.667 y 2°) 5.334. -SEÑA: 30%; COMISION: 3%; DEUDAS: 1°) Imp. Inmob. (Rentas) \$1.165,43 al 10/2/99 (fs. 292/3); Munic. de Fco. Varela (ABL) \$1.393,83 al 24/2/99 (fs. 312) y 2°) Imp. Inmob. (Rentas) \$647,82 al 10/2/99 (fs. 298/9), Munic. de Fco. Varela (ABL) \$1.390,49 al 24/2/99 (fs. 313). Se deja constancia que el comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del C. Proc. No procederá la compra en comisión. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobado el remate, en el Bco. de la Nación Argentina Suc. Tribunales a nombre de autos y a disposición del tribunal. EXHIBICION: el 23/5/00 de 15 a 17 hs. Informes en la oficina del Martillero al TEL/FAX: 4951-1017. Buenos Aires, 12 de Mayo de 2000 Fdo. Gustavo Daniele, Secretario.



## TENIS

## Zabaleta sí, Puerta no



Mariano Zabaleta (foto) se convirtió en uno de los favoritos a ganar el Abierto de Hamburgo al eliminar 7-5, 6-3 al inglés Tim Henman, 12° del mundo, y acceder a los cuartos de final. Mariano Puerta no tuvo tanta fortuna, ya que cayó 7-6 (7-4), 6-0 ante Marcelo Ríos. "Hay ocho hombres en cuartos de final y todos pueden ganar el título -dijo Zabaleta-. Mi próximo rival, por ejemplo, el rumano Andrei Pavel, ha ganado a hombres de categoría como el español Juan Carlos Ferrero y al francés Arnaud Di Pasquale." El argentino admitió que la eliminación de Pete Sampras lo benefició. "El sorteo me favorece, pero antes de llegar a la final he de ganar dos partidos más y todos serán muy difíciles", dijo. El argentino dijo que Hamburgo y el torneo le gustan mucho. "Por eso juego bien aquí", subrayó Zabaleta, quien por fin ha superado todos sus problemas físicos.

## GALATASARAY

## Sangre en Estambul



Dos personas murieron, incluido un bebé, y otras 22 resultaron heridas en Turquía en los actos de violencia y celebraciones tras la victoria del Galatasaray en la final de la Copa de la UEFA, el miércoles. Una niña de un año falleció en el hospital de Kiziltepe tras haber sido alcanzada en la cabeza por una bala perdida. El otro fallecido era un hombre de 22 años, que murió acuchillado en la ciudad occidental de Denizli, en una pelea entre aficionados que habían salido en sus vehículos a celebrar el triunfo de Galatasaray, cuyos jugadores fueron recibidos como héroes en Estambul (foto).

Con sólo sacar un punto como local, el Deportivo La Coruña ganará hoy el título de la Liga Española de fútbol por primera vez en sus 94 años de historia, en el partido saliente de los que se jugarán por la 38ª y última fecha del certamen, ante el Espanyol de Barcelona. La Coruña, único puntero del campeonato con 66 puntos, tiene tres unidades más que sus escoltas, Barcelona y Zaragoza.

El "Depor", en el que juegan los argentinos José "Turu" Flores, Gabriel Schurrer y Lionel Scaloni, buscará al menos un empate, en su estadio, el Riazor, con Espanyol, para lograr su primer título de liga, esperando que no se repita lo ocurrido en 1994: ese año, el equipo gallego lideraba la clasificación hasta la última jornada y se le escapó el título al fallar un tiro penal en el último minuto del tiempo reglamentario. "Nos quedan los 90 minutos más importantes de nuestra historia", afirmó Augusto Lendoiro, presidente del Deportivo.

La definición de la Liga ha hecho correr como rayo los rumores sobre incentivación, y la prensa local especuló que los dirigentes del Barcelona habrían ofrecido aproximadamente 1,6 millones de dólares a su conciudadano Espanyol por derrotar a La Coruña.

Aparte de este incentivo, los jugadores del Espanyol no tienen nada que perder o ganar en este partido y casi con seguridad estarán pensando en la final de la Copa del Rey, que disputarán el 27 de mayo ante el Atlético de Madrid.

La situación para el equipo gallego, sin embargo, no es cómoda: está obligado a obtener un punto para ganar el campeonato porque si no lo hace, Barcelona, ganaría la Liga si supera al Celta de Vigo, ya que tiene mejor diferencia de goles.

Barcelona, que ganó las dos ediciones anteriores de la Liga y necesita un triunfo para asegurar su participación en la próxima Champions League, no contará con el brasileño Rivaldo y el portugués Luis Figo.

El partido en el Camp Nou también podría representar el último episodio del técnico barcelonista Louis Van Gaal, quien parece estar más lejos de la entidad que dentro, después de que parte de la dirigencia lo señalara como culpable de la marcha del presidente José Luis Núñez y de la situación deportiva del equipo. Van Gaal evitó ayer confirmar su salida del club. "Tengo dos años más de contrato, hasta junio del 2002. Mi pensamiento está sólo en ganar al Celta y conseguir la clasificación para la próxima Liga de Campeones".

Zaragoza, otro de los escoltas, ganará el título con la condición de superar a Valencia —que también busca un lugar en la próxima Champions League—, que el líder pierda y que Barcelona empate o caiga.

Real Madrid, cuarto con 62 puntos, necesitará derrotar a Valladolid para asegurarse la presencia en la Liga de Campeones de la próxima temporada. Por otra parte, el Alavés, quinto en la tabla de cla-



Louis Van Gaal, entrenador del Barcelona, ayer en el Nou Camp. El de hoy puede ser el último partido del holandés como técnico.

## La Coruña va por su primera Liga

Si empata hoy ante el Espanyol será campeón.

Pero si pierde y el Barcelona le gana al

Celta de Vigo, se consagrarán los catalanes.

sificación, tratará de ser el aguafiestas ante el Athletic Bilbao, que será dirigido por última vez por el entrenador Luis Fernández.

El programa de partidos de la 38ª fecha es el siguiente: hoy, Real Madrid-Valladolid; Valencia-Zaragoza;

Barcelona-Celta de Vigo; Athletic de Bilbao-Alavés; Mallorca-Atlético de Madrid; Deportivo La Coruña-Espanyol y Sevilla-Rayo Vallecano; mañana: Málaga-Racing de Santander; Oviedo-Real Sociedad y Numancia-Betis.

INTER, ROMA Y LAZIO SE PELEAN

## Bati no sabe adónde va

La novela por la venta de Gabriel Batistuta sumó un nuevo capítulo pero sigue sin tener definición. Su representante, Settimio Aloisio, remarcó ayer que los tres clubes interesados en adquirir al delantero, Lazio, Inter y Roma, mantienen las mismas chances en contratarlo, ya que la Fiorentina es quien debe ponerse de acuerdo con algunos de ellos para resolver la operación. Pero mientras las negociaciones siguen sin definirse, los hinchas de la Fiorentina continúan con su movida para evitar la venta de su ídolo. Alrededor de 50 fanáticos montaron una guardia silenciosa en la casa del jugador durante toda la noche con pancartas que rezaban "Florenzia te ama, tú amas a Florenzia, ¿Por qué te vas?".

Según comentó Aloisio, las reuniones que mantuvo en la capital italiana con los presidentes de la Lazio, Sergio Cragnotti, y de la Roma, Franco Sensi, fueron "muy positivas, ya que ambos tienen mucha predisposición para contratar a Gabriel". Claro que el representante no está dispuesto a cerrar ninguna puerta por lo que

elogió al titular del Inter, Massimo Moratti. "También fue excelente la conversación mantenida con Moratti, a quien Gabriel conoce desde hace tiempo."

Con relación a las negociaciones, Aloisio descartó una novedad en las próximas horas ya que los dirigentes del Inter y de la Lazio estaban muy ocupados por la final de la Copa de Italia que se disputó anoche y que finalmente se adjudicó el equipo romano al empatar 0-0 en Milán. En el encuentro de ida, Lazio había ganado 2-1 con un gol de Diego Simeone. De esta manera, el equipo de Sven Goran Ericsson se quedó con la doble corona. "Creo que hasta la semana próxima no habrá novedades. Los romanos están preparando un gran festejo para el domingo próximo por la obtención de los títulos", remarcó Aloisio. Del lado del Inter las mayores preocupaciones ahora pasan por el encuentro desempate ante el Parma por un lugar en la Champions League, algo que también interesa en el futuro de Batistuta, ya que el goleador tiene intenciones de incorporarse a un club que participe en el torneo más importante de Europa.

## LOS PLANTELES

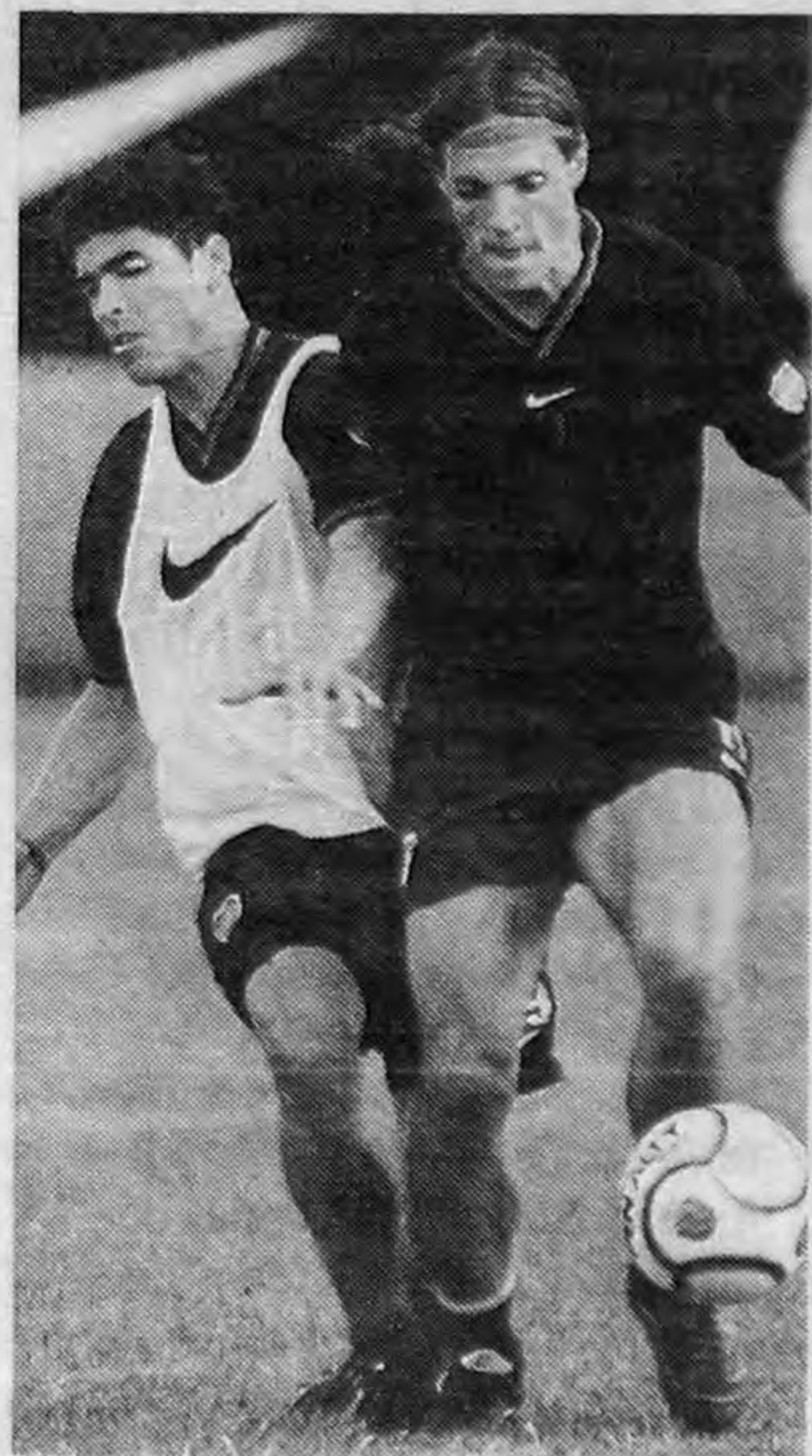
## Tras el

El día después del segundo Superclásico de la serie de tres en diez días dejó el tendal en ambas escuadras, aunque el más comprometido parece ser River, a causa de las lesiones que sufrieron Pablo Aimar (que sufrió con un golpe en el pie derecho), Leonel Gancedo y Hernán Díaz, ambos con distintos desgarrs. De esta manera, se suman a Víctor Zapaleta, Marcelo Escudero, Guillermo Pereyra, Eduardo Coudet y Damián Alvarez. Mientras, la lista de Boca también es extensa: Gustavo y Guillermo Barros Schelotto, Arruabarrena, Riquelme, Traverso y Bermúdez.

Respecto de esta situación, el técnico de River, Américo Gallego, rescató que "ahora habrá que cambiar el sistema por los que tienen problemas físicos, porque si no iría a jugar el próximo partido con Boca con el mismo equipo. Desgraciadamente, tengo dos bajas (Díaz y Gancedo tendrán para tres semanas de recuperación) que seguro no van a poder actuar". Sobre el golpe sufrido por Pablo Aimar, el técnico aclaró que "lo tuve que sacar porque no podía pisar". En la tarde de ayer, el jugador fue sometido a una serie de estudios por el médico Luis Seveso para constatar el grado de la dolencia.

Por el otro lado, el mellizo Gustavo sufrió un traumatismo en el gemelo izquierdo; Arruabarrena un golpe en el empeine del pie izquierdo; Riquelme una contusión en la cara anterior del muslo derecho; Traverso continúa con pubalgia; Bermúdez padece un esguince en el tobillo derecho; y el mellizo Guillermo tiene una contractura en el aductor derecho. En el último caso, Guillermo será sometido hoy a una radiografía para verificar que no es un desgarro.

"Los jugadores están sintiendo el desgaste que significa jugar en canchas tan pesadas. Riquelme no



Navas en el entrenamiento de ayer. Boca tiene seis lastimados.

## ESCOLASO

## Quiniela Nacional (O-O-S-Z) Matutina

1	5721	8	1564	15	3637
2	1812	9	7088	16	3716
3	9418	10	4667	17	9241
4	8920	11	7445	18	0964
5	4060	12	0700	19	8800
6	2421	13	1033	20	6026
7	8263	14	0763		

## Quiniela Nacional (A-A-P-S) Vespertina

1	2836	8	4140	15	4674
2	6649	9	4454	16	9549
3	6026	10	6970	17	4534
4	6056	11	9322	18	7334
5	2121	12	9057	19	5593
6	2295	13	7623	20	6648
7	2272	14	9618		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1174	8	1155	15	5661
2	0289	9	5584	16	5650
3	5288	10	3862	17	5076
4	0355	11	5362	18	1158
5	7392	12	5932	19	0200
6	4141	13	9133	20	7166
7	1125	14	3090		

## Quiniela Nacional (E-C-D-G) Nocturna

1	1041	8	3723	15	7038
2	0980	9	7508	16	3825
3	5746	10	6913	17	2098
4	3457	11	8110	18	4837
5	8227	12	5809	19	0942
6	4118	13	7803	20	0769
7	5512	14	6302		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	9704	8	8323	15	8085
2	4394	9	1114	16	2230
3	9615	10	2233	17	4319
4	4929	11	9656	18	5666
5	3659	12	0434	19	9543
6	3075	13	0102	20	4737
7	5420	14	7008		



DE RIVER Y BOCA, CON SERIAS BAJAS POR LESIONES

# Superclásico, la enfermería

Américo Gallego y Carlos Bianchi se las verán en dificultades para armar sus equipos con la cantidad de lesionados que les dejaron dos superclásicos en cuatro días. River tiene nueve jugadores en observación y Boca, seis.



River entrena entre sonrisas. Fue antes de las lesiones que dejaron los partidos frente a Boca.

"Los jugadores están sintiendo el desgaste que significa jugar en canchas tan pesadas", señaló Bianchi.

tuvo movilidad en el segundo tiempo, porque al final del primero sufrió una parálisis en un choque con Trotta. Entonces, no pudo desequilibrar como lo hizo en la primera etapa", señaló el entrenador de Boca, Carlos Bianchi, luego de la derrota. El próximo miércoles será la última oportunidad. A partir de ese día, uno de los dos equipos tendrá que pensar solamente en el torneo local.

Con vistas a sus respectivos compromisos por el torneo Clausura, ambos equipos presentarán una gran cantidad de suplentes. River viajará hoy a Rosario para enfrentar a Newell's mañana por la noche, y Boca recibirá el domingo a Central. En consecuencia, Boca formaría con Córdoba; Méndez, Burdisso, Samuel, Matellán; Navas, Battaglia, Pereda, La Paglia; Delgado, Moreno. En tanto, el equipo de River sería Bonano; Lombardi, Ramos, Yepes, Placente; Franco, Berizzo, Ledesma, Aimar; Saviola, Angel.

## Cómo esperan los técnicos el tercer partido

### Gallego quiere más

"Yo, con un empate, me clasifico, pero voy a ir a ganar y el que pase esta serie es candidato a disputar la final de la Copa. Estoy muy conforme con lo que hizo River, los primeros diez minutos del partido lo arrinconamos a Boca en un arco", explicó Américo Gallego, entrenador de River, luego del triunfo. El entrenador dijo que el principal error de River "fue entregarle la pelota a Boca en los últimos diez minutos. Por suerte no llegaron con peligro, no me inquietaron. De todas maneras, siempre pensé que íbamos a ganar este partido y se nos dio". Respecto de lo que puede suceder el próximo miércoles, Gallego anunció que "buscaremos una nueva victoria en la cancha de Boca". Y destacó que "River tuvo bastantes rachas negativas enfrentando a Boca cuando estuve con Passarella, pero después cuando agarré yo me fue bastante bien. De tres empatamos dos y ganamos uno. Ahora, bajo mi conducción empatamos uno y ganamos uno. Vamos a tratar de alcanzarlos. Será un partido tan complicado como el de anoche (por el miércoles), pero haremos valer nuestra ventaja. Hay que mantener la calma en todo momento. La responsabilidad es de ellos".

### Bianchi se conforma

Luego de la derrota del último miércoles, el técnico de Boca Carlos Bianchi se molestó cuando fue consultado sobre el esquema táctico que presentó el equipo: "En ningún momento especulamos, no vinimos aquí a defendernos para nada. Para mí, River no fue un legítimo ganador y con esta ventaja me voy tranquilo porque perfectamente la podemos revertir en nuestra cancha". El entrenador también insistió con una frase cada vez que Boca pierde: "Cuando nos equivocamos nosotros, sí que pagamos". Además, Bianchi aclaró que su equipo "tuvo más situaciones de gol y mayor posesión de pelota, especialmente en el primer tiempo. Quizás, en el segundo algunos jugadores estaban cansados por el desgaste que habían hecho, pero no hubo intención de esperar en nuestro campo". En relación a las chances que aún tiene Boca para lograr la clasificación a las semifinales de la Copa, Bianchi marcó que "todo resultado es levatable, sobre todo un 2-1. Vamos a jugar en nuestra cancha, aunque claro, hay que hacer un gol. De todos modos, yo creo que tengo que estar conforme, hay un gol de diferencia y nada más".

## Dos por la recuperación

San Lorenzo intentará hoy recuperar el terreno perdido con su última derrota, ante Colón, cuando reciba, a partir de las 21.10, a Estudiantes, que también pretende la victoria para aliviar el lastre de una mala campaña. Oscar Ruggeri confirmó el regreso de Walter Erviti en lugar de Claudio Morel Rodríguez (suspendido por acumulación de amarillas), y el del juvenil Ricardo Verón por Pablo Michelini (lesionado); la única duda es quién será el reemplazante de Guillermo Franco: Ariel López o Carlos Moreno. Por el lado de Estudiantes, el técnico Eduardo Solari tiene previstos dos cambios: Marcelo Romagnoli y Leandro Testa ingresarían por el juvenil Juan Krupovicsa (suspendido) y Nelson Agolia.

### SAN LORENZO ESTUDIANTES

Campagnuolo	Tauber
Tuzzio	Alayes
Ameli	Testa
Paredes	Quatrocchi
A. González	M. Romagnoli
Verón	Jiménez
Erviti	Zapata
L. Romagnoli	Fernández
Estévez	Mas
Romeo	Farias
A. López	Casartelli

DT: O. Ruggeri DT: E. Solari

**Cancha:** San Lorenzo  
**Árbitro:** Cristian Villarreal  
**Hora:** 21.10  
**TV:** TyC Max

## Grondona en la mira

El diputado Mario Das Neves presentará una denuncia penal contra el presidente de la AFA, Julio Grondona, por el supuesto delito de "enriquecimiento ilícito" y requerirá la investigación de los contratos firmados por la AFA para verificar si existió un "incremento" en el patrimonio del dirigente. "Estamos ante gente poderosa, que tiene ramificaciones y cómplices", dijo el legislador, quien cuenta con la colaboración del diputado Alfredo Bravo y del ex árbitro Javier Castelli. Esta denuncia llega después del durísimo cruce de declaraciones entre Das Neves y Grondona en la Comisión de Deportes de la Cámara baja.

**SORTEO DOMINGO 21/5/2000**

**QUINI 6**  
con **REVANCHA** y... **Por \$1 más**

**POZO VACANTE \***

**\$5.500.000** \* ESTIMADO

**Más EL POZO EXTRA \$200.000.-**  
acertando 6 de los 18 números sorteados!

**Quini 6 con Revancha**  
el juego que reparte más y mejor en todo el país.  
EL LÍDER DE LOS MILLONES

**Sortea: 21/5 a las 22:00 hs.**

**Loto**  
Con desquite, yapa y sale o sale.

**Pozo estimado \$12.000.000**

**La Yapa: \$200.000**  
Con 6 aciertos \$100.000  
Con 5 aciertos \$100.000

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.  
Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del Sábado en la ciudad de Buenos Aires.



Por Pablo Plotkin

Hay al menos tres maneras de anunciar el show que Charly García concretará esta noche en el estadio de Obras. La más segura, tratándose de este artista, sería afirmar que será un concierto tipo "Say No More" largo, llenos de pequeños desmanes, con la presencia—será a modo de "sorpresa"—de Gustavo Cerati como invitado especial. Otra forma sería aludir al título del show, *Me tiré x vos*, una frase con bastante de autobombo que refiere al salto ornamental de García en Mendoza, que redundó en la composición de dos canciones alusivas. Pero si este show puede ganarse un lugar en la historia, acaso sea porque parece estar destinado a marcar el primer capítulo del regreso de Sui Generis, la banda-emblema que García y Nito Mestre compartieron durante el primer lustro de los setenta. Mestre sí figura como "invitado especial" en los afiches del show, pero el operativo de regreso del dúo es ya una realidad.

La vuelta "oficial" de Sui Generis tiene un cronograma no confirmado que indica grabación de un disco el mes próximo, seguido de una gira latinoamericana y presentaciones en vivo en Miami y Buenos Aires (una doble fecha en River o en Vélez, aparentemente, en octubre). El álbum se titulará *Sinfonía para adolescentes* y será el quinto en la carrera de Sui (1972-1975), después de *Vida*, *Confesiones de invierno*, *Instituciones* y la despedida en vivo en el Luna Park registrada en el doble elepé *Adiós Sui Generis*. La separación privó a la historia de un cuarto disco de estudios, que iba a llamarse *Ha sido*. García confirmó la semana pasada en una entrevista con la FM Supernova que esta segunda versión de la



Fabian Gredillas

Charly y Nito Mestre cantarán varias de "aquellas canciones". En el show actuará también la Say No More Symphony Orchestra.

## Sui Generis se corporiza again

El concierto que Charly García concretará esta noche, bajo el lema "Me tiré x vos", marca el inicio del operativo retorno.

leyenda del rock hippie argentino será con Nito y la banda estable que acompaña sus aventuras y desventuras en los últimos años: María Gabriela Epumer (guitarra y voz), Mario Serra (batería), Murray (bajo y teclados), Mariela Chintalo (saxo y coros), Gabriel Reid (batería y percusión) y los hermanos Erica y Uli-

ses Disalvo en violín y cello.

Para las generaciones que pasaron los años de adolescencia escuchando esos vinilos (los que ahora tiene entre 35 y 45 años), la presentación de hoy en Obras es, en sí, un acontecimiento. Poco importarán los estrenos de los versos regodeados en sus travesuras mendocinas, o que a Charly se le ocurra entrarle a hachazos a un piano. Hasta será una noticia menor el debut de la Say No More Symphony Orchestra, una orquesta dirigida por Gabriel Senanes e integrada por miembros de la Filarmónica de Buenos Aires y la Sinfónica Nacional y Estable del Teatro Colón (que cuenta con músicos del prestigio de Fernando Suárez Paz, violinista de Astor Piazzolla por más de diez años). La verdadera cuestión será ver el reencuentro en vivo y en directo, ahora con un plan concreto, 25 años después. Y no hace falta mencionar los hectolitros de agua que corrieron bajo el puente.

LA INDUSTRIA DISCOGRAFICA

## El asombroso

Por Mauricio Vincent  
Desde La Habana

La maltrecha economía cubana empieza a organizarse para explotar un maná llovido del cielo, como ya sucedió con el turismo. Sus músicos arrasan en todo el mundo. Más de 6000 salieron de la isla el año pasado para ofrecer hasta 900 giras por 52 países. ¿Por qué no aprovecharlo?, se han planteado las autoridades mediante la creación de compañías discográficas estatales que surgen como champiñones en el último año. El embargo estadounidense a la isla y la burocracia que aún perviven aquí desincentivan la entrada de grandes multinacionales para la promoción de los músicos cubanos, pero ya empieza a haber flirteos discretos con las potentes Emi, Virgin o BMG. El "Efecto Buena Vista" es una de las noticias más sorprendentes de los últimos años de vida en Cuba, con repercusiones hacia afuera y hacia adentro. Afuera, docenas de empresarios buscan a las nuevas estrellas. Hacia adentro, docenas de músicos sueñan con estar en ese lugar.

Los 6000 artistas cubanos que durante 1999 salieron de la isla para actuar en todo el mundo concretaron 900 giras por 52 países, el doble de las realizadas en 1998. En febrero, el grupo cubano Los Van Van obtuvo el Grammy en la categoría de salsa por su álbum *Van Van is here*. En la misma edición, otros seis discos cubanos fueron candidatos a los prestigiosos premios norteamericanos de la música, un record absoluto. El éxito de *Buena Vista Social Club*, con millones de copias vendidas, que ha supuesto un espectacular espaldarazo a la promoción de la música cubana en todo el mundo, incluido EE.UU., un mercado hasta hace po-

Que la música cubana está de moda no es novedad: pese al bloqueo estadounidense, sus discos traspasan fronteras e incluso ganan Grammys. Mientras tanto, dentro de la isla, centenares de músicos esperan el momento de ser "descubiertos".

co cerrado a los cubanos, llegó a los Oscar, en que compitió, en la categoría mejor documental, el film sobre el fenómeno realizado por el alemán Wim Wenders.

"Hay conciencia de que la música cubana, antes sólo reconocida por su calidad, puede convertirse a medio plazo en un gran negocio", opina Federico García, presidente de Caribe Productions, el primer sello extranjero que se estableció en la isla en 1992. Por aquellos tiempos en Cuba había sólo tres estudios de grabación y una discográfica, la famosa EGREM. La edición de discos era muy reducida—60 o 70 al año—y ca-

Mejor cd de jazz del '99 / Clarín • Excelente / Cuadernos de Jazz | España

ADRIAN IAIES TRIO PRESENTA

**LAS TARDECITAS DE MINTON'S**

Adrián Iaiés  
Paco Weht  
Fernando Martínez  
y músicos invitados

Entrada \$ 10.00 / Estudiantes de música \$ 8.00  
todos los viernes de mayo a las 21.00 hs.  
Oliverio Allways  
Callao 360 Hotel Bauen / tel. 4372-6906

Excelente / Rolling Stone

**CEREMONIA ENAMORADA**  
de W. Shakespeare  
con  
**MARIA IBARRETA**  
Dramaturgia y Dirección  
**MIGUEL GUERBEROF**  
Sábados 21 hs.  
**TEATRO BABILONIA**  
Guardia vieja 3360 - Tel.: 4862-0683

**MAMBO Las Cañitas**

**VIERNES Y SABADOS**  
J. F. Casanovas  
Hot Caviar in Mambo  
Cena a la carta y show bailable.  
Eventos, cumpleaños, despedidas.

**MARTES Y MIERCOLES**  
Menús desde \$15

**JUEVES Ladies night**  
(Mujeres 1 trago gratis,  
Clase de Salsa, Menús desde \$18)  
mambobar@arnet.com.ar

**Baez 243 4778-0115/0955**

Para combatir el insomnio

Trasnoches Inrockuptibles

sábados  
2 a 6 am  
conducen:  
gustavo álvarez núñez  
alejandro lingenti

nuevo programa



no te duermes:  
hace la noche más llevadera

Rock & Pop

BUENOS AIRES 95.9  
MAR DEL PLATA 98.9  
ROSARIO 97.3  
NEUQUEN 98.7  
V.L. LANGOSTURA 106.1  
(BARILOCHE)  
TUCUMAN 106.9  
CORRIENTES 91.3



MUNDIAL MIRA A CUBA COMO UNA RESERVA MUSICAL A EXPLOTAR

# "efecto Buena Vista Social Club"

si no se dedicaban recursos a la promoción. Hoy el panorama cambió. Los estudios de grabación florecieron. A iniciativa de Silvio Rodríguez, en 1998 se inauguró Abdala, un estudio dotado de la más alta tecnología, sólo comparable a la que se encuentra en los mejores de EE.UU., que costó al gobierno seis millones de dólares. La empresa estatal Artex construyó otro en Cienfuegos y lo mismo hicieron el Instituto Cubano de Radio y Televisión y la EGREM, que ya tiene tres (dos en La Habana y uno en Santiago de Cuba). Silvio, Pablo Milanés, el pianista Frank Fernández y el líder de NG La Banda, José Luis Cortes, también crearon sus propios estudios.

Además, en los últimos años aparecieron nuevos sellos discográficos. Abdala hizo Unicornio, Artex el sello Bis Music, y así surgieron hasta cuatro nuevas discográficas cubanas. Se abrieron las puertas a compañías musicales extranjeras. La primera en llegar fue Caribe Productions. Después entraron Magic Music, Eurotropical y otras. Hoy son ya una decena. El bombazo de *Buena Vista Social Club* sirvió no sólo para consolidar la moda de la música cubana, sino para demostrar que es posible que ésta se convierta en un gran negocio, si es debidamente promocionada.

Pero si la música cubana está de moda en el mundo y el interés de productores y discográficas es cada vez mayor, ¿por qué todavía no ha cuajado el negocio y el éxito del Buena Vista, de Ry Cooder, es sólo una prometedora excepción? Las causas son diversas y van desde las trabas burocráticas inherentes al socialismo hasta el inefable embargo norteamericano. "Este sigue siendo un gran obstáculo", asegura el presidente de Caribe Productions. "Un ejemplo: Hace poco un sello discográfico norteamericano pirateó el 60 por ciento del disco que editamos por el 30º aniversario de Los Van Van. No pagan royalties, y es inútil poner un pleito. Aunque lo ganemos, como parte del dinero es para músicos que residen en la isla, debido al bloqueo jamás se va a cobrar."

Es sólo un caso, si se quiere anecdótico, pero que pone en evidencia un problema de mayor envergadura. La música cubana tiene prácticamente cerrado el mercado norteamericano. Cuando los músicos realizan una gira por EE.UU., tienen que cobrar

**FIESTA**  
en este pueblo muerto

sabado 20 de mayo  
poco antes de medianoche

exposiciones ^ tambores ^ danza ^ fuego



\$2

**BRASIL 1551 CAPITAL**

teatro ^ muñecos ^ juegos



**Los abuelos más simpáticos del Caribe, en una escena del film del alemán Wim Wenders.**

*Los sellos más prestigiosos del mundo han empezado a planear, o concretar, su desembarco en Cuba.*

por debajo de la manga, pues no es legal. A ello se suma que la existencia del embargo no incentiva a las grandes compañías a entrar de lleno en Cuba. “En otros casos”, considera García, “sellos norteamericanos como Caliente, que tienen en su catálogo el álbum de Los Van Van que ganó un Grammy y a músicos como Adalberto y Pedro Luis Ferrer, no

promocionan a los artistas y distribuyen mal los discos, lo que da mucho que pensar”.

Pese a estas dificultades, son cada vez más los músicos locales que tienen buenos coches y han comprado nueva casa, todo un símbolo de lujo en la Cuba de hoy. Los 15 que más derechos cobran por las regalías de sus grabaciones —entre ellos Silvio.

Pablo y Compay— recibieron el año pasado, en conjunto, pagos por 840 mil dólares. La industria que se mueve alrededor de ellos también se ha modernizado. Conscientes de lo que se puede repartir en un futuro, el Estado cubano también quiere tomar posiciones para agarrar un pellizco de lo que se ve claramente que más pronto o más tarde será una juosa tarta.

Muestra de ello es la reciente creación de Recsa, empresa estatal que representa a las casas discográficas extranjeras establecidas en la isla. "También se ha creado un grupo ministerial discográfico, presidido por el Instituto Cubano de la Música", afirma Ciro Benemelis, presidente de la Feria internacional Cubadisco. Benemelis, uno de los miembros de este grupo, asegura que hasta ahora no existía en la isla una regulación para evitar pirateos y abusos de productores sin escrúpulos que venían a la isla grababan y engañaban a los músicos. "Les firmaban contratos leoninos, les daban una miseria y no les pagaban royalties", indica.

La misma existencia de Cubadisco, que este año realiza su cuarta edición, es una señal del interés que tie-

**Dato:** Los 6000 artistas cubanos que durante 1999 hicieron presentaciones por el mundo concretaron 900 giras por 52 países, el doble de las realizadas en 1998.

ne el Estado en promocionar la música y convertirla en negocio. Este año más de 15 sellos discográficos extranjeros llegarán a Cubadisco 2000, y productores de las grandes multinacionales del disco, incluidas las norteamericanas, también acudirán a La Habana como mirones. Todos a la espera de que la moda Cuba se convierta finalmente en un maná.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 37 a cargo de la Dra. Carmen Helena Palacios, Secretaría Unica a cargo del Dr. Gustavo Daniele, sito en Uruguay 714, 2° piso de Capital Federal comunica por 2 dias en autos: "HAMOR S.A. c/MACIEL DEMARIA MARIO s/CUMPLIMIENTO DE CONTRATO" Expte. 86721/93 que el martillero Alejandro Gil subastará el día 24/5/00 a las 13:30 h. en la Asociación de Martilleros sito en Talcahuano 479 de Capital Federal, el inmueble ubicado en la localidad de Florencio Varela, Barrio Villa Luján, lote 20, manzana 134, matrícula 30442, Provincia de Buenos Aires. Según el mandamiento de constatación de fs. 197/201, se trata de un terreno ubicado en la calle La Paloma 1284, entre las de Los Olivos y Los Algarrobos, la misma es de tierra y está a tres cuadras del asfalto. En el mismo hay construida una vivienda de material, compuesta de dormitorio y cocina comedor diario, el baño está afuera, tiene espacio libre al frente y al fondo de la vivienda y el lote mide 10,50 mts. de frente por 20 mts. de fondo; tiene agua de pozo. El inmueble se encuentra ocupado por el demandado, VENTA AL DEUDADO EN DINERO EN EFECTIVO Y AL MEJOR POSTOR. BASE: \$4.000.- SEÑA: 30%; COMISIÓN: 3%; DEUDAS: Imp. Inmob. (Rentas) \$886,85 al 10/2/99 (fs. 166/7); Munic. de Fcio. Varela (ABL) \$1.035,32 al 25/2/99 (fs. 170). Se deja constancia que el comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del C. Proc. No procederá la compra en comisión. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobado el remate, en el Bco. de la Nación Argentina Suc. Tribunales a nombre de autos y a disposición del tribunal. EXHIBICIÓN: el 23/5/00 de 15 a 17 hs. Informes en la oficina del Martillero al TEL/FAX: 4951-1017. Buenos Aires, 12 de Mayo de 2000. Fdo. Gustavo Daniele, Secretario.

**MARTONE NOS HACE SENTIR LA CIUDAD, SABE MEZCLAR LA DULZURA DE UNA TARDE DE VERANO, LA BELLEZA MORBIDA DE UNA LOLITA DEL BAJO, LA ANGUSTIA DE UNA GUERRA CERCAÑA, LOS INTENSOS ENSAYOS DE UNA TRAGEDIA GRIEGA.**

**IL MESSAGGERO**

# TEATRO DE GUERRA

UN FILM DE  
MARTONE

ANDREA RIZZI  
ANN EDWARDS  
IANI PETER  
ROBERTO DE FRANCESCO  
MARCO BAIARDI  
TONI SERVINO

TEATRO STU LUCKY REID, EN UNO DEI MIGLIORI CINEMATICI CON PRESSIONE  
 IN UNO DEI MIGLIORI MARCONI, IN UNO DEI MIGLIORI  
 CON ANDREA RENZI, ANNA CARLINO, GIANFRANCESCO MARCHI, ALBERTO SORIELLO  
 E UNO DEI MIGLIORI MARCONI, IN UNO DEI MIGLIORI CINEMATICI CON PRESSIONE  
 IN UNO DEI MIGLIORI MARCONI, IN UNO DEI MIGLIORI CINEMATICI CON PRESSIONE  
 IN UNO DEI MIGLIORI MARCONI, IN UNO DEI MIGLIORI CINEMATICI CON PRESSIONE

**ESPECTACULAR EXITO**  
**VILLAGE RECOLETA - SAVOY - LORANGE - CINEPLEX**

★★★★★ **IMPLACABLE** ★★★★★

**8 PUNTOS** "Thriller pleno de escenas memorables y diálogos afilados. El encanto reside en la complicidad con el espectador que despierta el género. Se disfruta enormemente." *Martín Pérez - Página 12*

★★★★★ **EXCELENTE** "Un pequeño gran thriller, austero y melancólico, un cautivante despliegue visual y un duelo actoral impagable entre Terence Stamp y Peter Fonda. Soderbergh en la cima de su talento autoral. Inteligente e implacable policial negro." *Diego Batlle - La Nación*

**XXXX MUY BUENA** "Un verdadero ajuste de cuentas. Una historia negra, clásica y muy disfrutable." *Marcelo Panozzo - Clarín*

"Vengar la sangre confirma que Soderbergh es el mayor talento norteamericano contemporáneo. Recuerda a su público que el cine todavía puede ser un placer." *Fernando M. Peña - Rolling Stone*

**MB** "Imperdible, de ritmo cautivante. Vengar la Sangre es más un diamante que un thriller." *Eva Grinstein - El Cronista*

terence stamp  
peter fonda

# VENGAR LA SANGRE

LIMEY un film de  
steven soderbergh

VILLAGE RECOLETA • NORMANDIE • PATIO BULLRICH  
HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO • GENERAL PAZ • LYON  
HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER • SHOWCASE NORTE  
VILLAGE AVELLANEDA • HOYTS GRAL. CINEMA MORON  
SHOWCASE MAEDO • VILLAGE PILAR  
CINEMA CITY LA PLATA • AMBASSADOR MAR DEL PLATA  
HOYTS • MANANA tambien TRASNOCHE



## Un premio a Barenboim

El gobierno autónomo de Madrid otorgará al pianista y director argentino Daniel Barenboim la primera Medalla Internacional de las Artes de la Comunidad, en reconocimiento a la "suma de su creación artística". Además de subrayar la importancia de la creación artística del director argentino, el presidente madrileño, Alberto Ruiz Gallardón, destacó ayer al concretar el anuncio su "profunda visión humanista", su labor de "recuperación de manifestaciones culturales" y su vinculación con Madrid. Gallardón aplaudió la voluntad del director de "estar presente y regalarnos permanentemente su arte a los madrileños", como volverá a hacerlo en junio, dirigiendo en el Teatro Real las óperas *Tristán e Isolda*, de Wagner, y *Don Giovanni* de Mozart. Barenboim, nacido en Buenos Aires en 1942, emigró a Israel a los 10 años, edad a la que debutó en París como pianista. A los 11 años tocó como solista en la Orquesta Filarmónica de Israel, a los 13 años grabó su primer disco e interpretó a Prokofiev en París, a los 14 actuó con la Real Filarmónica de Londres y con 15 años se presentó en el Carnegie Hall de Nueva York. Iniciado en 1962 como director en Israel y Australia, desde entonces dirigió diversas y prestigiosas orquestas, entre las que figuran las filarmónicas de Berlín, de Nueva York y de Chicago, la Orquesta de París y las óperas de la Bastilla y del Estado de Berlín. El premio madrileño es el primero que se destina a personalidades que no son de nacionalidad española; y será entregado el 27 de junio.

# Otro desastre de la chica material

UNA PAREJA CASI PERFECTA 3 PUNTOS

(The Next Best Thing) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** John Schlesinger.  
**Guión:** Thomas Ropelewski.  
**Fotografía:** Elliot Davis.  
**Música:** Gabriel Yared.  
**Interpretes:** Rupert Everett, Madonna, Benjamin Bratt, Michael Vartan, Josef Sommer, Lynn Redgrave.  
**Estreno de ayer** en los cines Normandie, Village Recoleta, Hoyts Abasco, Alto Palermo, Rivera Indarte.

Por Martín Pérez

Ella es una profesora de yoga; él es un jardinero profesional. Ella es "inteligente, hermosa, buena cocinera y gran amante", según enumera el enésimo novio que la abandona. El es "lo que yo llamaría un desperdicio", según dice una de las amigas de ella. Es que él es gay. Y ella no, claro. El es Rupert Everett, el homosexual preferido de Hollywood desde *La novia de mi mejor amigo*. Y ella es Madonna. Que para su enésimo bodrio cinematográfico —exitosa en la industria discográfica, sólo parece saber hacer malas películas— ha decidido jugar con su maternidad reciente al ponerse al frente de un film como *Una pareja casi perfecta*, una servicial comedia que deviene en vacío drama en su segunda parte, que funciona apenas como coartada (antes que denuncia) para toda clase de deslealtades "legales" que suceden en el saludable estado de California.

La línea argumental detrás de *Una pareja...* es que Abbie (Madonna) es una bella mujer sin pareja y con ganas de no perder su oportunidad de tener hijos. Su mejor amigo es Robert (Rupert Everett), un homosexual que la consuela en sus bajones anímicos, dándole consejos útiles que ella desecha una y otra vez. Luego de un día —y una larga noche— de li-

cuadora y margaritas, Abbie y Robert terminarán sobrepasando los límites de una amistad saludable, y de ese accidente sexual nacerá un hijo. Luego de todos los pasos de comedia esperables —rechazo, distanciamiento, feliz reconciliación—, Abbie y Robert decidirán criar ese hijo como la pareja feliz que deciden ser... hasta que llega la traicionera segunda parte del film.

En ella Abbie se enamora de un empresario que asiste por primera vez a una de sus clases de yoga, y a partir de entonces decide desarmar sin más el mundo ideal que ha construido para poder dar a luz y criar al hijo que tanto deseaba tener. Traicionando a su mejor amigo (e incluso a los espectadores, que compraron su entrada pensando que iban a ver una comedia), Abbie hace y deshace según su ciego instinto de madre, con la ley de su lado. Y en ese camino, la comedia previsible y genuflexa de la primera parte —cuya ansiedad por complacer a su público arruina todos y cada uno de los buenos parlamentos que no deja de escupir Everett— termina de deshacerse en mil pedazos a la hora de convertirse en un drama sin norte ético ni estético, un *Kramer vs. Kramer* sin pies ni cabeza. Hacia el final del film, para colmo, Abbie (Madonna) arregla como por arte de magia todos los problemas con un ridículo y sensible: "¿Metimos la pata, no?". Como sucede con el resto de las escenas del film, resulta difícil creerle, pero hay que subrayar que —al menos en lo que se refiere a todo un film previsible, interminable y contradictorio— tiene toda la razón.



Madonna tiene de todo para mostrar en el cine, menos éxito. La comedia genuflexa se convierte rápido en un turbio melodrama.

"NO NOS DEJES COLGADAS"

## Una comedia, pero de

Por Horacio Bernades

NO NOS DEJES COLGADAS 4 PUNTOS

(Hanging Up) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Diane Keaton.  
**Guión:** Delia Ephron y Nora Ephron.  
**Fotografía:** Howard Atherton.  
**Interpretes:** Meg Ryan, Diane Keaton, Lisa Kudrow, Walter Matthau, Adam Arkin y Cloris Leachman.  
**Estreno de ayer** en los cines Gaumont, Atlas Sta. Fe, Normandie, Paseo Alcorta, y Multiplex Belgrano.

Parecería que el de "tres hermanas" es un módulo dramático útil para tratar temáticas femeninas, asuntos de familia y diferencias de personalidad. El cine se ha apropiado largamente de él, con un par de ejemplos notorios en Woody Allen (*Interiores* y *Hannah y sus hermanas*) y allí está en cartel

PRESENTO SU NUEVO FILM EN EL FESTIVAL DE CANNES

## Ripstein celebra el cine digital

La última película del mexicano Arturo Ripstein *Así es la vida...*, presentada ayer en la sección "Una cierta mirada" del Festival de Cannes, fue recibida con aplausos por la crítica presente en la proyección. La película, una moderna recreación del mito de Medea, cuenta la historia de una mujer que, abandonada por su marido y expulsada de la casa que ambos compartían, mata a sus hijos para vengarse del traidor. Los protagonistas, Arcelia Ramírez, Patricia

Reyes Spíndola y Ernesto Yáñez, cumplen su trabajo con eficacia y, por momentos, con sutileza. Sobre su film, Ripstein dijo que se trata del primero realizado en América latina en video digital y transferido después a 35 milímetros. "Yo estaba muy interesado en el formato del cine digital —añadió—, al cual le he quitado por completo la palabra video, porque video nos remite por un lado a lo que es la televisión y a los elementos más crudos de la producción cinematográfica

en México, que fueron llamados videohome. Me interesaron mucho las opciones de versatilidad que este sistema me daba y realicé una serie de investigaciones y de búsquedas", agregó. "Yo siempre tuve la inquietud de tener una máquina que volara, desde la primera película que hice en mi vida con una cámara enorme", recordó. "Se necesitaban cuatro personas para moverla de un lado a otro y lo que deseaba entonces era tener una cámara alada. Ahora la encontré."

## Teatro-Escuela de la Luna

Dirección: Fernando Orecchio

Cursos de: • Iniciados • Seminarios para actores  
 • Avanzados • Talleres para adolescentes

## Teatro de la Luna

Espacio teatral alternativo - Fiestas

Humahuaca 3549 (1191)

Capital Federal - Tel/Fax 4861-8764

## CICLOS DE MÚSICA

GIUSTI FUNK CORP.

(Jazz fusión)

Presentan su nuevo CD

"Arrabal Eléctrico"

Funciones: Viernes 19/5

Horario: 23:30 hs.

# LA CASA DEL ROCK NACIENTE

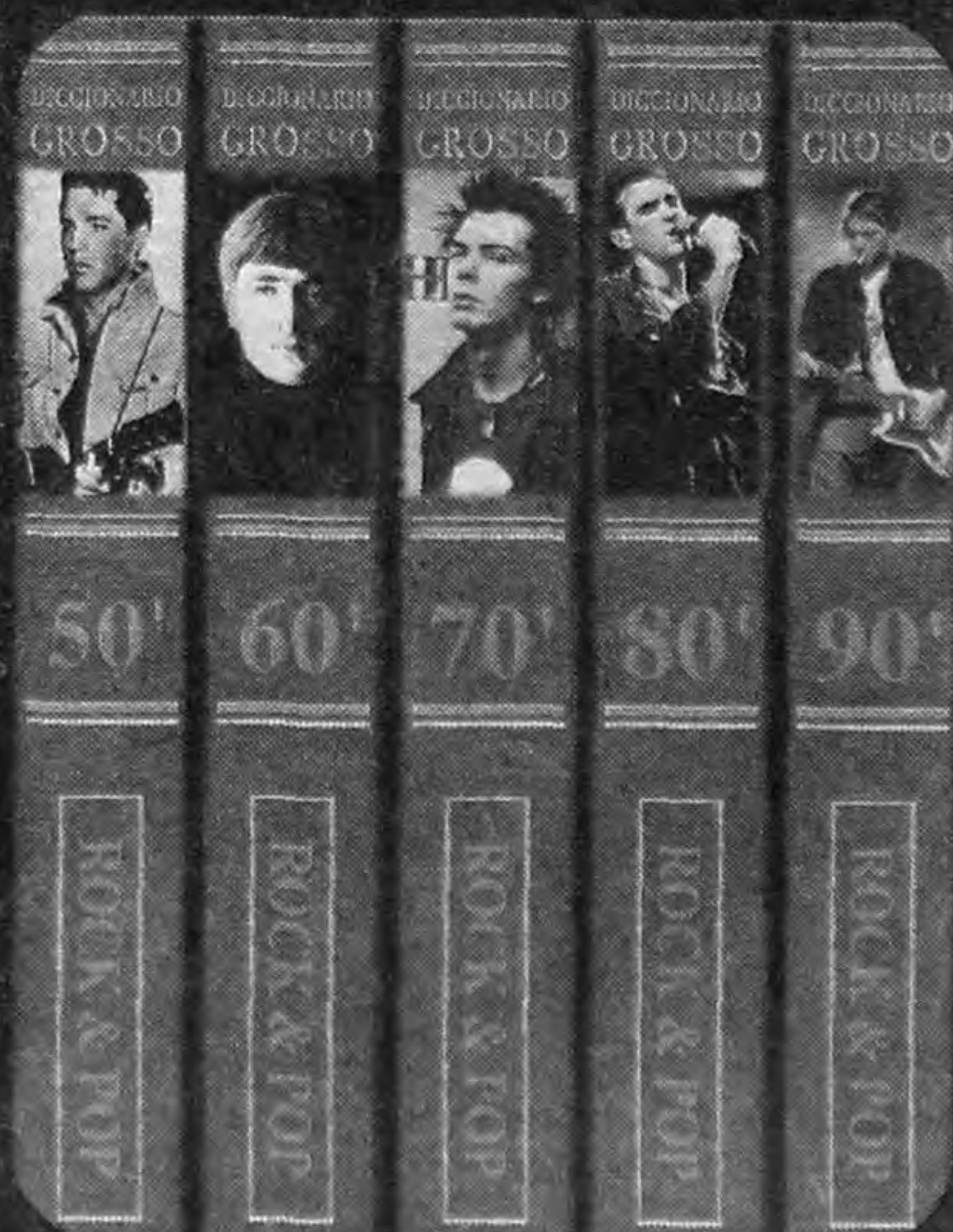
## 'EL LIBRO GROSSO DEL ROCK'

CINCO DÉCADAS DE ROCK  
 EN 180 MINUTOS DE  
 MÚSICA Y PALABRAS

DOMINGOS  
 19 A 22 HS.

CONDUCE: ALFREDO ROSSO

¡NUEVO PROGRAMA





"EL NADADOR INMOVIL", ATIPICA OPERA PRIMA DE FERNAN RUDNIK

# En busca del tiempo interior

Un film independiente argentino, realizado al margen de los mecanismos oficiales de producción, propone un cine de poesía, en las antípodas de los objetos de consumo rápido perpetrados por Madonna y Diane Keaton.

DE DIANE KEATON

## plástico

¿Soy linda?, de la alemana Doris Dorrie, dándole una vuelta de tuerca distinta al asunto. No es eso lo que ocurre con *No nos dejes colgadas*. Más bien, todo lo contrario.

Todos pierden en *No nos dejes colgadas*. Las hermanas Delia y Nora Ephron, guionistas y productoras, autora de la novela original la primera, siguen restando puntos a su trayectoria, desde que se asociaran en la interesante *Esta es mi vida* y en *Sintonía de amor*. Pierde Diane Keaton, como intérprete y realizadora, carácter en el que había hecho un atendible aporte al subgénero "tíos locos", con la anterior *Héroes anónimos*. Pierde Meg Ryan, al repetir una vez más su eterno personaje de rubia algo descompensada, pero buena como el pan; pierde Lisa Kudrow, que sigue sin lograr en cine nada que se arrime ni de lejos a su extraordinaria Phoebe de la serie "Friends"... ¡y hasta Walter Matthau, monstruo sagrado de la comedia estadounidense, está patético haciendo de viejito chocho!

Las hermanas Ephron continúan en Los Angeles su pequeña saga cómica sobre la neurosis urbana. Esta vez, con Meg Ryan como centro, en el papel de atribulada pequeña empresaria, esposa y madre, que para sumarse dolores de cabeza toma a su cuidado al arteroesclerótico papá Lou (Matthau). Por allí andan las otras dos hermanas, Georgia (Keaton), hipercompetitiva *self-made woman*, y Maddy (Kudrow), actriz de telenovelas. La cosa tiene apariencia de comedia, pero no faltan los típicos flashbacks que evocan tiempos mejores, y finalmente todo deriva en el previsible final con pelea a gritos y posterior reconciliación definitiva. Todo es tan rutinario, tan de plástico...

### EL NADADOR INMOVIL

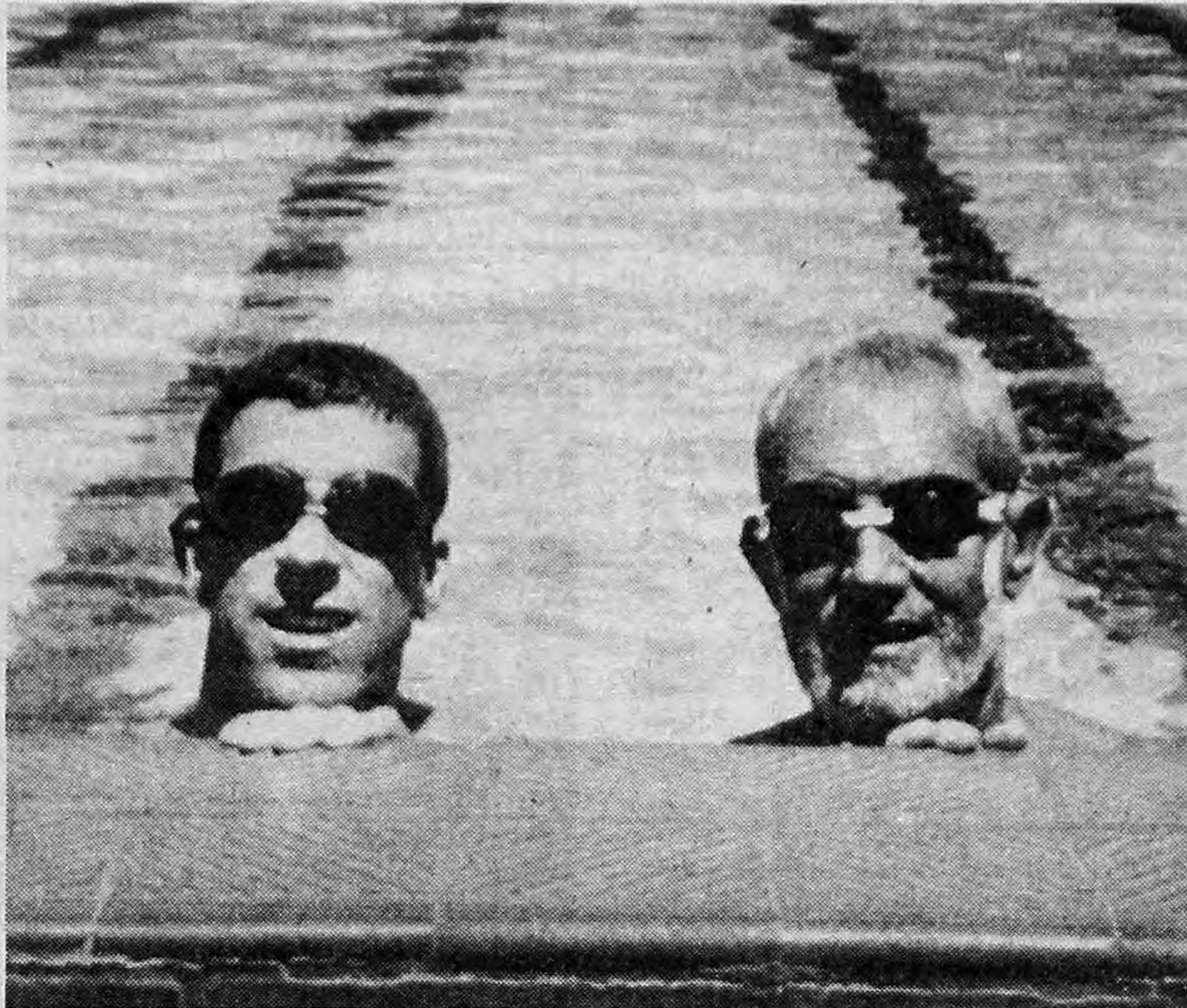
7 PUNTOS

Argentina, 1998.  
**Dirección, guión y producción:** Fernán Rudnik.  
**Fotografía:** Esteban Sapir.  
**Dirección de sonido:** Jorge Haro.  
**Intérpretes:** Diego Starosta, Ramiro Starosta, Daniela Podcaminsky, Guadalupe Pérez García.  
**Estreno de ayer** en el cine Cosmos exclusivamente.

Por Luciano Monteagudo

Decir que *El nadador inmóvil*, primer largometraje de Fernán Rudnik, es un film no-narrativo, sería injusto. Si hubiera que acudir a la vieja antinomia que alguna vez establecieron Pier Paolo Pasolini y Eric Rohmer, cuando hablaban de un cine de poesía contra un cine de prosa, el film de Rudnik estaría claramente del lado de la poesía, aunque más no fuera por su decisión radical de excluir por completo a la palabra y el color. Pero aún así, y reconociendo que *El nadador...* parece inscribirse en una tradición experimental capaz de remontarse a *Meshe of the Afternoon* (1943), de Maya Deren (o el cortometraje *El muro*, 1947, de Leopoldo Torre Nilsson, por citar un ejemplo nacional), hay igualmente un relato larvado en el film de Rudnik.

Un hombre duerme, está solo y espera. Se relaciona con los objetos a su alrededor, con la luz que atraviesa su cuarto, con el agua. De pronto, una fotografía dispara un recuerdo y lo pone en movimiento. Esa foto habla de una amistad, de un pasado de felicidad, de un momento quizás de plenitud. La memoria hace su trabajo, pero el film no la pone en escena necesariamente como un flashback. Pasado y presente tienen valores equivalentes



Hay una tendencia a la composición geométrica de cada plano.

La notable fotografía en blanco y negro es de Esteban Sapir.

en *El nadador inmóvil*. Lo que sí puede decirse es que ese movimiento en busca del tiempo perdido es un movimiento falso, un viaje a ninguna parte, un círculo que parece cerrarse en sí mismo. Esa inmovilidad de la que habla el título de la película es quizás la de un eterno punto de partida, que puede ser también el de llegada.

Paralelamente, puede interpretarse otro relato en *El nadador inmóvil*, que es simétrico con el primero: el empeño del director por apropiarse de las formas. El uso expresivo del blanco y negro, fuertemente contrastado, no sólo denota un notable trabajo de fotografía de Esteban Sapir (el director de *Pica-dor fino*, una película con la cual *El nadador...* tiene un evidente aire de familia) sino también la intención de descubrir la forma de las cosas, sus líneas de fuga, la organización

del espacio dentro del cuadro.

Esa tendencia a la composición plástica de cada plano, a su proyección geométrica, a su abstracción, parece corresponderse, a su vez, con el diseño de sonido de Jorge Haro, que apela a una banda de sonido por analogía, con ruidos de archivo, que corresponden a una realidad —la calle, la oficina, la casa de barrio, con ladridos de perro— pero una realidad finalmente distante, opaca, codificada. Lo mismo sucede en la imagen: se ven objetos concretos, de fuerte significación porteña —cigarrillos Particulares, fósforos Fragata, el colectivo 60— y sin embargo Buenos Aires y sus alrededores parece otra, o mejor aún, la misma vista desde una perspectiva diferente, subjetiva, interior.

## A salvar un teatro

“¡Acompáñenos! Salvemos el último teatro de San Fernando.” Con esta consigna, la Agrupación Artística de esa ciudad del conurbano llama al acto solidario que se realizará hoy a las 18 en las puertas de la Sala Martín Fierro (Constitución 360, de San Fernando), a punto de cerrar, como denuncia Juan Merello, presidente de la entidad, por la decisión de los propietarios de ese espacio, la Sociedad Italiana Unione e Benevolenza. Las autoridades de esta institución han decidido destinar este edificio de 1889 a actividades más rentables. En principio, un pastor ocupará la escena. Es probable que se instale allí un centro evangélico —como sucedió con el cercano Teatro Hispano Argentino—, pero tampoco extrañaría ver alzarse un hipermercado o un bingo. En esto último acabó el Teatro Tamagni, también de la zona. Poco importa el glorioso pasado de ese ámbito, con capacidad para 800 espectadores y de excelente acústica, en el que se aplaudió a Carlos Gardel, Luis Sandrini, Enrique Muñio y a la Orquesta del Teatro Colón. Eran obviamente otras épocas. Para no olvidarlas, un entusiasta grupo de teatristas inició en 1987 la etapa de restauración (el teatro había estado cerrado durante 20 años, funcionando un tiempo como depósito y biciclettería). Recibió entonces la colaboración de los vecinos y del municipio. Ofreció obras y completó esta actividad con la organización de cursos de actuación y danza. Ahora la situación es otra, y los integrantes de la Agrupación se preguntan cuándo va a respetarse el patrimonio histórico.

**En las Verdes Terrazas de Buenos Aires Design**  
**Menú Ejecutivo \$ 14**

**Cocina Internacional - Buffet Froid**  
**Tablas de Fiambres Alemanes**

SHOW EN VIVO

Reservas: 4806-0149 - 4806-1111 int. 1274/75  
Av. Pueyrredón 2501 - Recoleta  
Estacionamiento sin cargo en Azcuénaga 2085

Música celta en La Trastienda

# Xeito novo

el grupo Folk Celta  
número uno de  
nuestro país.

Sábado 20 de mayo / 23.00 hs.

La Trastienda / Balcarce 460

**Página/12 en La Plata**

Andrés E. Ghioni  
Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º Of. "B"  
Telefax: (0221) 427 - 5986  
e-mail: pulso@net-alliance.net.ar

futuro

Informe sobre

# sida

La epidemia de la sida, causada por un virus, amenaza a la humanidad. La medicina y la investigación buscan una cura y una vacuna contra el sida. Sin embargo, y sin mucho conocimiento, la epidemia que produce el HIV sigue creciendo, ensañándose con quienes viven en los países subdesarrollados. En esta entrega de Futuro dedicada a salud, un informe sobre sida que intenta responder a la difícil pregunta: ¿Es posible frenar la epidemia?

Mañana con el diario

**Tapa: Informe sobre sida.** En la entrega mensual sobre salud, un trabajo que intenta respuestas a la difícil pregunta: ¿Es posible frenar la epidemia del sida? **Filosofía y educación:** La competencia de los jóvenes filósofos. **Opinión:** Experimentación animal. **Además:** Final de juego, libros, agenda y correo de lectores.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



## TV

**8.00**  
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.

**8.30**  
7-NOTICIERO DEL CAMPO.

**9.00**  
7-TELEVISION EDUCATIVA.

**11.00**  
7-TELEVISION REGIONAL.

**11.30**  
2-GATO DUMAS.  
9-AVENTURAS EN PAÑALES.  
11-TIMON Y PUMBA.

**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-PLAZA SESAMO.  
9-AZUL TOON.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LA CASA DE CARAMELITO.

**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.

**13.00**  
7-NOTICIERO 7.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

**13.30**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

**14.00**  
7-CINE ARGENTINO: "El amor nunca muere".  
9-LABERINTOS DE PASION.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-LOS MEDICOS DE HOY.

**15.00**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.

**16.00**  
7-DOBLE CLICK.  
11-ROSALINDA.  
13-DRA. QUINN.

**16.30**  
2-MOVETE EN VERANO.

**17.00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LA NIÑERA.  
13-TELEPASILLO.

**17.30**  
7-PULGAS EN EL 7.

**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.  
11-CHIQUETTAS.  
13-SIEMPRE LISTOS.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-NOTICIERO DEPORTIVO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.

**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-SABRINA.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.

**21.00**  
2-PAFI.  
7-DE ACA.  
9-MEMORIA.  
11-VIDEOMATCH 2000.  
13-CAMPEONES DE LA VIDA.

**22.00**  
2-CHABONAS.  
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Pazos.  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-PRIMICIAS.

**23.00**  
2-YO AMO LA TV.  
7-ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA.  
9-TOTALMENTE.  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.

**24.00**  
2-POSDATA.  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.

**0.25**  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.

**0.30**  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-MI VIDA COMO PERRO Y EXTRAÑA SUERTE.

**0.57**  
7-IMPRESIONABLES.

**1.00**  
7-IMAGENES DEL ROJAS.

**1.30**  
7-CINE PARA RECORDAR: "Reds".



"Reds", de Warren Beatty. A la 1.30 por Canal 7.

# El actor que hace de médico y le donó un riñón a su esposa

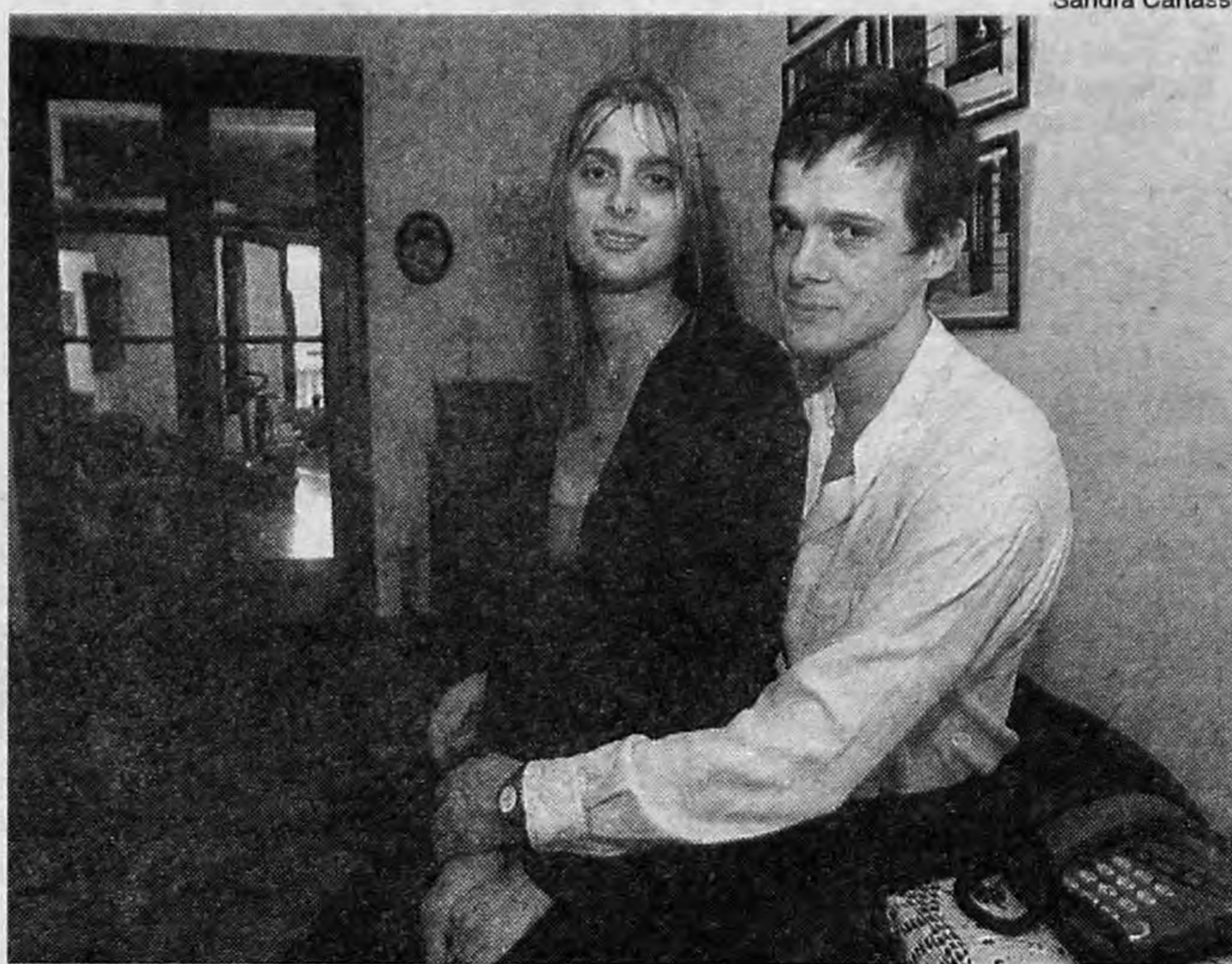
Por Patricia Chaina

“Donar un órgano es un acto de amor.” La frase suena bien para el slogan de una campaña de bien público. Pero en boca del actor Gustavo Ferrari remite a una situación real que él insiste en llamar “un privilegio de la vida. A muy pocos el azar les da la oportunidad de poder darle parte de uno a la persona amada”, agrega. En agosto del '99, Ferrari le donó un riñón a su esposa, Marina Pampín. Por eso hoy se entusiasma al explicar los beneficios de poder tratar el tema en las ficciones de TV. Tal como sucederá en “Los médicos de hoy”, la nueva telenovela que Canal 13 emite de lunes a viernes a las 14, en la que Ferrari interpreta a un médico residente de la clínica que dirige Guillermo Ezcurra (Claudio García Satur). Una clínica que dará lugar para informar sobre prevención del sida o el trasplante de órganos mientras transcurren los dramas del culebrón.

“Se puede informar y ayudar a despegar los miedos que surgen ante esa posibilidad. En cuanto a lo que conozco, el trasplante renal, transmitir el hecho de que se puede hacer. Sólo que hay que tomar la decisión de querer estar mejor”, asegura con una sonrisa que no deja lugar a dudas. “Corro diez kilómetros por día y ya podemos planificar tener hijos”, se ilusiona. No parece una pose para la ocasión.

Ferrari llegó a la actuación desde la medicina, podría decirse, teniendo en cuenta que dejó Río Negro—su provincia natal—para estudiar medicina en Buenos Aires, donde comenzó a estudiar teatro. Se inició en TV en unitarios de ATC y su primer protagonista fue en “Socorro 5to. año” como un adolescente que caía en las drogas. “Paradojas de la vida”, recuerda el actor que superó una adic-

Gustavo Ferrari, que integra el elenco de “Los médicos de hoy”, la nueva tira del 13, concretó la donación hace sólo siete meses.



Ferrari y Marina Pampín, una historia real que ayuda a la ficción. El actor es uno de los médicos de la nueva tira del 13, a las 14.

ción a las drogas también en la vida real. “Estuve tres años tomando cocaína y pasaron tres años después de rehabilitarme, hasta que volví a tener un trabajo con continuidad en TV. Le agradezco a Estevanez haber confiado en mí para la tira”, agrega. Durante esos últimos tres años había protagonizado varios especiales de Alejandro Doria en Telefé y participó esporádicamente en otros ciclos, pero también en esa época conoció a Marina, su mujer.

“Por una enfermedad que tuvo de chica, le quedó una insuficiencia renal y sabíamos que iba a tener que hacer diálisis. Lo hizo un año y medio pero ni bien empezó nos hicimos estudios de compatibilidad. Se detec-

tó que yo podía ser donante, por el alto grado de compatibilidad. Y eso me pareció increíble”, cuenta, luego de aclarar que lo primero que les planteó a los médicos—la doctora Brunet y el doctor Dávalos, del Cemic—fue el problema que había tenido con las drogas. Los análisis y los médicos determinaron que no era obstáculo. Y se decidió la operación.

—¿Cuál fue su sensación una vez que tomaron la decisión de hacerlo?

—Después de tomar la decisión hay que avanzar hasta llegar al trasplante. Y hablarlo mucho porque se trata de un acto premeditado. Distinto es si en la calle, ante un asalto, uno trata de proteger a su mujer.

Ante la emergencia no hay premeditación. En cambio uno puede reflexionar esto y es necesario hacerlo. También hay muchos estudios de por medio. La obra social de Actores y el Cemic se portaron muy bien y nos facilitaron ese recorrido. Los dos hacemos terapia y eso ayudó. Fue importante hablarlo porque tiene que quedar claro que ella no me debe nada. Eso es fundamental, aunque para ella quizá es más difícil de resolver que para mí. Uno dona un órgano y nada más. Termina ahí.

—¿Le parece que termina ahí?

—Bueno, duele, molesta el posoperatorio, pero desde lo que significa el trasplante, el órgano ya es de ella. Ella lo tiene que cuidar ahora. Porque la decisión de donar no tie-

**Donación: “Es muy difícil la espera y la legalidad del tema, porque donar órganos en la Argentina está instrumentado de manera muy deficiente”.**

ne que teñirse con pensamientos del estilo “¿el otro lo haría por mí?”. No hay simetría de gestos en el amor, no se puede exigir esa igualdad, eso no es amor.

—Ahora en cambio sí pueden seguir con sus vidas de manera normal...

—No, la vida es mucho mejor, porque una persona que está en diálisis lleva una vida difícil. Y la pareja está mejor. Algunos prefieren esperar un donante cadavérico. Pero es muy difícil la espera y la legalidad del tema, porque donar órganos en la Argentina está instrumentado de manera muy deficiente. Por eso, transmitir esta experiencia me parece importante.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**DIAS DE RADIO**

De Woody Allen.  
A las 18 por TNT.



**CRUISING**

De William Friedkin.  
A las 23 por I-Sat.



**SCREAM, VIGILA QUIEN LLAMA**

De Wes Craven.  
A las 22 por Space.



**POR SIEMPRE CENICIENTA**

De Andy Tennant.  
A las 21.45 por Movie City.

Un clásico de la filmografía del geniecillo de Manhattan, estructurado en torno de una evocación de cómo era el mundo cuando no había televisión y una parte de la vida familiar transcurría frente al imán de la radio. La película cuenta la historia de Joe, un niño judío cuyo héroe radial favorito es “El Vengador Enmascarado” y cuya hermana quiere ser como Carmen Miranda. Es maravilloso el gag del principio, en la escena en que un ladrón atiende el teléfono de una casa que desvalija, contesta a un concurso radial y hace millonarios a los dueños.

El director de *Contacto en Francia* y *Jade, la piel del deseo* firma este atípico policial que se mete de lleno en un tema aún hoy *tabú*, como el de la homosexualidad. Al Pacino, en una especie de remake de su famoso personaje en *Serpico*, interpreta a un duro agente de policía de Nueva York que no le teme a nada ni a nadie. Sin embargo, la asignación de este caso le provocará cierto desequilibrio: debe meterse de lleno en el mundo gay para encontrar a un homofóbico asesino serial. En su momento, causó sensación el tratamiento desprejuiciado del tema y algunas escenas de bares.

La actriz Neve Campbell, una de las nuevas estrellas del cine estadounidense, es aquí una joven acosada por un asesino serial que parece haber visto todas las películas de terror, y que viene dando cuenta, de a uno, de todos sus amigos. En el medio, una periodista amarillenta mete sus narices una y otra vez. La acción crece hasta desembocar en una típica orgía nocturna de sangre. Reuniendo todos los lugares comunes del género, Craven (director de la mejor *Pesadilla*) dio una vuelta de tuerca a sus temas que revitalizó un género que parecía definitivamente agotado.

Adaptación, sin dibujos de por medio, del clásico de los clásicos de la literatura infantil. La historia se basa en la vida de Danielle, una muchacha del siglo XVI que vive con una malvada madrastra y sus dos hermanas mientras lee para escapar de su realidad. Menospreciada por todos, la joven atrapa el corazón del príncipe Henry, lo que llena de furia a su madrastra. En vez de someterse a su mala onda, Danielle la enfrentará con ayuda de su hada madrina. Drew Barrymore y Anjelica Houston, y sus carismas, miden fuerzas en los papeles principales.

**CableVisión**  
4778-6000



EL "CASO '3PUNTOS'" Y LA LIBERTAD DE EXPRESION

# Censurar ¿no es pornografía?

La Defensoría del Pueblo, a cargo de Alicia Oliveira, se pronunció sobre el caso recordando que "la libertad de expresión no es un bien individual, sino colectivo".

La Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires cuestionó severamente el intento de censura previa de un organismo del gobierno porteño a la revista *3puntos*, recordando que "la libertad de expresión y de circulación de ideas no es un bien individual sino colectivo, que hace a la esencia de las sociedades democráticas". La revista fue tratada la semana pasada como si se tratase de una publicación pornográfica por la Comisión Calificadora de Espectáculos, Publicaciones y Expresiones Gráficas, ente dependiente de la Secretaría de Cultura porteña, por tres ilustraciones que acompañaban una nota sobre el sexo oral. Presionada por la respuesta social a la medida—la propia secretaria de Cultura, Teresa Anchorena, censuró la lógica del organismo—, la comisión dio marcha atrás, pero la polémica ya era imposible de contener.

La defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, involucró en su dictamen sobre el caso, en el que incurrió de oficio, al propio Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, considerándolo responsable final de la decisión. El dictamen, al que tuvo acceso *Página/12*, se apoya a su vez en una serie de evaluaciones sobre el caso, solicitadas a la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) (ver aparte), a la Asociación PERIODISTAS y a la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA).

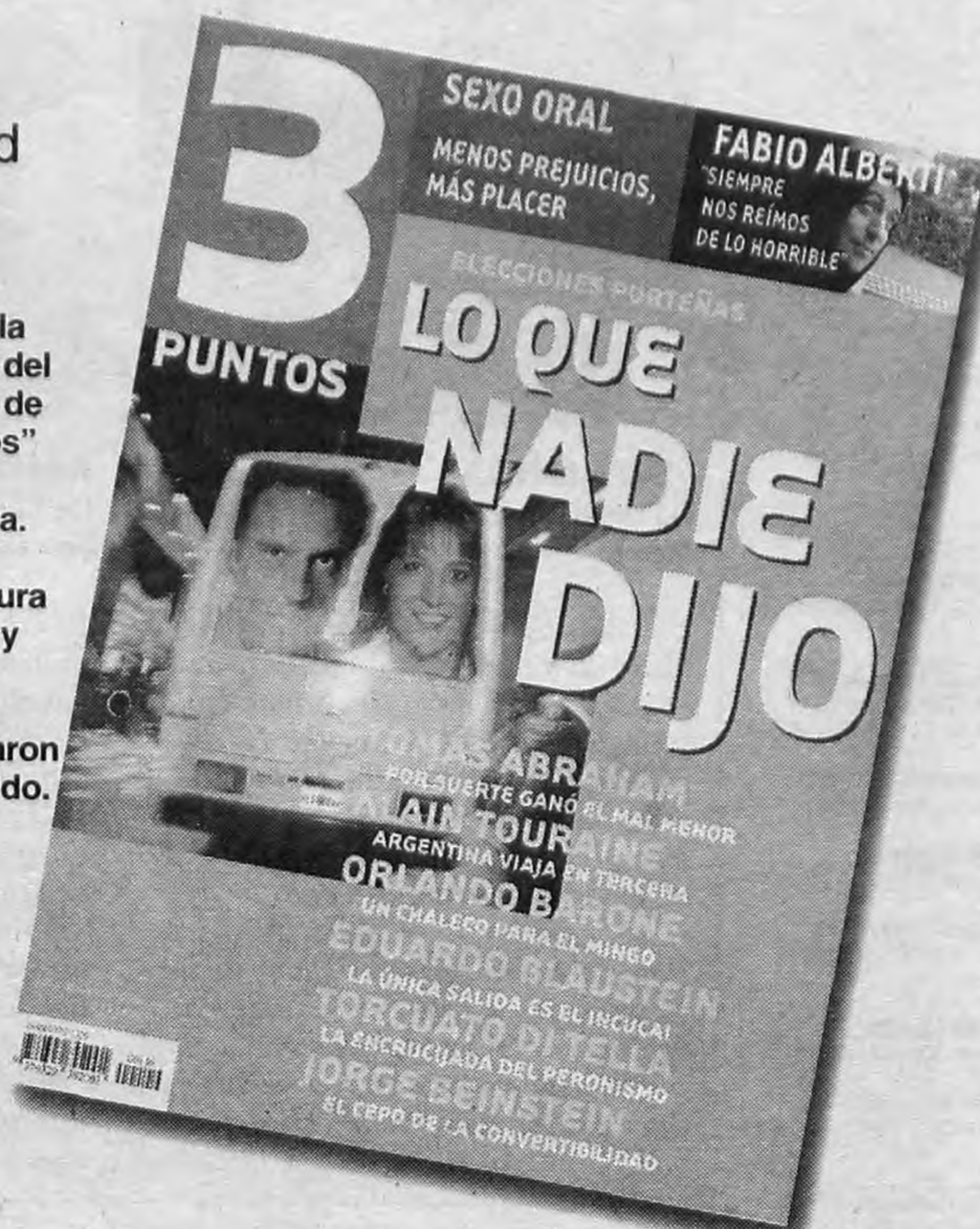
La acción del Estado, recuerda

la defensoría, se basó en la ordenanza n° 40.852, modificada por la n° 41.739 y por el decreto n° 540/98. Esta normativa legal, conocida como "de protección a las costumbres", fue el germen de la Comisión Calificadora, que aplicó un artículo que establece: "La calificación estará dirigida a la protección de los menores y los adultos que no presten su consentimiento respecto de aquellos espectáculos, publicaciones (...) que puedan presentar un peligro de perturbación intelectual, afectiva o moral, o que puedan considerarse ofensivos a la moral y buenas costumbres y el pudor". Basándose en esa ordenanza, el organismo pretendía que la revista, que ya estaba en los kioscos, fuese recuperada por su distribuir y envasada con una cobertura idéntica a la de las pornográficas.

Para la Defensoría, "el carácter intrínsecamente democrático" de la libertad de prensa "debe obligar a los órganos del Estado a ser extremadamente cuidadosos al momento de interferir con el pleno ejercicio de estos derechos. (...) La amplitud que debe dársele a la libertad de prensa y expresión no es sinónimo de que debe entenderse a estos derechos como absolutos. Sin embargo los riesgos que implica el cercenar la libertad de expresión sólo se justifican en circunstancias excepcionales".

La Defensoría del Pueblo hizo hincapié en que "la comisión bajo análisis trabó, sin un análisis previo, la circulación de un medio de prensa. La falta de racionalidad del acto atenta contra el artículo 1 de la Constitución Nacional. El contenido del acto administrativo es una manifestación concreta de la coerción del Estado, y se convierte en una medida arbitraria y, por lo tanto, sumamente riesgosa". Por último, Oliveira fue tajante en relación con la responsabilidad que le cabe al Gobierno de la Ciudad: "El Estado, para impedir la circulación de ideas, (...) tiene una única opción que es recurrir al Poder Judicial dentro de cuyo ámbito específico recae esta facultad. A partir de pautas específicas el Poder Judicial deberá resolver en el caso concreto si el hecho encuadra en las restricciones previstas por la legislación".

Esta es la portada del número de "3puntos" de la discordia. La Legislatura porteña y Adepa también condenaron lo ocurrido.



## El repudio de Adepa

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) compartió las expresiones de repudio emitidas por la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, recordando que el intento de censura fue posible por un andamiaje legal que debería ser derogado. La entidad expresó su preocupación por "la subsistencia de normas jurídicas, en el ámbito de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, que avalan la censura previa de ciertas publicaciones". Adepa subrayó que están en vigencia "ciertas ordenanzas dictadas, en su momento, por la entonces Municipalidad de Buenos Aires, que prohíben la circulación y venta del material impreso que no cuente con la previa calificación de la Comisión Calificadora de Espectáculos, Publicaciones y Exposiciones Gráficas". En un comunicado Adepa puntualizó que, para evitar nuevas arbitrariedades, es necesaria "la derogación de aquellas normas o, eventualmente, su adecuación a la Ley Fundamental suprimiendo todo tipo de control previo configurativo de la censura vedada por ella".

## Una oferta de 3X1

Los grupos argentinos Los Fabulosos Cadillacs, Los Pericos y Los Auténticos Decadentes comenzarán a mostrar el próximo viernes 26 su primer espectáculo conjunto, bautizado *A tres bandas*. El show, que será en el estadio del club Deportivo Morón, en el oeste bonaerense, conjugará a tres grupos cuyos principales factores comunes son haber comenzado sus respectivas carreras a mediados de los años ochenta, y agregarle a una estructura rockera rasgos de músicas centroamericanas... además de poseer formaciones multitudinarias. En su momento, los Cadillacs hicieron base en el ska, Los Pericos en el reggae y Los Decadentes en la cumbia, aunque hoy no podría verificarse esa simplificación. La idea de los músicos es luego llevar ese cartel triple a plazas del interior argentino y de Latinoamérica. Para el show en Morón, que comenzará a las 21, los precios de las localidades son de 15 pesos (campo) y 25 (plateas).

## "No se debe hacer silencio"

La Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires rechazó ayer, con una dura crítica, la decisión de la Comisión Calificadora que pretendió censurar a la revista *3puntos*. El tratamiento sobre tablas de la cuestión fue acordado por la Comisión de Labor Parlamentaria. En la fundamentación del proyecto, el diputado Fernando Finvarb (Alianza) subrayó que "si bien el Ejecutivo del Gobierno de la Ciudad intervino para rever la decisión tomada por la Comisión Calificadora (...) afectando la libre exhibición de la revista, esta medida constituye, a nuestro juicio, un paso en falso que ubica a una publicación periodística seria, de destacada trayectoria en nuestro medio, al lado de revistas de corte pornográfico". Finvarb justificó la intervención del cuerpo en el asunto afirmando que "la Legislatura no debe permanecer en silencio ante medidas que pueden configurar un ataque a la libertad de expresión". El legislador remarcó que el artículo periodístico cuestionado recurría a diversas fuentes profesionales, y que se "anunciaba en tapa, en un pequeño recuadro, sin sensacionalismo de ningún tipo".



RESTAURANT

Mar del Plata - Pinamar - Puerto Madero

Cocina internacional

Pescados, mariscos, carnes y pastas.

Almuerzo Ejecutivo: lunes a sábados todo incluido: \$ 14.-

Av. A. Moreau de Justo 1110  
Dock 8, Puerto Madero  
Tel.: 4342-0799 / Valet Parking

## Y ahora ¿qué pasa?

El programa que cambió las mañanas de la FM

Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni

aportan Esteban Pintos y María Luz Principe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS

Veintiuno es el siglo que viene

Dos por Cuatro la música que queda

JORGE BOCACCI  
"A Tango Limpio"

AM CW1 RADIO  
550 COLONIA

6.30 a 8.00  
DE LA MAÑANA



## cines

76 89 03

Dir.: Cristian Bernardy y Flavio Nardini. P/16.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.25 y 22.55 hs.

**ACROBACIAS DEL CORAZON**  
Dir.: Teresa Costantini, con Virginia Innocenti y Gabriel Gotti. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 19.45 hs. (Sala "Amelia Benice"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

**APOSTANDO A VIVIR**  
Dir.: Nick Hurran, con Brenda Blethyn y Kris Kristofferson. P/13.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30, 21.40 y 23.10 hs.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**  
(Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 21 hs.

**BOTIN DE GUERRA**  
Dir.: David Blaustein, con G.I. Ickowicz. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

**CAUTIVOS DEL AMOR**  
Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.  
**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.25, 17.40, 20.05 y 22.20 hs. Sáb. Trasn.

**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**CUENTO DE VERANO**  
Dir.: Eric Rohmer, con M. Poupaud. **Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs.

**EL MUNDO DE ANDY**  
Dir.: Milos Forman, con Jim Carrey y Danny De Vito. P/13.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20 hs.

**EL NADADOR INMOVIL**  
Dir.: Fernán Rudnik. S/R.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.30 hs.

**EL REY DE LAS MASCARAS**  
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 23 hs.

**ERIN BROCKOVICH**  
(Una mujer audaz). Dir.: S. Soderbergh, con Julia Roberts y A. Finney. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

**FANTASMAS DE TANGER**  
(Francia). Dir.: Edgardo Cozarinsky. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.50 hs.

**GHOST DOG**  
(El camino del Samurai). Dir.: Jim Jamush, con Forest Whitaker y J. Tomei. P/13.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

**GLADIADOR**  
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P/13.  
**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 16, 19.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**LA CHICA DEL PUENTE**  
Dir.: Patrice Leconte, con Daniel Auteuil y Vanessa Paradis. P/16.  
**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.10, 17.05, 19.05, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA ULTIMA PUERTA**  
Dir.: Roman Polanski, con Johnny Depp. P/16.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 22.20 hs.

**LA FABRICA DEL HOMBRE OCCIDENTAL**  
(Francia-1996) Dir.: Gerald Caillaud. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 hs.

**LOS LIBROS Y LA NOCHE**  
Dir.: Tristán Bauer, con Héctor Alterio y Lorenzo Quinteros. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.50 y 22 hs. (Sala "Amelia Benice"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

**MAGNOLIA**  
Dir.: P.T. Anderson, con Tom Cruise y Jeremy Blackman. P/16.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18 y 21.30 hs.

**MI VECINO EL ASESINO**  
Dir.: J. Lynn, con Bruce Willis y Matthew Perry. P/13.  
**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.45 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**  
Dir.: Diane Keaton, con Meg Ryan, Diane Keaton, Lisa Kudrow y Walter Matthau. P/13.

**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

**NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA**  
(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.30 hs.

**PLATA QUEMADA**  
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia, Pablo Echagüe y Eduardo Noriega. P/18.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.35, 19.10 y 21.50 hs. (Sala "Mirha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).  
**Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**POKEMON**  
(La película). Dir.: Junichi Yagami. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20 y 20 hs.

**POR AMOR**  
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 20 hs.

**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**  
Dir.: Spike Jonze, con John Cusack y Cameron Diaz. P/13.  
**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SCREAM 3**  
Dir.: Wes Craven, con David Arquette y Neve Campbell. P/13.  
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**¿SOY LINDA?**  
Dir.: Dorys Dörrie. P/16.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

**TIGGER**  
Dir.: J. Falkenstein. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.  
**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.30, 16.05 y 17.45 hs.

**TODOS COMIENZA HOY**  
Dir.: B. Tavernier, con P. Torrelton y M. Pitarresi. P/16.  
**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**TODOS SOBRE MI MADRE**  
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth. P/16.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**TOY STORY 2**  
Dir.: J. Lasseter. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.10 hs.

**TEATRO DE GUERRA**  
Dir.: Mario Martone, con Andrea Renzi, Anna Bonaiuto y Marco Baliani. P/13.  
**Lorange** Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.20, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.40 hs.

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**  
Dir.: John Schlesinger, con Rupert Everett y Madonna. P/13.  
**Normandie III** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**VENGAR LA SANGRE**  
(The limey). Dir.: Steven Soderbergh, con Terence Stamp y Peter Fonda. P/13.  
**Normandie IV** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoy's General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**: 11.30, 15.35, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**GLADIADOR**: 12, 15, 18.05 y 21.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 11.35, 13.35, 15.40, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MUSICA DEL CORAZON**: 10.45, 15.40 y 20.45 hs. S/R.

**76 89 03**: 10.35, 12.30, 14.25, 16.20, 18.40, 21 y 23.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**VENGAR LA SANGRE** (The limey): 10.45, 14.35 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MI VECINO EL ASESINO**: 12.25, 16.15, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CAUTIVOS DEL AMOR**: 12.40, 16.30, 18.45 y 21 hs. P/13.

**SCREAM 3** (La Máscara de la muerte): 13.15, 18.10 y 23.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA ULTIMA PUERTA**: 11.40, 16.50 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**TIGGER**: 10.40, 13.45, 14.30, 18 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.

**ERIN BROCKOVICH** (Una mujer audaz): 14.15 y 19.45 hs. P/13.

**ALTO PALERMO**  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**: 13.05, 15.25, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**GLADIADOR**: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK**  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**: 12.30, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**GLADIADOR**: 12.15, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.10, 14.25, 16.40, 18.50, 21.05 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ERIN BROCKOVICH** (Una mujer audaz): 12.35, 15.25, 18.10 y 22.35 hs. P/13.

**MI VECINO EL ASESINO**: 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SCREAM 3** (La Máscara de la muerte): 12.05, 14.45, 17.30, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**GALERIAS PACIFICO**  
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

**Sala I BELLEZA AMERICANA**: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II LAS REGLAS DE LA VIDA**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III LA ULTIMA PUERTA**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## en cartel



**¿SOY LINDA?**  
De Doris Dörrie  
Alemania, 1998

*Un colorido mosaico con múltiples historias y personajes, recorriendo el camino que va de la fría Munich a los soleados paisajes de Sevilla. La realizadora alemana, autora de notables films anteriores como Hombres y Nadie me quiere, utiliza las aventuras de diversas mujeres —entre ellas la veterana Senta Berger y la joven Franca Potente, la enérgica protagonista de Corre, Lola, corre— para contar, en realidad, una única historia: aquella que dice que el corazón tiene razones que la razón desconoce. (Lorca y Savoy.)*

**Sala IV UNA HISTORIA SENCILLA**: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**  
Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.  
**MI VECINO EL ASESINO**: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**PLATA QUEMADA**: 12.45, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.  
**GLADIADOR**: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**  
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.  
**MUSICA DEL CORAZON**: 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**MI VECINO EL ASESINO**: 13.10, 16.10, 18.40, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**GLADIADOR**: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**VENGAR LA SANGRE** (The limey): 12.40, 14.50, 16.50, 18.50, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**ERIN BROCKOVICH** (Una mujer audaz): 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**  
Vicente López y Junin. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.  
**GLADIADOR**: 11.30, 12.30, 14.45, 15.45, 18, 19, 21 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs.

**NO NOS DEJES COLGADAS**: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

**TEATRO DE GUERRA**: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**EPLATA QUEMADA**: 11.30, 13.15, 14.15, 16, 17, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**MI VECINO EL ASESINO**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**ERIN BROCKOVICH** (Una mujer audaz): 11.45, 16.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**: 14.15 y 19.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.

**BELLEZA AMERICANA**: 11.30, 14.10 y 19.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**MAGNOLIA**: 13.30 y 19.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**76 89 03**: 11.30, 17.15 y 23 hs. P/16. El engaño: 11.30, 14, 18.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.

**LA ULTIMA PUERTA**: 18.50 y 21.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**EL MUNDO DE ANDY**: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**MUSICA DEL CORAZON**: 11.30, 16.45 y 22 hs. S/R.

**SCREAM 3** (La Máscara de la muerte): 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.

**TIGGER**: 11.30, 13.20, 15.10 y 17 hs. (En castellano). S/R.

**VENGAR LA SANGRE** (The limey): 14, 18.30 y 23.15 hs. P/13.

**CAUTIVOS DEL AMOR**: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13.

**TODOS COMIENZA HOY**: 11.30, 16 y 20.45 hs. P/16.



**FANTASMAS DE TANGER**  
De Edgardo Cozarinsky  
Francia/Alemania/Marruecos, 1997

*La confusión de ficción y documental es lo más distintivo de este film de un notable director argentino radicado en París. Tomando como elemento central la crónica de un viaje de ida a la ciudad marroquí, Fantasmas... está estructurado en realidad en dos viajes de sentido opuesto, que indaga en las diferencias. Por un lado, el que hace un escritor europeo siguiendo las huellas de algunos eminentes y hasta decadentes colegas. Por otro, el que emprende un pequeño niño del interior en busca de trabajo. (Cosmos.)*

**UNA PAREJA CASI PERFECTA**: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.  
**GLADIADOR**: 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.  
**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.  
**PLATA QUEMADA**: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.  
**MUSICA DEL CORAZON**: 12.45, 17.15 y 22 hs. S/R.

**VENGAR LA SANGRE** (The Limey): 15.20 y 20 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.45 hs.  
**CAUTIVOS DEL AMOR**: 15.30 y 20.15 hs. P/13.  
**SCREAM 3** (La Máscara de la muerte): 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.  
**MI VECINO EL ASESINO**: 12.30, 14.30, 16.30, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn. 0.15 hs.

**TIGGER**: 12.30, 14.10, 15.50 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.  
**LA ULTIMA PUERTA**: 13, 17.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.

**GENERAL PAZ**  
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.  
**PLATA QUEMADA**: 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn.  
**NO NOS DEJES COLGADAS**: 12.50, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VENGAR LA SANGRE** (The limey): 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CAUTIVOS DEL AMOR**: 12.



## en cartel



## ESTADO DE SITIO

De Albert Camus  
Dir.: Naón Soibelzohn

Novelista, filósofo, autor y director, *Albert Camus (1913-1960) escribió sus primeras obras teatrales a partir de 1940, en París, cuando colaboraba en la redacción de Combat, órgano de la Resistencia. Practicó un teatro de ideas basado en la filosofía del absurdo. Estado de sitio (1948) se inspira en su novela La Peste. La versión que dirige Soibelzohn está a cargo del grupo Los Comediantes e incluye música en vivo. En el Teatro*  
*Actos (ex El Observatorio),*  
*Urquiza 124, los viernes y sábados a las 21.*



## EL REY CANDOL

De André Gide  
Dir.: Daniel Ruiz

Figura destacada de su generación, el novelista y dramaturgo francés *André Gide (1869-1951) inició su carrera literaria influido por el simbolismo. En sus obras, relaciona temas de su época con otros bíblicos y de la mitología clásica. El rey Candol ("Le roi Candaule"), de 1901, es interpretada en esta versión por Rubén Ballester, Silvina Mañanes, Aldo Pastur y elenco. En el Auditorio del C. C. Borges, San Martín y Viamonte (viernes a las 21, sábado a las 22 y domingo a las 20.30.)*

Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

## BALVANERA

(Club de teatro) Alsina 3085. Tel.: 4784-4082. **NOCHE DE PRIMAVERA**, de Jorge Bosch. Dir.: Laura Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs.

## BAUEN

(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906. **MASTERS**. Con "Juan Verdaguer", "Mario Clavell", "Carlos Garaycochea". Humor, música y recuerdos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 20.

## BLANCA PODESTA

Av. Corrientes 1383. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**, de Yasmira Reza. Con "Ricardo Darín", "Oscar Martínez" y "Germán Palacios". Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

## BROADWAY

(Sala "Raúl Rossi") Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **ALARMA**, de Michael Frayn. Con Alejandra Flechner, Roberto Catarineu, Valeria Bertuccelli y Humberto Tortones. Dir.: David Grindley. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

## BULULU

Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado... **COLORIN, COLORADO** ...el cuento se ha acabado. Por "La ensaladera". Viernes: 22 hs. **CUIDADO CON LO QUE DESEAS**. Con Viviana Longueira y Carlos Barraymundo. Viernes: 23 hs. **NADIE ME QUIERE 2000**. Con Martín Rocco. Viernes: 0 h. **CON CHAROLES**. Con Paola Sennott y Alejandra Fidalme. Viernes: 1 h. **EL SHOW DE LOS NACA NACA**. Viernes: 2 hs.

## CALIBAN

México 1428. Tel.: 4381-0521. **POROTO**, de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs.

## CALLEJON DE LOS DESEOS

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **KLEINES HELMWEIN**. Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmsten. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. **CIUDAD CANALLA**. Sobre textos de Roberto Arlt. Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**FAROS DE COLOR**, de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcoovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcoovich. Sábado: 21.30 hs.

**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Sábado: 23 hs.

**LA HISTORIA DE LLORAR POR EL**. Dir.: Cristian Drut. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

**TODOS CONTENTOS**. Por el grupo "El Descueve". Dir.: Mayra Bonard-María Usado. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 12.

## CELCIT

Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **ANGELES ROTOS**, de Ignacio Apolo. Dir.: Julio López. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

## COLONIAL

Paseo Colón 413. Tel.: 4321-9700. **LA MAGICA ZARZUELA**. Con S. Ralui, M. Campo y elenco. Dir. musical: C. Rolla. Dir.: E. Blanca. Domingo: 19 hs.

## CONTEMPORANEO

Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729. **EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS**. Libro y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Con "Pablo Misanctano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs.

Ent. numeradas: \$5 (Miér. y jueves: \$3.50, sábado: \$7). Sala 1.

**EL MAYOR DE MIS DEFECTOS** De R. Fontanarrosa. Con "Marcelo Fernández".

Dir.: Carmen Arieta-Miguel Angel Santin. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 2)

## DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **LA TEMPESTAD**, de Shakespeare. Autor y dir.: Morena Cantero. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL REQUIEM DE DIOS**. Grupo "Trazom". Dir.: Carmen Arieta-Miguel Angel Santin. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7. (Sala 2)

## DEL PASILLO

Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **UN TAL DRACULA** "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capusotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## DE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PYGMALION**, de Bernard Shaw. (Versión en inglés). Por el grupo "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 21 hs., viernes: 19 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**BANG BANG** "...y somos historia", de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes y sábado 23.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).

## DE LA FABULA

Aguero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054. **EN FAMILIA**, de Florencio Sánchez. Por el grupo "Los navegantes". Dir.: Gerardo Méndez Arias. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8.

## DE LA LUNA

Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764. **LA BOXE**. Libro y dir.: Diego Starosta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. **LA GIUSTI FUNK CORP** plan. su CD: "Arrabal eléctrico". Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

## EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **HORMIGA NEGRA**.

de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carrey y Lorenzo Quinteros.

Con Silvina Aila, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs.

de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carrey y Lorenzo Quinteros.

Con Silvina Aila, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs.

de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carrey y Lorenzo Quinteros.

Con Silvina Aila, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs.

domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**EL DESIERTO**. Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

## EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

## EL NACIONAL

Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla.: **MI BELLA DAMA**. Con Pepe Soriano, Paola Krum, Victor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. tele: 4324-1010).

## EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET**, de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

## EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **CARNAVAL**, de Hans Sachs. Dir.: R. Villanueva y M. Gaspar. Viernes: 21 hs. (Sala 2). **PICNIC**, de Fernando Arrabal. Dir.: Gabriel Rapannello. Viernes: 23 hs. (Sala 2). Con Isabel Salomón y elenco. Dir.: Daniel Guerrero. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

## EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA VIUDA ASTUTA**, de Carlo Goldoni. Con Isabel Salomón y elenco. Dir.: Raimundo Tartari. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 8.

## ESQUELA

Humberto 1 - y Balcarlos. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5). **AYUDEME DR. FREUDI**. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs. **MACHOHEMBRA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs. **EL PSICO Y LOS PACIENTES**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

## FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **OJOS DE TINTA**, de Arlette Namiani. Con Susana Lanteri, María Marchi y Diego Faturos. Dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs.

## FRAY MOCHO

Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO**, (vida y muerte de F. García Lorca) de Luis Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zurzy Gastizoro. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5. (domingo: \$ 2).

## FUNDACION ROMULO BAGGIO

Gaspar Campos 861 (Vte. López). Tel.: 4796-1456. **CACHETAZO DE CAMPO**. Dir.: Federico León. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **A 2.50 LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consumición).

**MANO A MANO CON CELEDONIO FLORES**. Tangos, poesías y anécdotas. Con Pablo Greco (bandoneón) y Lautaro Greco (piano). Canta: Patricia de la Peña. Actúan: Samy Zarember y David Finkel. Libro y dir.: Samy Zarember. Domingo: 19.30 hs.

## HEBRAICA

Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119/5886.

**EL FARSANTE DE LA TIERRA BRAVIA**, de John Synge. Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 12.

## IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LA NOCHE DEL IMPOSTOR**. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala 2).

**MEDEA**. Autor y dir.: Arnaldo Di Pace. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 2).

**MARIA DEL ROSARIO**, de Carlos Canales. Dir.: Marcelo Mangione. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 3).

**ACERCA DE LA VIDA OTIDIANA** de nosotras y las...otras. Autor y dir.: Elba Degrossi. Viernes: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala 4).

## LA CARBONERA

Balcarlos 998. Tel.: 4362-2651. **AMERICANAS**, de Gonzalo Córdova. Por la Cia. "Escemy". Dir.: Leandro Rodríguez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: \$ 5.

**JUEGOS DE SALON**. Cia. teatral "La carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**. Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS**. Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Tofi Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").

**EL CUARTO AZUL**, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveira y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda").

**LA FUENTE SECRETA**, de Silvina Silveri. Con Magali Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**¿HAY O NO HAY HOMBRES?**, de Roberto Fontana Rosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

## LA SCALA

de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

**BERNARDO BARAJ QUINTETO**. Pla. su CD: "Milonga Borgeana". Con Bernardo Baraj (dirección, saxo y flauta), Fernando Gaimany (contrabajo), Mariana Baraj (canto y percusión), Alejandra Mansoni (piano) y Marcelo

Baraj (batería). Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**AMORES REPUBLICANOS** ("Le chant de Marianne"). Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Eduardo Nicouletau (percusión). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**GRACIELA GARCIA CAFFI** (voz) y "Gualberto Rodríguez Córdoba (piano). Tangos tradicionales de Astor Piazzolla y Eladia Blázquez. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**FENG YI XING** (piano). "Ciclo de jóvenes pianistas". Domingo: 17.30 hs.

**CONSORT**. Cuarteto de flautas. Con Ana Ligia Mastruzzi, María Cecilia Muñoz, Adriana Rodríguez y Bárbara Streger. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

## LA USINA

México 2993. Tel.: 4932-5768. **EL GESTO DE GALA**. Autor y dir.: Osmar Nuñez. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **¿QUIEN MATO AL TITIRITERO?**. Con Carlos Martínez y Mariano Miquelarena. Títeres para adultos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**VAMOS LAS PALMAS**. Funk. Viernes: 22 hs.

**SERGIO LUMBARDINI** en: "1966". Viernes: 0.30 hs.

## LICEO

Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **SUSPIROS DE MONJA**, de Dan Goggin. Dir.: Rubén Cuello. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**LA CENA DE LOS TONTOS**. Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. desde \$ 15.

## L.Y.E.

Perú 823. Tel.: 4457-7091. **EL GRAN DESCHAVE**, de Sergio De Cecco-Armando Chulak. Con Adriana Brancosco, Daniel Loisi y Alberto Gallo. Dir.: Daniel Loisi. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

## MAIPO

Esméralda 443. Tel.: 4322-8238.

**ENRIQUE PINTI** en: "perición.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfi y elenco.

Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

## MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6).

**JETTATORE**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

**LA NOCHE DE LA BASURA**, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavecchia. Sábado: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

**EN FAMILIA**, de Florencio Sánchez. Dir.: Norberto Lavecchia. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Siripo").

**MONSERRAT**, de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "De los Representantes").

**DELMA RICCI**: "La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Alderman. Domingo: 20.15 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

**AMANECER BAJO LOS PUENTES**, de Javier Ghiglini. Dir.: Franco Guilli. Domingo: 20 hs. (Sala "Clastro").

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**ARS NOBILIS** Cuarteto de cuerdas de la Univ. Nac. de La Plata. Con Oscar Camero (contrabajo). Sábado: 19.30 hs.

## OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**LOS MISERABLES**. El musical creado

por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

## PALERMO

Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.

**EL TUNEL**, de Ernesto Sabato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CIRCO DE POETAS**. Con "Roberto Ibañez". Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

## PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Gonzalo Morales y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

## PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20. (domingo: \$ 12).

## PIGALLE

Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.

**ADOLECE QUE NO ES POCO**. "Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scapola Morán, Bettina Boichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sáb: 21.30hs., dgo: 20 hs. Pl.: \$10.

## REGINA

Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**CORPINEAS**, de Mirian Russo. Con Claudia Lapaco, Lucrecia Capello y Héctor Da Rosa. Dir.: Helena Tritek. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25.

## SALA ANA ITELMAN

(El Universal) Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

**MUSICA DE HERMANAS**. "Cardell Danza Teatro". Corog.: Silvina Cardell. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

## SALA TEMPLUM

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279.

**ALFREDO CASERO**. Pla.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: martes a jueves: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

## SALA UBIATE

Uriarte 1616. Tel.: 4371-0908. **JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

## SALA UBIATE

Av. Corrientes 128. Tel.: 4384-8155/8279.

**ALFREDO CASERO**. Pla.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: martes a jueves: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

## SALA UBIATE



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 10°. Máxima: 17°.

15.30

◆ Lecciones de oscuridad, proyec-  
ción del documental de Werner Her-  
zog, en el marco del Seminario de  
Historia y Teoría del Cine Documen-  
tal. En la Biblioteca Nacional,  
Agüero 2502. **Gratis.**

17.00

◆ Homenaje a Monseñor Jaime de  
Neves, al cumplirse el 5° aniversa-  
rio de su muerte. Con las presencias  
del padre Luis Farinello, monseñor  
Justo Laguna y otros. En la Casa de  
Cultura, Av. de Mayo 575. **Gratis.**

18.00

◆ "Historia Argentina 1955-76", con-  
ferencia de Miguel Elgueta y Eduar-  
do Vowe. En la Biblioteca Leopoldo  
Lugones, La Pampa 2215. **Gratis.**

19.00

◆ Concierto del Quinteto de Vientos  
de la Fundación Cultural Patagonia.  
En el Teatro San Martín, Corrientes  
1530. **Gratis.**

◆ "La risa es salud, el SIDA no es  
broma", espectáculo humorístico y  
educativo acerca del HIV, por Rudy  
Chernicoff. En la Casa de Buenos  
Aires, Callao 237. **Gratis.**

◆ Esposas y concubinas, de Zhang  
Yimou. En la Fundación SURCOS,  
Av. Belgrano 3716. **Gratis.**

20.00

◆ "El arte como utopía subjetiva",  
seminario intensivo dictado por Ro-  
berto Morgan. En el Centro Cultural  
R. Rojas, Corrientes 2038. Informes  
e inscripción al 4954-8352.

21.30

◆ Laura Albarracín se presenta en  
el Centro Cultural San Martín, Sar-  
miento 1551. **Gratis.**

22.00

◆ "Sólo para entendidos", monólogos  
y canciones de Alfredo Casero. En el  
Teatro Concert, Corrientes 1218.

22.30

◆ Bernardo Baraj Cuarteto presenta  
Milonga Borgeana. En La Scala de  
San Telmo, Pasaje Giuffra 371.

23.30

◆ "Piel del sur", espectáculo de poe-  
sia y música a cargo de Daniel Ba-  
zán Lazarte. En La Dama de Bolli-  
ni, Pasaje Bolli 2281.

◆ El Gonzo Lounge Orchestra, en  
Niceto, Niceto Vega y Humboldt.

DESCARTABLES

Por Washington Uranga

Basta asomarse al diccionario para comprobar que excluir equivale a rechazar o descartar. La categoría sociológica de los excluidos se construyó, ni más ni menos, para nombrar esta situación de rechazo en la que han quedado colocados cada día más varones y mujeres que no tienen un lugar dentro del ordenamiento social. Aunque el discurso tienda luego a suavizar las aristas más graves de la situación, el lenguaje es preciso: los excluidos son rechazados y descartados, porque no hay lugar para ellos en el actual ordenamiento social y económico. Hay una enorme diferencia entre los pobres de ayer y los excluidos de hoy. La gran mayoría de los pobres de ayer eran trabajadores, es decir, varones y mujeres que sufrían condiciones de explotación y que, recibiendo por su trabajo salarios muy escasos, se veían sumergidos en condiciones de vida que hasta llegaban a poner en riesgo la sobrevivencia. Pero la condición de trabajadores les dio siempre a estos pobres de ayer una forma de estar incluidos. Fueron víctimas de la injusticia al estar ubicados en la parte más baja de la escala social, pero su condición de mano de obra a la vez que los hacía imprescindibles para la marcha de la economía les

otorgaba un estatuto y marcaba su forma de pertenencia.

Los pobres-trabajadores, o los trabajadores-pobres tienen un marco de referencia para plantear sus reivindicaciones, pueden construir sus demandas en un espacio de lucha de fuerzas que, aunque les resulte desfavorable en la mayoría de los casos, genera reglas de juego a las que atenerse. Nunca podría decirse que un trabajador, aun aquel más pobre, es un excluido. Su condición no es la de "descartado". Los excluidos de este modelo son, realmente, descartados sociales. No los necesita el sistema productivo y para la sociedad resultan tan molestos que se prefiere no reconocer su existencia. Por eso no tienen visibilidad social. La inequidad que caracteriza la sociedad actual puede leerse como la falta de normas que contengan al conjunto de quienes participan de la comunidad. La sociedad es inequitativa porque al construirse sobre reglas de juego parciales deja a los excluidos sin identidad, privándolos del sentido de la propia vida.

Como lógica consecuencia los excluidos no tienen forma de hacerse oír y, mucho menos, de hacerse entender. No forman parte del discurso del sistema, hablan un lenguaje diferente y ni siquiera están en la conversación. Están afuera: la so-

ciedad no quiere verlos ni reconocerlos y ellos mismos no tienen forma de hacerse visibles dentro de las reglas del sistema. La única manera de hacerlo es irrumpir de forma abrupta, en la mayoría de los casos violenta, quebrando la "normalidad", avasallando la cotidianidad que los ha dejado al margen. Sólo amenazando "la paz" de un modelo del que no participan, ni como trabajadores ni como ciudadanos, pueden hacerse oír. Unos eligen ser piqueteros. De otros la sociedad dirá que son delincuentes. Pero sólo así unos y otros logran cobrar visibilidad social y que los incluidos —a gusto o a desgano, pero incluidos— tengan que girar sus cabezas para prestarles atención. Las cámaras de televisión o el miedo a la inseguridad, o una combinación de ambos, transforman a los excluidos en visibles y obligan al conjunto social a encargarse, de la manera que sea, de aquellos a quienes descartó o rechazó.

Sin que ambas situaciones puedan equipararse, ni el aumento de la delincuencia ni los cortes de ruta pueden ser vistos como situaciones aisladas o como problemas regionales. Tienen que ver directamente con la inequidad de un sistema para el que existen seres humanos que pueden entrar en la categoría de "descartables".

CARTAS

Olvido

Como mucha gente que lo ha visto por televisión, no pudimos dejar de espantarnos por la ya acostumbrada actitud represiva —muchas veces exagerada— de las distintas fuerzas de seguridad a las que les toque actuar, en el corte de la ruta 34 en General Mosconi, ¿una ciudad? o un pueblo semiabandonado en el norte de la provincia de Salta, casi entrando a la zona conocida como el "Chaco salteño". Pero nosotros, que viajamos a la zona 4 veces al año, ya que colaboramos con proyectos de trabajo en la comunidad indígena wichi de Alto de la Sierra, distante aproximadamente 300 kms al norte de Tartagal, justamente yendo por esa ruta, para nosotros decíamos, no es nada nuevo la reacción de la gente. Es algo que se viene percibiendo por la realidad que se vive, que se sufre. Miles de personas de la zona, criollos y también indígenas que viven en los alrededores sobreviven con trabajos temporarios, "changas" y con el cobro de los "salvadores" planes Trabajar. Ignoramos exactamente quiénes son los culpables de llegar a esta situación: ¿el gobierno provincial, el nacional, la economía globalizada, el FMI? Quizás uno o todos al mismo tiempo, pero estamos seguros de que hay una palabra que quienes trabajamos con los pueblos aborígenes conocemos muy bien. Es el olvido, que se traduce en marginación y miseria. Ese olvido, que no es de ahora, es un olvido histórico desde que el colonialismo se implantó en esta sociedad que ha venido tapando todo aquello que le molesta o le trae complicaciones y después trató de ignorar. Por algo Rigoberta Menchú Tum, Premio Nobel de la Paz, cuando viajó a esa zona y estuvo en Santa Victoria Este, expresó que parecía que "la vida de quienes vivían allí parecía estar sometida a una política de exterminio", ya que de otra manera no se podía explicar la situación allí existente. Este es un punto en que la intransigencia histórica de los gobernantes no puede continuar resolviendo el problema del olvido con la violencia institucionalizada, repitiendo una receta ya aplicada en distintos puntos del país. Creemos que la respuesta a estos reclamos no puede ser otra que aceptar la realidad de la indigencia en que nuestro país se encuentra y cumplir con las demandas de nuestro pueblo.

Asociación Civil Comisión de Apoyo a las Comunidades Wichi



Protección  
sin Fronteras

OSDE  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
C1001AAF - Buenos Aires  
Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 18:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72083